



18

Öffentliche Verwaltung und Finanzen  
Administration et finances publiques

055-1400

# Steuerbelastung in der Schweiz

## Kantonshauptorte – Kantonsziffern 2014

# Charge fiscale en Suisse

## Chefs-lieux des cantons – Chiffres cantonaux 2014

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

- 0** Statistische Grundlagen und Übersichten
- 1** Bevölkerung
- 2** Raum und Umwelt
- 3** Arbeit und Erwerb
- 4** Volkswirtschaft
- 5** Preise
- 6** Industrie und Dienstleistungen
- 7** Land- und Forstwirtschaft
- 8** Energie
- 9** Bau- und Wohnungswesen
- 10** Tourismus
- 11** Mobilität und Verkehr
- 12** Geld, Banken, Versicherungen
- 13** Soziale Sicherheit
- 14** Gesundheit
- 15** Bildung und Wissenschaft
- 16** Kultur, Medien, Informationsgesellschaft, Sport
- 17** Politik
- 18** Öffentliche Verwaltung und Finanzen
- 19** Kriminalität und Strafrecht
- 20** Wirtschaftliche und soziale Situation der Bevölkerung
- 21** Nachhaltige Entwicklung und Disparitäten auf regionaler und internationaler Ebene

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

- 0** Bases statistiques et généralités
- 1** Population
- 2** Espace et environnement
- 3** Travail et rémunération
- 4** Economie nationale
- 5** Prix
- 6** Industrie et services
- 7** Agriculture et sylviculture
- 8** Energie
- 9** Construction et logement
- 10** Tourisme
- 11** Mobilité et transports
- 12** Monnaie, banques, assurances
- 13** Protection sociale
- 14** Santé
- 15** Education et science
- 16** Culture, médias, société de l'information, sport
- 17** Politique
- 18** Administration et finances publiques
- 19** Criminalité et droit pénal
- 20** Situation économique et sociale de la population
- 21** Développement durable et disparités régionales et internationales

# Steuerbelastung in der Schweiz

## Kantonshauptorte – Kantonsziffern 2014

# Charge fiscale en Suisse

## Chefs-lieux des cantons – Chiffres cantonaux 2014

**Herausgeber** Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)  
**Editeur** Administration fédérale des contributions (AFC)

**Herausgeber:** Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)  
**Auskunft:** Gema Ricart, ESTV, Tel. 058 462 73 70, [gema.ricart@estv.admin.ch](mailto:gema.ricart@estv.admin.ch)  
**Realisierung:** Abteilung Volkswirtschaft und Steuerstatistik, ESTV  
**Vertrieb:** Bundesamt für Statistik, CH-2010 Neuchâtel  
Tel. 058 463 60 60, Fax 058 463 60 61, [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)  
**Bestellnummer:** 055-1400  
**Preis:** Fr. 13.– (exkl. MWST)  
**Reihe:** Statistik der Schweiz, herausgegeben vom BFS  
**Fachbereich:** 18 Öffentliche Verwaltung und Finanzen  
**Erscheinungsweise:** Jährlich  
**Originaltext:** Deutsch  
**Titelgrafik:** BFS; Konzept: Netthoevel & Gaberthüel, Biel; Foto: © PanOptika – Fotolia.com  
**Grafik/Layout:** Sektion DIAM, Prepress/Print  
**Copyright:** BFS, Neuchâtel 2015  
Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung –  
unter Angabe der Quelle gestattet  
**ISBN:** 978-3-303-18127-0

**Editeur:** Administration fédérale des contributions (AFC)  
**Complément d'information:** Gema Ricart, AFC, tél. 058 462 73 70, [gema.ricart@estv.admin.ch](mailto:gema.ricart@estv.admin.ch)  
**Réalisation:** Division Economie et Statistique Fiscale, AFC  
**Diffusion:** Office fédéral de la statistique, CH-2010 Neuchâtel  
Tél. 058 463 60 60, fax 058 463 60 61, [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)  
**Numéro de commande:** 055-1400  
**Prix:** 13 francs (TVA excl.)  
**Série:** Statistique de la Suisse, éditée par l'OFS  
**Domaine:** 18 Administration et finances publiques  
**Rythme de parution:** Annuel  
**Langue du texte original:** Allemand  
**Traduction:** Services linguistiques de l'OFS  
**Page de couverture:** OFS; concept: Netthoevel & Gaberthüel, Bienne; photo: © PanOptika – Fotolia.com  
**Graphisme/Layout:** Section DIAM, Prepress/Print  
**Copyright:** OFS, Neuchâtel 2015  
La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,  
si la source est mentionnée  
**ISBN:** 978-3-303-18127-0

**Inhaltsverzeichnis****Table des matières**

<b>Einleitung</b>	4	<b>Introduction</b>	4
<b>I Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen</b>		<b>I Impôts sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques</b>	
Vorbemerkung	7	Remarque préliminaire	7
<b>Steuerbelastung in den Kantonshauptorten</b>		<b>Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons</b>	
Bruttoarbeitseinkommen		Revenu brut du travail	
Lediger	8	Personne célibataire	8
Verheirateter ohne Kinder	12	Personne mariée, sans enfant	12
Verheirateter mit 2 Kindern	17	Personne mariée, avec 2 enfants	17
Doppelverdiener ohne Kinder	22	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfants	22
Doppelverdiener mit 2 Kindern	26	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants	26
Alleinstehende(r) mit 2 Kindern	30	Personne vivant seule avec 2 enfants	30
Alleinverdiener / Doppelverdiener und Konkubinat / Doppelverdiener	34	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative / époux exerçant tous deux une activité lucrative et concubinage / époux exerçant tous deux une activité lucrative	34
AHV- und Pensionseinkommen		Revenu provenant de l'AVS et d'une pension	
Alleinstehende(r) Rentner(in)	40	Rentier(ère) vivant seul(e)	40
Verheirateter Rentner	44	Rentier marié	44
Entwicklung der Steuerbelastung	50	Evolution de la charge fiscale	50
Reinvermögen		Fortune nette	
Verheirateter ohne Kinder	54	Personne mariée, sans enfant	54
<b>II Reingewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen</b>		<b>II Impôts sur le bénéfice net et sur le capital des personnes morales</b>	
<b>Steuerbelastung in den Kantonshauptorten</b>		<b>Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons</b>	
Aktiengesellschaften	60	Sociétés anonymes	60
Reingewinn und Kapital	61	Bénéfice net et capital	61
Kapital	66	Capital	66
Holdinggesellschaften	67	Sociétés holding	67
Domizilgesellschaften - Verwaltungsgesellschaften	68	Sociétés de domicile – Sociétés de base	68
<b>III Erbschafts- und Schenkungssteuern</b>		<b>III Impôts sur les successions et les donations</b>	

**Einleitung**

Die vorliegende Publikation informiert über die Steuerbelastung 2014 der natürlichen und juristischen Personen. Sie erscheint jährlich und zeigt einerseits die Belastung in den Kantonshauptorten und bei der direkten Bundessteuer.

Unveränderlich geblieben ist gegenüber dem Vorjahr die Berechnungsmethode. Die ausgewiesenen Steuerbeträge in Franken und Prozenten sind deshalb mit denjenigen des Vorjahres vergleichbar.

**Introduction**

La présente publication renseigne sur la charge fiscale des personnes physiques et des personnes morales en 2014. Ce fascicule paraît chaque année. Il indique, d'une part, la charge fiscale dans les chefs-lieux cantonaux et celle afférente à l'impôt fédéral direct.

La méthode de calcul n'a pas changé depuis l'année dernière. Par conséquent, les montants d'impôt exprimés en francs et en pour-cent sont comparables à ceux de l'année précédente.

I

**Einkommens- und Vermögenssteuern  
der natürlichen Personen**

**Impôts sur le revenu et sur la fortune  
des personnes physiques**





### Vorbemerkung

Die nachfolgenden Tabellen zeigen die Belastungen durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in den Kantonshauptorten bzw. durch die direkte Bundessteuer für ausgewählte Steuersubjekte und -objekte. Für die Berechnung der Kirchensteuern sind die grössten Kirchgemeinden gemäss neuster Volkszählung massgebend. Somit wird beispielsweise in Zürich der Steuerfuss der katholischen und in Bern der evangelischen Kirche berücksichtigt.

Die Berechnungen basieren auf den folgenden Steuer-subjekten und -objekten:

**Unselbständig erwerbende(r) Steuerpflichtige(r)** mit einem Bruttoarbeitseinkommen, welches durch Lohnausweis belegt ist.

**Verheirateter Rentner**, beide Ehegatten über 65 Jahre alt, mit einer ganzen Ehepaar-Altersrente der AHV und einer Pension aus der beruflichen Altersvorsorge.

**Alleinstehende(r) Rentner(in)**, über 65 Jahre alt, mit einer einfachen Altersrente der AHV und einer Pension aus der beruflichen Altersvorsorge.

Berücksichtigt werden sämtliche gesetzlichen Abzüge, die ohne Nachweis vorgenommen werden können.

Die in den einschlägigen kantonalen und kommunalen Steuergesetzen vorgesehenen Personal-, Haushalts- bzw. Kopfsteuern werden in die Belastungen einbezogen. Demgegenüber bleiben Gebühren und Taxen unberücksichtigt.

### Zeichenerklärung zu den Tabellen

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt oder die begrifflichen Voraussetzungen dazu fehlen.

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer andern Zahl bezeichnet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der kleinsten Dezimalstelle.

### Remarque préliminaire

Les tableaux suivants indiquent les charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux dans les chefs-lieux cantonaux ainsi que les charges afférentes à l'impôt fédéral direct pour de sujets et objets fiscaux prédéterminés. Pour le calcul des impôts paroissiaux ce sont les paroisses comptant le plus grand nombre de membres dans la commune, selon le dernier recensement de la population, qui ont été choisies. A Zurich p.ex. le taux annuel de la paroisse catholique a été pris en considération, tandis que pour Berne on a retenu celui de la paroisse réformée.

Les calculs sont fondés sur les sujets et objets fiscaux suivants:

**Contribuable exerçant(e)** une activité lucrative dépendante avec un revenu brut du travail établi par un certificat de salaire.

**Rentier marié**, les deux époux étant âgés de plus de 65 ans, avec une rente de vieillesse entière pour couple et une pension de la prévoyance professionnelle vieillesse.

**Rentier(ère)** vivant seul(e), âgé(e) de plus de 65 ans, avec une rente de vieillesse simple et une pension de la prévoyance professionnelle vieillesse.

Toutes les déductions légales pouvant être admises sans justification sont prises en considération.

Les taxes personnelles, de ménage ou par tête prévues par les lois fiscales cantonales ou communales sont prises en considération pour le calcul des charges. Il n'est pas tenu compte en revanche des autres taxes et émoluments.

### Explication des signes des tableaux

Un trait (-) mis à la place d'un nombre signifie que la donnée correspondante n'existe pas ou qu'elle est inconcevable.

Un zéro (0 ou 0,0 etc.) mis à la place d'un nombre désigne une valeur inférieure à la moitié de la plus petite unité décimale.

**Lediger****Personne célibataire**

Erläuterungen zu den Seiten 9 bis 11:

Bruttoarbeitseinkommen:

Annahmen:

Steuersubjekt: **Lediger**, unselbständig Erwerbender,  
mit eigenem Haushalt;Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss  
Lohnausweis;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Bruttoarbeitseinkommen 50'000 Fr.

Abzüge

5.15 % AHV-, IV- und EO Beiträge	2'575 Fr.
1.10 % ALV-Beiträge	550 Fr.
5.00 % Pensionskassenbeiträge	2'500 Fr.

Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	2'600 Fr.
./. Krankenkassenverbilligung	0 Fr.
	2'600 Fr.

Abzug für Berufsauslagen 3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.	2'000 Fr.
---	-----------

Steuerbares Einkommen 39'700 Fr.

*Einfache Steuer gemäss Tarif* 1'405 Fr.

Kantonssteuer	100%	1'405.00 Fr.
Gemeindesteuer	119%	1'671.95 Fr.
Kath. Kirchensteuer	10%	140.50 Fr.
Personalsteuer		24.00 Fr.

Steuerbelastung insgesamt in Franken 3'241.45 Fr.

Explications concernant les pages 9 à 11:

Revenu brut du travail:

Hypothèses:

Sujet fiscal: **personne célibataire** exerçant une  
activité lucrative dépendante, avec son  
propre ménage;Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat  
de salaire;

Exemple de calcul (commune de Zurich):

revenu brut du travail

déductions

5.15 %	cotisations à l'AVS, AI, APG
1.10 %	cotisations à l'AC
5.00 %	cotisations aux caisses de pension

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie,  
accidents et maladie et intérêts des  
capitaux d'épargne  
./. réductions des primes

déduction pour frais professionnels  
3 % du salaire net,  
au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

revenu imposable

*impôt simple selon le barème*

impôt cantonal	100%
impôt communal	119%
impôt paroissial (relig.cath.)	10%
impôt personnel	

charge fiscale totale en francs

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Ledigen mit eigenem Haushalt einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen  
Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich	10'795 Fr.	Fribourg	12'510 fr.	Aarau	21'410 Fr.
Bern	14'800 Fr.	Solothurn	13'525 Fr.	Frauenfeld	18'350 Fr.
Luzern	12'850 Fr.	Basel	27'155 Fr.	Bellinzona	17'250 fr.
Altdorf	18'817 Fr.	Liestal	20'730 Fr.	Lausanne	27'712 fr.
Schwyz	4'650 Fr.	Schaffhausen	13'405 Fr.	Sion	21'600 fr.
Sarnen	17'190 Fr.	Herisau	11'020 Fr.	Neuchâtel	8'890 fr.
Stans	13'050 Fr.	Appenzell	4'865 Fr.	Genève	26'305 fr.
Glarus	13'635 Fr.	St. Gallen	15'350 Fr.	Delémont	12'540 fr.
Zug	12'620 Fr.	Chur	19'410 Fr.	Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	24'230 Fr.

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne célibataire ayant son propre ménage.

Les impôts minimums et personnels perçus dans  
quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

## Lediger / Personne célibataire

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

1 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	5.7	7.2	9.5	10.9	13.4	15.3	16.9	18.7	22.1	24.3	26.6	26.6	26.6
Bern	9.7	14.8	18.5	18.3	18.9	19.0	20.6	22.9	25.1	26.4	27.1	27.3	27.8
Luzern	3.8	11.8	15.7	15.7	15.7	16.0	15.9	16.4	17.7	19.1	19.2	19.2	19.2
Altdorf	3.3	13.4	13.4	12.0	12.2	13.2	12.9	13.0	13.5	13.4	13.5	13.4	13.4
Schwyz	5.6	6.8	7.3	8.9	10.2	11.3	12.3	12.6	12.7	12.4	11.8	11.8	11.8
Sarnen	6.8	12.0	10.6	11.3	13.2	12.3	12.0	12.1	12.1	12.1	12.1	12.1	12.1
Stans	5.3	10.4	11.3	12.7	13.4	13.8	14.0	14.5	15.0	13.4	13.4	13.4	13.4
Glarus	9.0	10.8	11.7	13.3	14.1	16.5	16.4	17.2	19.1	20.1	21.7	22.6	19.5
Zug	2.5	4.2	4.8	5.2	6.3	6.9	10.7	15.5	12.1	10.6	10.7	10.6	10.7
Fribourg	7.7	14.7	13.0	15.3	19.9	20.5	22.3	23.4	27.5	24.8	22.7	22.8	22.7
Solothurn	11.8	14.3	14.8	18.6	19.1	20.3	21.1	22.8	24.2	24.2	23.3	22.1	22.1
Basel	-	6.3	21.4	21.2	21.4	21.4	21.3	21.4	21.5	23.2	25.1	25.1	25.1
Liestal	-	11.4	14.7	18.3	20.5	22.1	23.7	25.6	26.5	27.0	27.6	28.0	28.7
Schaffhausen	7.7	11.6	12.5	14.9	17.2	18.9	20.9	21.3	23.4	21.6	19.8	19.8	19.8
Herisau	9.7	12.5	12.1	14.6	16.3	17.8	18.5	19.6	20.2	19.9	18.1	18.1	18.1
Appenzell	6.4	9.3	10.4	11.2	12.7	12.7	13.9	14.8	14.3	13.5	13.2	13.2	13.2
St. Gallen	7.5	12.8	14.9	19.3	20.3	21.9	23.2	23.7	24.0	23.6	21.7	21.6	21.6
Chur	0.4	9.7	12.6	14.4	17.1	17.8	18.1	19.3	20.1	20.2	20.4	20.6	20.4
Aarau	-	9.2	14.5	16.6	16.8	17.8	18.6	19.3	20.6	21.3	21.7	22.3	22.3
Frauenfeld	3.6	12.1	14.2	15.8	16.6	16.5	16.8	18.1	19.3	19.9	20.0	19.9	19.9
Bellinzona	5.7	7.7	9.2	15.0	18.0	18.8	20.4	22.0	23.2	23.9	24.9	26.0	26.3
Lausanne	-	1.4	18.8	27.1	29.8	20.2	21.4	24.4	27.3	29.8	32.2	27.6	26.8
Sion	-	12.6	14.6	12.9	16.7	19.3	21.5	26.3	26.9	23.3	24.5	23.1	22.6
Neuchâtel	5.8	14.0	17.6	20.4	22.8	22.2	23.1	25.5	27.6	25.0	24.0	24.0	24.0
Genève	-	4.1	15.3	18.0	20.2	23.0	23.5	24.1	25.1	26.5	28.1	28.7	29.6
Delémont	6.4	12.9	16.1	18.9	19.1	23.2	23.1	26.0	26.4	27.3	27.5	27.5	27.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	0.6	0.7	0.8	2.2	2.5	4.5	6.8	9.5	11.7	11.8	11.8	11.3

## Lediger

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

2

Kantonshauptorte

Bund	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	Steuerbelastung in Franken											
Zürich	93	193	319	477	789	1'201	1'668	2'149	2'719	3'241	4'577	6'035
Bern	-	28	233	511	1'219	1'994	2'914	3'847	4'780	5'672	7'567	9'462
Luzern	50	85	159	278	792	1'456	2'248	3'025	3'820	4'597	6'170	7'761
Altdorf	100	100	100	266	928	1'605	2'267	2'944	3'531	4'148	5'367	6'691
Schwyz	154	264	398	545	865	1'224	1'593	1'952	2'394	2'842	3'862	4'969
Sarnen	-	-	41	340	938	1'536	2'079	2'596	3'126	3'724	5'042	6'292
Stans	50	96	203	361	809	1'404	1'954	2'530	3'147	3'797	5'137	6'529
Glarus	-	133	357	581	1'034	1'665	2'226	2'837	3'467	4'163	5'572	7'210
Zug	-	25	74	148	350	571	801	1'049	1'300	1'568	2'197	2'902
Freiburg	-	217	403	601	1'333	2'068	2'682	3'372	4'213	4'898	6'893	8'889
Solothurn	60	215	489	803	1'507	2'230	2'944	3'707	4'615	5'570	7'479	9'482
Basel	-	-	-	-	-	626	1'686	2'770	3'830	4'890	7'034	9'178
Liestal	-	-	-	-	581	1'144	1'829	2'617	3'493	4'447	6'498	8'661
Schaffhausen	71	183	347	569	1'117	1'724	2'343	2'970	3'675	4'464	6'180	8'012
Herisau	56	211	445	697	1'315	1'947	2'491	3'161	3'898	4'621	6'249	8'004
Appenzell	194	311	459	629	1'055	1'561	2'072	2'601	3'134	3'726	4'993	6'251
St. Gallen	-	-	182	376	986	1'653	2'371	3'141	4'070	5'073	7'102	9'142
Chur	-	-	-	22	406	987	1'630	2'251	2'963	3'692	5'403	7'184
Aarau	-	-	-	-	215	921	1'565	2'375	3'257	4'038	5'722	7'496
Frauenfeld	-	-	-	179	672	1'384	2'104	2'807	3'563	4'383	6'043	7'723
Bellinzona	20	20	100	307	794	1'075	1'414	1'998	2'692	3'499	5'295	7'139
Lausanne	-	-	-	-	-	140	876	2'020	3'332	4'733	7'713	9'723
Sitten	34	34	34	34	698	1'294	1'818	2'757	3'314	4'049	5'718	7'622
Neuenburg	107	181	326	474	1'014	1'872	2'738	3'631	4'648	5'666	7'944	10'156
Genf	25	25	25	25	25	440	1'129	1'969	2'794	3'771	5'788	8'076
Delsberg	-	160	320	479	1'017	1'771	2'508	3'380	4'323	5'267	7'175	9'491
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	30	65	99	133	172	211	432	677

	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
Zürich	0.74	1.29	1.83	2.39	3.16	4.00	4.77	5.37	6.04	6.48	7.63	8.62
Bern	-	0.19	1.33	2.56	4.87	6.65	8.33	9.62	10.62	11.34	12.61	13.52
Luzern	0.40	0.57	0.91	1.39	3.17	4.85	6.42	7.56	8.49	9.19	10.28	11.09
Altdorf	0.80	0.67	0.57	1.33	3.71	5.35	6.48	7.36	7.85	8.30	8.95	9.56
Schwyz	1.23	1.76	2.27	2.72	3.46	4.08	4.55	4.88	5.32	5.68	6.44	7.10
Sarnen	-	-	0.23	1.70	3.75	5.12	5.94	6.49	6.95	7.45	8.40	8.99
Stans	0.40	0.64	1.16	1.81	3.24	4.68	5.58	6.32	6.99	7.59	8.56	9.33
Glarus	-	0.88	2.04	2.91	4.14	5.55	6.36	7.09	7.70	8.33	9.29	10.30
Zug	-	0.16	0.42	0.74	1.40	1.90	2.29	2.62	2.89	3.14	3.66	4.15
Freiburg	-	1.44	2.30	3.00	5.33	6.89	7.66	8.43	9.36	9.80	11.49	12.70
Solothurn	0.48	1.43	2.80	4.02	6.03	7.43	8.41	9.27	10.26	11.14	12.46	13.55
Basel	-	-	-	-	-	2.09	4.82	6.93	8.51	9.78	11.72	13.11
Liestal	-	-	-	-	2.32	3.81	5.23	6.54	7.76	8.89	10.83	12.37
Schaffhausen	0.57	1.22	1.98	2.84	4.47	5.75	6.69	7.42	8.17	8.93	10.30	11.45
Herisau	0.45	1.40	2.54	3.49	5.26	6.49	7.12	7.90	8.66	9.24	10.42	11.43
Appenzell	1.55	2.07	2.62	3.15	4.22	5.20	5.92	6.50	6.96	7.45	8.32	8.93
St. Gallen	-	-	1.04	1.88	3.94	5.51	6.77	7.85	9.04	10.15	11.84	13.06
Chur	-	-	-	0.11	1.62	3.29	4.66	5.63	6.58	7.38	9.00	10.26
Aarau	-	-	-	-	0.86	3.07	4.47	5.94	7.24	8.08	9.54	10.71
Frauenfeld	-	-	-	0.89	2.69	4.61	6.01	7.02	7.92	8.77	10.07	11.03
Bellinzona	0.16	0.13	0.57	1.54	3.17	3.58	4.04	5.00	5.98	7.00	8.83	10.20
Lausanne	-	-	-	-	-	0.47	2.50	5.05	7.40	9.47	12.85	13.89
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	2.79	4.31	5.19	6.89	7.36	8.10	9.53	10.89
Neuenburg	0.86	1.21	1.86	2.37	4.06	6.24	7.82	9.08	10.33	11.33	13.24	14.51
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	1.47	3.23	4.92	6.21	7.54	9.65	11.54
Delsberg	-	1.06	1.83	2.40	4.07	5.90	7.17	8.45	9.61	10.53	11.96	13.56
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	0.12	0.22	0.28	0.33	0.38	0.42	0.72	0.97

## Célibataire

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu brut du travail en francs												Chefs-lieux des cantons Confédération
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
7'629	9'246	11'018	15'470	20'357	25'793	31'411	43'296	55'678	82'292	108'877	241'889	Zurich
11'369	13'426	15'483	21'086	26'953	33'171	39'496	52'546	65'898	93'028	120'369	259'224	Berne
9'370	10'961	12'552	16'557	20'752	25'104	29'586	39'082	48'653	67'839	87'002	182'886	Lucerne
8'001	9'295	10'589	13'840	17'090	20'461	23'817	30'544	37'256	50'710	64'149	131'387	Altdorf
6'120	7'323	8'583	11'726	14'883	18'054	21'211	27'539	33'599	45'444	57'276	116'475	Schwyz
7'502	8'698	9'907	12'924	15'955	18'999	22'029	28'104	34'165	46'315	58'451	119'171	Sarnen
7'905	9'281	10'709	14'263	17'956	21'840	25'455	32'167	38'864	52'287	65'696	132'783	Stans
8'874	10'519	12'164	16'361	20'767	25'337	30'297	40'271	50'429	72'086	94'726	192'106	Glaris
3'586	4'575	5'729	9'800	13'457	16'794	19'488	24'816	30'133	40'789	51'434	104'692	Zoug
10'986	13'204	15'443	21'037	27'144	33'932	40'909	54'308	65'689	88'426	111'188	224'923	Fribourg
11'546	13'637	15'770	21'271	27'150	33'212	39'274	51'399	63'523	86'826	108'967	219'671	Soleure
11'322	13'442	15'586	20'934	26'306	31'702	37'075	47'843	60'311	85'422	110'510	236'022	Bâle
10'917	13'256	15'667	21'966	28'491	35'083	41'732	55'172	68'770	96'337	124'296	267'919	Liestal
9'961	12'031	14'150	19'472	24'794	30'517	36'512	48'198	58'088	77'913	97'717	196'799	Schaffhouse
9'809	11'628	13'503	18'346	23'285	28'351	33'396	43'507	53'296	71'426	89'536	180'147	Hérisau
7'525	8'846	10'308	14'005	17'717	21'376	24'883	31'776	38'376	51'608	64'824	130'950	Appenzell
11'475	13'783	16'116	22'012	27'986	33'987	39'961	51'936	63'566	85'224	106'857	215'094	Saint-Gall
8'962	10'774	12'585	17'192	22'211	27'253	32'274	42'355	52'485	72'871	93'439	195'635	Coire
9'283	11'142	13'004	17'741	22'656	27'753	32'960	43'628	54'271	75'946	98'249	209'837	Aarau
9'344	10'984	12'704	17'224	21'744	26'431	31'388	41'365	51'319	71'273	91'205	190'931	Frauenfeld
9'065	11'114	13'138	18'467	24'153	29'963	35'748	47'342	59'690	84'580	110'578	241'929	Bellinzona
11'754	13'844	16'027	21'957	28'233	34'923	41'897	56'435	71'746	103'923	131'490	265'530	Lausanne
9'572	11'676	13'876	20'149	27'010	34'252	40'477	52'008	63'737	88'281	111'349	224'524	Sion
12'388	14'661	17'002	23'184	29'733	36'571	43'531	56'608	68'572	92'554	116'508	236'362	Neuchâtel
10'398	12'720	15'103	21'102	27'177	33'412	39'708	52'840	66'223	94'343	123'070	271'075	Genève
11'817	14'116	16'441	22'863	29'459	36'086	42'682	56'205	69'947	97'492	125'006	262'670	Delémont
936	1'286	1'838	3'314	5'215	7'523	9'976	15'793	21'680	33'481	45'268	102'005	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												Chefs-lieux des cantons Confédération
9.54	10.27	11.02	12.38	13.57	14.74	15.71	17.32	18.56	20.57	21.78	24.19	
14.21	14.92	15.48	16.87	17.97	18.95	19.75	21.02	21.97	23.26	24.07	25.92	Berne
11.71	12.18	12.55	13.25	13.83	14.34	14.79	15.63	16.22	16.96	17.40	18.29	Lucerne
10.00	10.33	10.59	11.07	11.39	11.69	11.91	12.22	12.42	12.68	12.83	13.14	Altdorf
7.65	8.14	8.58	9.38	9.92	10.32	10.61	11.02	11.20	11.36	11.46	11.65	Schwyz
9.38	9.66	9.91	10.34	10.64	10.86	11.01	11.24	11.39	11.58	11.69	11.92	Sarnen
9.88	10.31	10.71	11.41	11.97	12.48	12.73	12.87	12.95	13.07	13.14	13.28	Stans
11.09	11.69	12.16	13.09	13.84	14.48	15.15	16.11	16.81	18.02	18.95	19.21	Glaris
4.48	5.08	5.73	7.84	8.97	9.60	9.74	9.93	10.04	10.20	10.29	10.47	Zoug
13.73	14.67	15.44	16.83	18.10	19.39	20.45	21.72	21.90	22.11	22.24	22.49	Fribourg
14.43	15.15	15.77	17.02	18.10	18.98	19.64	20.56	21.17	21.71	21.79	21.97	Soleure
14.15	14.94	15.59	16.75	17.54	18.12	18.54	19.14	20.10	21.36	22.10	23.60	Bâle
13.65	14.73	15.67	17.57	18.99	20.05	20.87	22.07	22.92	24.08	24.86	26.79	Liestal
12.45	13.37	14.15	15.58	16.53	17.44	18.26	19.28	19.36	19.48	19.54	19.68	Schaffhouse
12.26	12.92	13.50	14.68	15.52	16.20	16.70	17.40	17.77	17.86	17.91	18.01	Hérisau
9.41	9.83	10.31	11.20	11.81	12.21	12.44	12.71	12.79	12.90	12.96	13.10	Appenzell
14.34	15.31	16.12	17.61	18.66	19.42	19.98	20.77	21.19	21.31	21.37	21.51	Saint-Gall
11.20	11.97	12.59	13.75	14.81	15.57	16.14	16.94	17.50	18.22	18.69	19.56	Coire
11.60	12.38	13.00	14.19	15.10	15.86	16.48	17.45	18.09	18.99	19.65	20.98	Aarau
11.68	12.20	12.70	13.78	14.50	15.10	15.69	16.55	17.11	17.82	18.24	19.09	Frauenfeld
11.33	12.35	13.14	14.77	16.10	17.12	17.87	18.94	19.90	21.15	22.12	24.19	Bellinzona
14.69	15.38	16.03	17.57	18.82	19.96	20.95	22.57	23.92	25.98	26.30	26.55	Lausanne
11.97	12.97	13.88	16.12	18.01	19.57	20.24	20.80	21.25	22.07	22.27	22.45	Sion
15.48	16.29	17.00	18.55	19.82	20.90	21.77	22.64	22.86	23.14	23.30	23.64	Neuchâtel
13.00	14.13	15.10	16.88	18.12	19.09	19.85	21.14	22.07	23.59	24.61	27.11	Genève
14.77	15.68	16.44	18.29	19.64	20.62	21.34	22.48	23.32	24.37	25.00	26.27	Delémont
1.17	1.43	1.84	2.65	3.48	4.30	4.99	6.32	7.23	8.37	9.05	10.20	Impôt fédéral direct

**Verheirateter ohne Kinder****Personne mariée, sans enfant**

Erläuterungen zu den Seiten 13 bis 16:

Explications concernant les pages 13 à 16:

Bruttoarbeitseinkommen:

Revenu brut du travail:

Annahmen:

Steuersubjekt: Verheirateter, unselbständig  
Erwerbender, ohne Kinder

Hypothèses:

Sujet fiscal: personne mariée exerçant une  
activité lucrative dépendante, sans enfant;

Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss  
Lohnausweis;

Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat  
de salaire;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen	50'000 Fr.	revenu brut du travail	
Abzüge		déductions	
5.15 % AHV-, IV- und EO Beiträge	2'575 Fr.	5.15 % cotisations à l'AVS, AI, APG	
1.10 % ALV-Beiträge	550 Fr.	1.10 % cotisations à l'AC	
5.00 % Pensionskassenbeiträge	2'500 Fr.	5.00 % cotisations aux caisses de pension	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	5'200 Fr.	dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./. Krankenkassenverbilligung	1'632 Fr.	./. réductions des primes	
	3'568 Fr.		
Abzug für Berufsauslagen 3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.	2'000 Fr.	déduction pour frais professionnels 3 % du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.	
Steuerbares Einkommen	38'800 Fr.	revenu imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>	833 Fr.	<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	100%	833.00 Fr.	impôt cantonal 100%
Gemeindesteuer	119%	991.25 Fr.	impôt communal 119%
Kath. Kirchensteuer	10%	83.30 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.) 10%
Personalsteuer		48.00 Fr.	impôt personnel
<b>Steuerbelastung insgesamt in Franken</b>	<b>1'955.55 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale en francs</b>	

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Verheirateten ohne Kinder einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne mariée, sans enfants.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich	18'214 Fr.	Fribourg	16'895 fr.	Aarau	24'340 Fr.
Bern	21'750 Fr.	Solothurn	23'665 Fr.	Frauenfeld	32'515 Fr.
Luzern	23'450 Fr.	Basel	48'565 Fr.	Bellinzona	26'480 fr.
Altdorf	31'212 Fr.	Liestal	22'980 Fr.	Lausanne	36'550 fr.
Schwyz	9'220 Fr.	Schaffhausen	23'180 Fr.	Sion	25'900 fr.
Sarnen	24'925 Fr.	Herrisau	20'860 Fr.	Neuchâtel	16'155 fr.
Stans	24'140 Fr.	Appenzell	8'540 Fr.	Genève	53'420 fr.
Glarus	20'395 Fr.	St. Gallen	29'525 Fr.	Delémont	28'105 fr.
Zug	22'875 Fr.	Chur	36'620 Fr.	Direkte Bundessteuer	43'835 Fr.
				Impôt fédéral direct	

Entlastung eines Verheirateten ohne Kinder gegenüber einem Ledigen  
 Diminution pour une personne mariée, sans enfant, par rapport à une personne célibataire  
 Auswirkungen der Sozialabzüge / Effets des déductions sociales

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
 Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

3

Kantonshauptorte  
 Chefs-lieux des cantons

Bund

Confédération

Bruttoarbeitseinkommen in Franken / Revenu brut du travail en francs									
15'000	20'000	30'000	40'000	50'000	70'000	100'000	150'000	200'000	500'000

Entlastung in Franken / Diminution en francs									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	145	361	581	993	1'286	2'065	3'042	4'700	6'541	12'427
Bern	28	511	1'356	1'969	2'048	2'490	3'465	5'118	5'946	8'233
Luzern	35	228	1'195	1'622	2'013	2'529	3'158	3'601	3'251	3'154
Altdorf	-	166	1'505	1'655	1'535	1'400	1'701	1'896	1'896	1'896
Schwyz	213	385	662	801	857	1'252	2'263	2'791	2'789	913
Sarnen	-	340	992	1'074	1'182	1'862	1'576	1'576	1'576	1'576
Stans	46	311	1'192	1'662	1'910	2'412	2'775	3'122	3'211	256
Glarus	133	581	788	995	1'086	1'992	2'754	3'096	3'961	9'239
Zug	25	148	492	659	767	1'239	2'721	7'046	7'704	1'236
Fribourg	217	454	1'553	1'895	2'290	3'828	5'466	7'346	9'610	1'349
Solothurn	135	723	1'486	1'680	2'261	3'467	4'326	5'678	6'836	4'187
Basel	-	-	626	2'770	4'601	4'577	4'577	4'577	4'577	13'315
Liestal	-	-	844	2'196	3'230	4'919	6'661	8'771	10'138	13'571
Schaffhausen	123	509	1'236	1'451	1'823	2'560	4'330	6'300	7'138	333
Herisau	211	697	1'309	1'385	1'644	2'775	3'304	3'625	3'962	406
Appenzell	207	376	878	1'245	1'502	2'383	2'941	3'383	3'348	415
St. Gallen	-	376	1'561	2'123	2'958	3'980	5'410	6'713	6'975	2'157
Chur	-	22	987	2'066	2'457	3'510	4'619	5'586	6'148	7'194
Aarau	-	-	650	1'543	2'295	3'507	4'679	5'815	6'541	9'872
Frauenfeld	-	179	1'384	2'282	2'867	3'441	4'084	4'775	5'587	7'430
Bellinzona	-20	267	753	1'080	2'130	3'853	5'185	5'563	6'050	4'644
Lausanne	-	-	140	1'813	3'031	3'041	3'718	6'395	8'264	13'767
Sion	-	-	845	1'078	1'308	3'003	5'251	9'484	10'160	10'108
Neuchâtel	181	358	1'332	2'241	2'815	4'044	4'378	6'262	7'824	1'779
Genève	-	-	415	1'944	3'746	6'004	7'705	8'436	9'210	16'695
Delémont	160	479	1'691	2'528	3'082	4'079	5'171	7'205	9'078	11'277

Direkte Bundessteuer  
 Impôt fédéral direct

Entlastung in Prozenten / Diminution en pour-cent									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	75.2	75.6	48.3	46.2	39.7	34.2	27.6	23.1	20.8	11.4
Bern	100.0	100.0	68.0	51.2	36.1	26.3	22.4	19.0	15.1	6.8
Luzern	41.3	82.0	82.1	53.6	43.8	32.6	25.2	17.4	11.0	3.6
Altdorf	-	62.3	93.8	56.2	37.0	20.9	16.1	11.1	8.0	3.0
Schwyz	80.8	70.7	54.0	41.1	30.1	25.2	26.4	18.8	13.1	1.6
Sarnen	-	100.0	64.6	41.4	31.8	29.6	15.9	9.9	7.2	2.7
Stans	48.2	86.2	84.9	65.7	50.3	36.9	25.9	17.4	12.6	0.4
Glarus	100.0	100.0	47.3	35.1	26.1	27.6	22.6	14.9	13.1	9.8
Zug	100.0	100.0	86.2	62.8	48.9	42.7	47.5	52.4	39.5	2.4
Fribourg	100.0	75.5	75.1	56.2	46.7	43.1	35.4	27.1	23.5	1.2
Solothurn	62.8	90.0	66.6	45.3	40.6	36.6	27.4	20.9	17.4	3.8
Basel	-	-	100.0	100.0	94.1	49.9	29.4	17.4	12.3	12.0
Liestal	-	-	73.7	83.9	72.6	56.8	42.5	30.8	24.3	10.9
Schaffhausen	67.2	89.4	71.7	48.9	40.8	31.9	30.6	25.4	19.5	0.3
Herisau	100.0	100.0	67.2	43.8	35.6	34.7	24.5	15.6	11.9	0.5
Appenzell	66.5	59.8	56.2	47.9	40.3	38.1	28.5	19.1	13.5	0.6
St. Gallen	-	100.0	94.5	67.6	58.3	43.5	33.6	24.0	17.5	2.0
Chur	-	100.0	100.0	91.8	66.5	48.9	36.7	25.1	19.0	7.7
Aarau	-	-	70.6	65.0	56.8	46.8	36.0	25.7	19.8	10.0
Frauenfeld	-	100.0	100.0	81.3	65.4	44.6	32.1	22.0	17.8	8.1
Bellinzona	-100.0	87.0	70.0	54.1	60.9	54.0	39.5	23.0	16.9	4.2
Lausanne	-	-	100.0	89.8	64.0	31.3	23.2	22.7	19.7	10.5
Sion	-	-	65.3	39.1	32.3	39.4	37.8	35.1	25.1	9.1
Neuchâtel	100.0	75.6	71.1	61.7	49.7	39.8	25.7	21.1	18.0	1.5
Genève	-	-	94.3	98.7	99.3	74.3	51.0	31.0	23.2	13.6
Delémont	100.0	100.0	95.5	74.8	58.5	43.0	31.5	24.5	21.3	9.0

Direkte Bundessteuer  
 Impôt fédéral direct

## Verheirateter ohne Kinder

## Belastung des Bruttoarbeitsinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

4

Kantonshauptorte

Bund	Bruttoarbeitsinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	<b>Steuerbelastung in Franken</b>											
Zürich	48	48	48	117	323	621	840	1'156	1'559	1'956	2'883	3'971
Bern	-	-	-	-	215	638	1'238	1'878	2'752	3'625	5'354	6'972
Luzern	50	50	50	50	74	261	786	1'402	2'002	2'585	3'850	5'232
Altdorf	100	100	100	100	100	100	612	1'289	1'951	2'613	3'953	5'292
Schwyz	22	51	98	160	327	563	828	1'151	1'550	1'986	2'879	3'717
Sarnen	-	-	-	-	14	544	1'033	1'522	2'011	2'541	3'601	4'430
Stans	50	50	50	50	70	212	492	867	1'339	1'887	2'960	4'117
Glarus	-	-	-	-	418	877	1'326	1'842	2'459	3'077	4'091	5'219
Zug	-	-	-	-	14	79	207	390	588	801	1'246	1'664
Freiburg	-	-	106	147	290	516	916	1'477	2'150	2'608	3'832	5'061
Solothurn	80	80	80	80	220	744	1'370	2'027	2'717	3'309	4'447	6'015
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	289	2'457	4'601
Liestal	-	-	-	-	240	301	361	421	753	1'217	2'360	3'742
Schaffhausen	60	60	60	60	201	489	945	1'519	2'071	2'641	3'990	5'452
Herisau	-	-	-	-	197	638	1'179	1'776	2'399	2'976	3'866	5'229
Appenzell	64	104	172	253	446	683	995	1'356	1'761	2'224	3'004	3'869
St. Gallen	-	-	-	-	-	92	547	1'018	1'669	2'115	3'648	5'162
Chur	-	-	-	-	-	-	-	185	641	1'235	2'450	3'674
Aarau	-	-	-	-	13	271	533	833	1'257	1'743	2'757	3'989
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	201	525	951	1'516	2'902	4'282
Bellinzona	40	40	40	40	40	322	691	918	1'074	1'369	2'152	3'286
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	207	845	1'702	4'004	6'682
Sitten	34	34	34	34	34	449	1'025	1'679	2'255	2'742	3'620	4'619
Neuenburg	-	-	41	115	271	541	865	1'390	2'039	2'850	4'185	6'111
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	813	2'071
Delsberg	-	-	-	-	-	80	320	851	1'409	2'185	3'721	5'412
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	35	80	169	289

Bund	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitsinkommens											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
Zürich	0.38	0.32	0.27	0.58	1.29	2.07	2.40	2.89	3.47	3.91	4.81	5.67
Bern	-	-	-	-	0.86	2.13	3.54	4.70	6.11	7.25	8.92	9.96
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.30	0.87	2.25	3.51	4.45	5.17	6.42	7.47
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	1.75	3.22	4.34	5.23	6.59	7.56
Schwyz	0.17	0.34	0.56	0.80	1.31	1.88	2.36	2.88	3.44	3.97	4.80	5.31
Sarnen	-	-	-	-	0.05	1.81	2.95	3.81	4.47	5.08	6.00	6.33
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.28	0.71	1.41	2.17	2.98	3.77	4.93	5.88
Glarus	-	-	-	-	1.67	2.92	3.79	4.61	5.47	6.15	6.82	7.46
Zug	-	-	-	-	0.06	0.26	0.59	0.98	1.31	1.60	2.08	2.38
Freiburg	-	-	0.60	0.74	1.16	1.72	2.62	3.69	4.78	5.22	6.39	7.23
Solothurn	0.64	0.53	0.46	0.40	0.88	2.48	3.92	5.07	6.04	6.62	7.41	8.59
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.58	4.10	6.57
Liestal	-	-	-	-	0.96	1.00	1.03	1.05	1.67	2.43	3.93	5.35
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.80	1.63	2.70	3.80	4.60	5.28	6.65	7.79
Herisau	-	-	-	-	0.79	2.13	3.37	4.44	5.33	5.95	6.44	7.47
Appenzell	0.51	0.69	0.98	1.26	1.78	2.28	2.84	3.39	3.91	4.45	5.01	5.53
St. Gallen	-	-	-	-	-	0.31	1.56	2.54	3.71	4.23	6.08	7.37
Chur	-	-	-	-	-	-	-	0.46	1.42	2.47	4.08	5.25
Aarau	-	-	-	-	0.05	0.90	1.52	2.08	2.79	3.49	4.60	5.70
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	0.57	1.31	2.11	3.03	4.84	6.12
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	1.07	1.98	2.29	2.39	2.74	3.59	4.69
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	0.52	1.88	3.40	6.67	9.55
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	1.50	2.93	4.20	5.01	5.48	6.03	6.60
Neuenburg	-	-	0.23	0.58	1.09	1.80	2.47	3.47	4.53	5.70	6.98	8.73
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	1.35	2.96
Delsberg	-	-	-	-	-	0.27	0.91	2.13	3.13	4.37	6.20	7.73
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	0.08	0.16	0.28	0.41



## Personne mariée, sans enfant

## Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu brut du travail en francs												Chefs-lieux des cantons Confédération
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
Charge fiscale en francs												
5'219	6'597	7'976	11'674	15'657	20'273	24'869	35'090	46'066	70'019	96'450	229'463	Zurich
8'554	10'249	12'018	16'724	21'835	27'469	33'550	45'954	58'545	84'795	112'136	250'897	Berne
6'597	7'963	9'394	13'155	17'151	21'593	26'336	35'928	45'499	64'685	83'848	179'732	Lucerne
6'496	7'700	8'889	11'944	15'194	18'565	21'921	28'648	35'360	48'814	62'252	129'491	Altdorf
4'356	5'336	6'320	9'061	12'092	15'264	18'422	24'749	31'062	43'720	56'363	115'586	Schwyz
5'762	7'094	8'331	11'348	14'378	17'422	20'453	26'528	32'589	44'738	56'874	117'594	Sarnen
5'320	6'605	7'934	11'356	14'834	18'461	22'244	29'862	37'671	52'024	65'439	132'519	Stans
6'578	7'953	9'410	13'541	17'672	21'956	26'336	35'455	44'906	64'853	85'487	191'585	Glaris
2'111	2'532	3'008	4'641	6'411	8'746	11'784	20'196	27'634	39'554	50'198	103'457	Zoug
6'638	8'272	9'977	14'816	19'798	25'492	31'299	42'992	55'739	83'338	109'839	223'573	Fribourg
7'731	9'514	11'444	16'359	21'471	26'903	32'438	44'156	56'281	80'530	104'780	219'072	Soleure
6'745	8'865	11'009	16'357	21'729	27'125	32'497	43'266	54'010	75'554	97'195	222'707	Bâle
5'328	7'089	9'006	14'179	19'720	25'539	31'595	44'292	57'350	83'840	110'725	248'988	Liestal
6'872	8'366	9'820	13'850	18'494	23'884	29'374	40'386	51'380	75'242	97'384	196'466	Schaffhouse
6'756	8'463	10'199	14'832	19'659	24'551	29'433	39'544	49'633	69'855	89'131	179'742	Hérisau
4'973	6'133	7'368	10'819	14'335	17'850	21'534	28'977	36'414	50'684	64'409	130'528	Appenzell
6'692	8'687	10'706	15'770	21'272	27'146	32'986	44'881	56'829	80'779	104'700	214'512	Saint-Gall
4'987	6'356	7'966	12'273	16'625	21'355	26'126	35'890	45'931	66'057	86'245	188'713	Coire
5'341	6'798	8'325	12'454	16'841	21'592	26'419	36'256	46'405	67'065	88'377	197'722	Aarau
5'656	7'057	8'621	12'750	16'969	21'344	25'801	35'160	44'492	63'846	83'775	183'502	Frauenfeld
4'501	6'206	7'953	13'108	18'590	23'991	29'698	41'722	54'278	79'991	105'934	236'251	Bellinzona
8'891	10'539	12'310	16'840	21'837	27'665	33'633	46'371	59'698	87'869	117'723	264'450	Lausanne
5'869	7'207	8'625	12'624	17'526	24'060	30'318	41'886	53'596	78'103	101'241	214'415	Sion
8'515	10'561	12'624	17'932	23'472	29'463	35'707	48'936	62'561	90'454	114'729	234'583	Neuchâtel
3'764	5'408	7'398	12'931	18'741	24'553	30'497	42'508	54'602	79'846	106'375	246'898	Genève
7'365	9'317	11'270	16'567	22'254	27'916	33'604	45'884	59'436	86'540	113'729	251'394	Delémont
507	765	1'071	2'044	3'409	5'478	8'382	14'190	19'997	31'613	43'228	101'306	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
6.52	7.33	7.98	9.34	10.44	11.58	12.43	14.04	15.36	17.50	19.29	22.95	Zurich
10.69	11.39	12.02	13.38	14.56	15.70	16.78	18.38	19.51	21.20	22.43	25.09	Berne
8.25	8.85	9.39	10.52	11.43	12.34	13.17	14.37	15.17	16.17	16.77	17.97	Lucerne
8.12	8.56	8.89	9.55	10.13	10.61	10.96	11.46	11.79	12.20	12.45	12.95	Altdorf
5.45	5.93	6.32	7.25	8.06	8.72	9.21	9.90	10.35	10.93	11.27	11.56	Schwyz
7.20	7.88	8.33	9.08	9.59	9.96	10.23	10.61	10.86	11.18	11.37	11.76	Sarnen
6.65	7.34	7.93	9.08	9.89	10.55	11.12	11.94	12.56	13.01	13.09	13.25	Stans
8.22	8.84	9.41	10.83	11.78	12.55	13.17	14.18	14.97	16.21	17.10	19.16	Glaris
2.64	2.81	3.01	3.71	4.27	5.00	5.89	8.08	9.21	9.89	10.04	10.35	Zoug
8.30	9.19	9.98	11.85	13.20	14.57	15.65	17.20	18.58	20.83	21.97	22.36	Fribourg
9.66	10.57	11.44	13.09	14.31	15.37	16.22	17.66	18.76	20.13	20.96	21.91	Soleure
8.43	9.85	11.01	13.09	14.49	15.50	16.25	17.31	18.00	18.89	19.44	22.27	Bâle
6.66	7.88	9.01	11.34	13.15	14.59	15.80	17.72	19.12	20.96	22.14	24.90	Liestal
8.59	9.30	9.82	11.08	12.33	13.65	14.69	16.15	17.13	18.81	19.48	19.65	Schaffhouse
8.45	9.40	10.20	11.87	13.11	14.03	14.72	15.82	16.54	17.46	17.83	17.97	Hérisau
6.22	6.81	7.37	8.66	9.56	10.20	10.77	11.59	12.14	12.67	12.88	13.05	Appenzell
8.36	9.65	10.71	12.62	14.18	15.51	16.49	17.95	18.94	20.19	20.94	21.45	Saint-Gall
6.23	7.06	7.97	9.82	11.08	12.20	13.06	14.36	15.31	16.51	17.25	18.87	Coire
6.68	7.55	8.33	9.96	11.23	12.34	13.21	14.50	15.47	16.77	17.68	19.77	Aarau
7.07	7.84	8.62	10.20	11.31	12.20	12.90	14.06	14.83	15.96	16.76	18.35	Frauenfeld
5.63	6.90	7.95	10.49	12.39	13.71	14.85	16.69	18.09	20.00	21.19	23.63	Bellinzona
11.11	11.71	12.31	13.47	14.56	15.81	16.82	18.55	19.90	21.97	23.54	26.45	Lausanne
7.34	8.01	8.62	10.10	11.68	13.75	15.16	16.75	17.87	19.53	20.25	21.44	Sion
10.64	11.73	12.62	14.35	15.65	16.84	17.85	19.57	20.85	22.61	22.95	23.46	Neuchâtel
4.70	6.01	7.40	10.34	12.49	14.03	15.25	17.00	18.20	19.96	21.27	24.69	Genève
9.21	10.35	11.27	13.25	14.84	15.95	16.80	18.35	19.81	21.63	22.75	25.14	Delémont
0.63	0.85	1.07	1.63	2.27	3.13	4.19	5.68	6.67	7.90	8.65	10.13	Impôt fédéral direct

## Verheirateter ohne Kinder / Personne mariée, sans enfant

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

5 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	<b>Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o</b>												
Zürich	1.4	5.0	5.4	8.0	9.3	11.7	13.8	15.4	18.4	21.2	24.0	26.4	26.6
Bern	-	6.4	12.4	17.5	17.3	16.0	17.3	19.6	23.4	25.0	26.3	27.3	27.8
Luzern	-	2.1	11.4	11.8	12.7	13.7	14.0	15.5	18.4	19.2	19.2	19.2	19.2
Altdorf	-	-	11.9	13.2	13.4	12.7	12.0	12.6	13.5	13.4	13.5	13.4	13.4
Schwyz	2.2	4.0	5.9	8.3	8.9	7.4	9.8	11.5	12.7	12.6	12.7	12.6	11.8
Sarnen	-	5.4	9.8	10.2	10.6	10.8	12.8	12.1	12.1	12.1	12.1	12.1	12.1
Stans	-	1.6	6.6	10.2	10.7	11.8	13.1	13.8	14.8	15.4	14.4	13.4	13.4
Glarus	-	8.8	9.7	12.3	10.1	12.4	14.2	16.5	17.3	18.6	19.9	20.6	21.2
Zug	-	0.8	3.1	4.1	4.5	4.3	4.5	6.8	10.7	15.8	11.9	10.6	10.7
Fribourg	2.9	3.7	9.6	11.3	12.2	14.0	16.7	19.6	23.0	24.4	27.6	26.5	22.7
Solothurn	-	6.6	12.8	12.8	11.4	16.4	18.6	20.1	21.9	23.8	24.2	24.2	22.9
Basel	-	-	-	2.9	21.7	21.4	21.3	21.4	21.5	21.5	21.5	21.6	25.1
Liestal	-	3.0	1.2	8.0	11.4	14.8	18.4	21.4	23.7	25.8	26.5	26.9	27.7
Schaffhausen	-	4.3	10.3	11.2	13.5	14.4	14.7	17.3	21.8	22.0	23.9	22.1	19.8
Herisau	-	6.4	11.4	12.0	8.9	14.5	17.2	18.9	19.5	20.2	20.2	19.3	18.1
Appenzell	3.0	4.3	6.7	8.7	7.8	9.8	12.0	13.9	14.4	14.9	14.3	13.7	13.2
St. Gallen	-	0.9	9.3	11.0	15.3	15.2	20.1	21.1	23.4	23.8	24.0	23.9	22.0
Chur	-	-	1.9	10.5	12.2	12.7	14.9	17.3	19.0	19.8	20.1	20.2	20.5
Aarau	-	2.7	5.6	9.1	10.1	12.9	14.9	17.0	19.2	20.0	20.7	21.3	21.9
Frauenfeld	-	-	5.2	9.9	13.9	13.8	14.8	16.7	17.7	18.7	19.4	19.9	19.9
Bellinzona	-	2.8	6.0	4.5	7.8	11.7	17.3	21.3	22.2	24.6	25.7	25.9	26.1
Lausanne	-	-	2.1	15.0	23.0	24.4	17.1	19.1	23.6	26.1	28.2	29.9	29.3
Sion	-	4.2	12.3	10.6	8.8	11.2	13.8	17.8	25.6	23.3	24.5	23.1	22.6
Neuchâtel	2.3	4.3	8.5	14.6	13.4	21.6	20.5	21.7	24.5	26.9	27.9	24.3	24.0
Genève	-	-	-	-	7.9	14.8	18.2	22.7	23.5	24.1	25.2	26.5	28.1
Delémont	-	0.8	7.7	13.3	15.4	18.2	19.5	22.0	22.7	25.8	27.1	27.2	27.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	0.8	0.9	1.7	2.8	4.7	9.9	11.6	11.6	11.6	11.6

**Verheirateter mit 2 Kindern****Personne mariée, avec 2 enfants**

Erläuterungen zu den Seiten 18 bis 21:

Explications concernant les pages 18 à 21:

Bruttoarbeitseinkommen:

Revenu brut du travail:

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt: Verheirateter, unselbständig  
Erwerbender, mit 2 KindernSujet fiscal: personne mariée exerçant une  
activité lucrative dépendante, avec 2 enfants;Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss  
Lohnausweis;Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat  
de salaire;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen		50'000 Fr.	revenu brut du travail	
Abzüge			déductions	
5.15 % AHV-, IV- und EO Beiträge		2'575 Fr.	5.15 % cotisations à l'AVS, AI, APG	
1.10 % ALV-Beiträge		550 Fr.	1.10 % cotisations à l'AC	
5.00 % Pensionskassenbeiträge		2'500 Fr.	5.00 % cotisations aux caisses de pension	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien		7'800 Fr.	dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./. Krankenkassenverbilligung		5'376 Fr.	./. réductions des primes	
		2'424 Fr.		
Abzug für Berufsauslagen 3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.		2'000 Fr.	déduction pour frais professionnels 3 % du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.	
Kinderabzug		18'000 Fr.	déduction pour enfants	
Steuerbares Einkommen		21'900 Fr.	revenu imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>		190 Fr.	<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	100%	190.00 Fr.	impôt cantonal	100%
Gemeindesteuer	119%	226.10 Fr.	impôt communal	119%
Kath. Kirchensteuer	10%	19.00 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.)	10%
Personalsteuer		48.00 Fr.	impôt personnel	
<b>Steuerbelastung insgesamt in Franken</b>		<b>483.10 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale en francs</b>	

**Beginn der Steuerpflicht****Début de l'assujettissement**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Verheirateten mit 2 Kindern einsetzt.

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne mariée, avec 2 enfants.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich	39'020 Fr.	Fribourg	37'010 fr.	Aarau	34'940 Fr.
Bern	42'480 Fr.	Solothurn	37'185 Fr.	Frauenfeld	50'280 Fr.
Luzern	43'610 Fr.	Basel	66'145 Fr.	Bellinzona	50'950 fr.
Altdorf	49'240 Fr.	Liestal	64'070 Fr.	Lausanne	49'780 fr.
Schwyz	34'510 Fr.	Schaffhausen	42'350 Fr.	Sion	51'940 fr.
Sarnen	45'210 Fr.	Herisau	33'240 Fr.	Neuchâtel	29'750 fr.
Stans	44'065 Fr.	Appenzell	22'775 Fr.	Genève	77'380 fr.
Glarus	36'170 Fr.	St. Gallen	49'559 Fr.	Delémont	41'760 fr.
Zug	63'440 Fr.	Chur	54'085 Fr.	Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	97'580 Fr.



## Verheirateter mit 2 Kindern / Personne mariée, avec 2 enfants

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

7 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	<b>Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o</b>												
Zürich	-	-	0.4	4.0	6.1	8.5	10.5	14.0	17.5	20.3	23.5	26.0	26.6
Bern	-	-	-	5.4	12.1	17.9	15.9	18.4	22.2	24.8	26.0	27.3	27.7
Luzern	-	-	-	1.9	10.8	11.6	13.5	14.5	17.2	19.2	19.2	19.2	19.2
Altdorf	-	-	-	1.1	13.4	13.2	12.8	11.9	13.2	13.4	13.5	13.4	13.4
Schwyz	-	-	0.5	3.8	6.9	7.5	7.0	11.0	12.5	12.6	12.7	12.6	11.9
Sarnen	-	-	-	5.2	10.9	13.0	11.6	12.0	12.1	12.1	12.1	12.1	12.1
Stans	-	-	-	1.7	5.9	9.7	12.2	13.3	14.6	15.3	14.8	13.4	13.4
Glarus	-	-	3.6	9.0	11.1	10.1	12.0	15.8	17.1	18.2	19.9	20.3	21.3
Zug	-	-	-	-	-	1.8	3.5	4.4	7.3	14.4	13.7	10.6	10.7
Fribourg	-	-	1.2	3.5	9.3	11.1	13.0	19.6	22.3	23.8	27.3	27.4	22.8
Solothurn	-	-	3.0	11.8	13.6	12.2	16.5	19.3	21.6	23.5	24.2	24.2	22.9
Basel	-	-	-	-	-	14.9	21.3	21.4	21.5	21.5	21.5	21.5	25.0
Liestal	-	-	-	-	-	12.7	18.2	21.4	23.7	25.7	26.5	26.9	27.7
Schaffhausen	-	-	0.3	6.9	10.9	12.1	11.8	15.9	21.0	22.0	23.5	23.0	19.8
Herisau	-	-	4.1	10.8	12.6	11.7	12.9	18.3	19.5	20.1	20.2	19.6	18.1
Appenzell	-	1.2	3.6	5.6	6.3	7.4	11.2	13.7	14.2	14.9	14.4	13.8	13.2
St. Gallen	-	-	-	0.9	9.2	13.0	14.5	20.2	23.0	23.7	24.0	23.9	22.1
Chur	-	-	-	-	3.9	11.5	12.6	15.5	18.9	19.6	20.1	20.2	20.5
Aarau	-	-	1.2	5.0	6.6	9.8	13.0	16.3	18.8	19.8	20.5	21.3	21.8
Frauenfeld	-	-	-	-	6.8	12.1	13.2	16.3	17.5	18.6	19.1	19.9	19.9
Bellinzona	-	-	-	-	6.8	5.6	11.7	17.6	22.1	24.0	25.6	25.9	26.0
Lausanne	-	-	-	0.1	6.2	16.5	25.7	17.3	20.0	23.8	28.8	29.9	30.6
Sion	-	-	-	-	4.4	9.4	8.7	14.4	22.6	23.7	24.1	23.8	22.6
Neuchâtel	-	0.1	3.4	6.5	14.5	19.1	16.2	22.2	24.0	26.6	27.8	24.8	24.0
Genève	-	-	-	-	-	1.6	13.7	19.0	23.1	23.8	24.7	26.2	28.0
Delémont	-	-	-	4.6	11.5	15.5	19.4	21.2	22.6	25.3	27.1	27.2	27.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	-	-	0.4	3.7	8.1	11.6	11.6	11.6	11.6

## Verheirateter mit 2 Kindern

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

8

Kantonshauptorte

Bund	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	Steuerbelastung in Franken											
Zürich	48	48	48	48	48	48	48	85	291	483	1'092	1'864
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	171	543	1'756	3'520
Luzern	50	50	50	50	50	50	50	50	72	242	1'319	2'485
Altdorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	205	1'545	2'884
Schwyz	-	-	-	-	-	-	4	54	194	433	1'125	1'878
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	516	1'604	2'908
Stans	50	50	50	50	50	50	50	50	75	222	812	1'626
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	357	806	1'255	2'361	3'427
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	124	222	477	1'406	2'443
Solothurn	80	80	80	80	80	80	80	375	928	1'556	2'921	4'084
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	843
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	967
Schaffhausen	60	60	60	60	60	60	60	90	360	775	1'863	3'073
Herisau	-	-	-	-	-	-	62	409	901	1'484	2'739	4'058
Appenzell	-	-	-	-	37	119	276	480	729	1'042	1'670	2'357
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	92	1'015	2'314
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	390	1'501
Aarau	-	-	-	-	-	-	22	122	329	619	1'283	2'165
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	683
Bellinzona	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	721	1'144
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	630	1'969
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	477	1'475
Neuenburg	-	-	-	-	-	14	176	350	675	1'000	2'447	4'831
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	136	465	1'616	3'151

Direkte Bundessteuer

	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
Zürich	0.38	0.32	0.27	0.24	0.19	0.16	0.14	0.21	0.65	0.97	1.82	2.66
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	0.38	1.09	2.93	5.03
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.16	0.48	2.20	3.55
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.29	0.25	0.22	0.41	2.57	4.12
Schwyz	-	-	-	-	-	-	0.01	0.13	0.43	0.87	1.88	2.68
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.03	2.67	4.15
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.17	0.44	1.35	2.32
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	0.89	1.79	2.51	3.94	4.90
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.10
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	0.31	0.49	0.95	2.34	3.49
Solothurn	0.64	0.53	0.46	0.40	0.32	0.27	0.23	0.94	2.06	3.11	4.87	5.83
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.20
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.38
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.23	0.80	1.55	3.11	4.39
Herisau	-	-	-	-	-	-	0.18	1.02	2.00	2.97	4.57	5.80
Appenzell	-	-	-	-	0.15	0.40	0.79	1.20	1.62	2.08	2.78	3.37
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.18	1.69	3.31
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.65	2.10
Aarau	-	-	-	-	-	-	0.06	0.31	0.73	1.24	2.14	3.09
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.14	2.52
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.10	0.09	0.08	1.20	1.63
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.02	1.05	2.81
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.09	0.08	0.07	0.80	2.11
Neuenburg	-	-	-	-	-	0.05	0.50	0.88	1.50	2.00	4.08	6.90
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.04	0.04
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	0.30	0.93	2.69	4.50

Direkte Bundessteuer

## Personne mariée, avec 2 enfants

## Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

8

Revenu brut du travail en francs												Chefs-lieux des cantons
Charge fiscale en francs												
2'791	3'696	4'882	8'136	11'858	16'028	20'624	30'372	40'876	64'358	90'318	223'330	Zurich
5'336	6'954	8'517	12'882	17'699	23'079	28'806	41'084	53'592	79'552	106'809	245'486	Berne
3'634	4'899	6'331	9'911	13'581	17'725	22'204	31'786	41'358	60'543	79'707	175'590	Lucerne
4'193	5'488	6'752	9'731	12'726	15'947	19'303	26'029	32'741	46'195	59'634	126'873	Aldorf
2'619	3'414	4'024	6'664	9'527	12'604	15'761	22'090	28'404	41'060	53'702	113'099	Schwyz
4'199	5'382	6'523	9'472	12'503	15'547	18'578	24'652	30'713	42'863	54'999	115'719	Sarnen
2'756	3'917	5'196	8'535	11'856	15'453	19'159	26'725	34'488	49'291	62'707	129'786	Stans
4'390	5'384	6'793	10'557	14'688	18'972	23'237	32'273	41'425	61'372	81'708	188'204	Glaris
359	704	1'059	1'884	3'283	5'116	6'943	13'584	21'316	35'000	45'645	98'903	Zoug
3'633	5'189	6'242	11'053	16'045	21'336	27'191	38'644	51'010	78'308	105'740	219'499	Fribourg
5'364	6'840	8'672	13'287	18'333	23'607	29'143	40'546	52'671	76'921	101'170	215'776	Soleure
2'987	5'107	7'251	12'599	17'971	23'367	28'739	39'508	50'252	71'796	93'319	218'326	Bâle
2'534	4'278	6'180	11'337	16'866	22'675	28'722	41'406	54'461	80'946	107'828	246'080	Liestal
4'280	5'483	6'645	10'215	14'589	19'610	25'079	36'105	47'088	70'561	93'525	192'608	Schaffhouse
5'075	6'156	7'664	12'094	16'820	21'712	26'582	36'604	46'692	66'915	86'494	177'105	Hérisau
3'155	4'200	5'392	8'742	12'258	15'774	19'336	26'779	34'216	48'608	62'455	128'574	Appenzell
3'622	5'016	6'531	11'528	16'621	22'269	28'108	39'898	51'846	75'796	99'717	210'007	Saint-Gall
2'691	3'913	5'204	8'774	12'935	17'626	22'378	31'975	41'991	62'117	82'271	184'632	Coire
3'237	4'502	5'839	9'735	13'966	18'566	23'388	33'070	43'219	63'724	85'035	194'225	Aarau
3'109	4'416	5'747	9'704	13'922	18'297	22'647	31'895	41'228	60'364	80'293	180'020	Frauenfeld
1'841	2'975	4'189	8'172	12'982	18'566	24'016	35'657	47'982	73'542	99'484	229'725	Bellinzona
3'930	6'279	9'068	13'527	17'730	22'563	27'754	38'576	51'568	80'399	110'347	263'490	Lausanne
2'362	3'191	4'104	7'416	11'300	16'099	22'601	34'797	46'312	70'428	94'233	207'407	Sion
6'270	7'532	9'516	15'160	20'597	26'474	32'577	45'548	59'173	86'963	111'752	231'606	Neuchâtel
348	1'526	3'093	7'079	12'574	18'359	24'145	36'027	47'983	72'666	98'891	238'754	Genève
4'710	6'663	8'593	13'494	19'182	24'844	30'506	42'215	55'767	82'841	110'001	247'635	Delémont
-	-	87	853	1'954	3'531	6'002	11'813	17'611	29'233	40'842	98'926	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
3.49	4.11	4.88	6.51	7.91	9.16	10.31	12.15	13.63	16.09	18.06	22.33	Zurich
6.67	7.73	8.52	10.31	11.80	13.19	14.40	16.43	17.86	19.89	21.36	24.55	Berne
4.54	5.44	6.33	7.93	9.05	10.13	11.10	12.71	13.79	15.14	15.94	17.56	Lucerne
5.24	6.10	6.75	7.79	8.48	9.11	9.65	10.41	10.91	11.55	11.93	12.69	Aldorf
3.27	3.79	4.02	5.33	6.35	7.20	7.88	8.84	9.47	10.27	10.74	11.31	Schwyz
5.25	5.98	6.52	7.58	8.34	8.88	9.29	9.86	10.24	10.72	11.00	11.57	Sarnen
3.45	4.35	5.20	6.83	7.90	8.83	9.58	10.69	11.50	12.32	12.54	12.98	Stans
5.49	5.98	6.79	8.45	9.79	10.84	11.62	12.91	13.81	15.34	16.34	18.82	Glaris
0.45	0.78	1.06	1.51	2.19	2.92	3.47	5.43	7.11	8.75	9.13	9.89	Zoug
4.54	5.77	6.24	8.84	10.70	12.19	13.60	15.46	17.00	19.58	21.15	21.95	Fribourg
6.70	7.60	8.67	10.63	12.22	13.49	14.57	16.22	17.56	19.23	20.23	21.58	Soleure
3.73	5.67	7.25	10.08	11.98	13.35	14.37	15.80	16.75	17.95	18.66	21.83	Bâle
3.17	4.75	6.18	9.07	11.24	12.96	14.36	16.56	18.15	20.24	21.57	24.61	Liestal
5.35	6.09	6.64	8.17	9.73	11.21	12.54	14.44	15.70	17.64	18.71	19.26	Schaffhouse
6.34	6.84	7.66	9.68	11.21	12.41	13.29	14.64	15.56	16.73	17.30	17.71	Hérisau
3.94	4.67	5.39	6.99	8.17	9.01	9.67	10.71	11.41	12.15	12.49	12.86	Appenzell
4.53	5.57	6.53	9.22	11.08	12.73	14.05	15.96	17.28	18.95	19.94	21.00	Saint-Gall
3.40	4.35	5.20	7.02	8.62	10.07	11.19	12.79	14.00	15.53	16.45	18.46	Coire
4.05	5.00	5.84	7.79	9.31	10.61	11.69	13.23	14.41	15.93	17.01	19.42	Aarau
3.89	4.91	5.75	7.76	9.28	10.46	11.32	12.76	13.74	15.09	16.06	18.00	Frauenfeld
2.30	3.31	4.19	6.54	8.65	10.61	12.01	14.26	15.99	18.39	19.90	22.97	Bellinzona
4.91	6.98	9.07	10.82	11.82	12.89	13.88	15.43	17.19	20.10	22.07	26.35	Lausanne
2.95	3.55	4.10	5.93	7.53	9.20	11.30	13.92	15.44	17.61	18.85	20.74	Sion
7.84	8.37	9.52	12.13	13.73	15.13	16.29	18.22	19.72	21.74	22.35	23.16	Neuchâtel
0.43	1.70	3.09	5.66	8.38	10.49	12.07	14.41	15.99	18.17	19.78	23.88	Genève
5.89	7.40	8.59	10.80	12.79	14.20	15.25	16.89	18.59	20.71	22.00	24.76	Delémont
-	-	0.09	0.68	1.30	2.02	3.00	4.73	5.87	7.31	8.17	9.89	Impôt fédéral direct

**Doppelverdiener ohne Kinder****Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfant**

Erläuterungen zu den Seiten 23 bis 25:

Annahmen:

Steuersubjekt:

**Doppelverdiener:** Verheirateter ohne Kinder, beide Ehegatten mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;

Steuerobjekt:

Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Anteile am gesamten Bruttoarbeitseinkommen: 70:30

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Bruttoarbeitseinkommen des Ehemannes	35'000 Fr.
Bruttoarbeitseinkommen der Ehefrau	15'000 Fr.
Bruttoarbeitseinkommen insgesamt	<u>50'000 Fr.</u>

**Abzüge**

5,15% AHV-, IV- und EO-Beiträge

Ehemann	1'803 Fr.
Ehefrau	773 Fr.

1,10% ALV-Beiträge

Ehemann	385 Fr.
Ehefrau	165 Fr.

5,00% Pensionskassenbeiträge

Ehemann	1'750 Fr.
Ehefrau	750 Fr.

Beiträge an Personenversicherungen sowie

Zinsen von Sparkapitalien;

./.. Krankenkassenverbilligungen

5'200 Fr.

2'352 Fr.

2'848 Fr.

Abzug für Berufsauslagen 3% des Nettolohnes,

mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.

Ehemann	2'000 Fr.
Ehefrau	2'000 Fr.

Zweitverdienerabzug

5'900 Fr.

Steuerbares Einkommen

31'600 Fr.

Einfache Steuer gemäss Tarif

524.00 Fr.

Kantonssteuer	100%	524.00 Fr.
Gemeindesteuer	119%	623.55 Fr.
Kath. Kirchensteuer	10%	52.40 Fr.
Personalsteuer		<u>48.00 Fr.</u>

Steuerbelastung insgesamt

1'247.95 Fr.

Explications concernant les pages 23 à 25:

Hypothèses:

Sujet fiscaux:

**Epoux exerçant tous deux** une activité lucrative dépendante, sans enfant;

Objet fiscaux:

Revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Parts à l'ensemble du revenu brut du travail:

Exemple de calcul (commune de Zurich):

revenu brut du travail de l'époux  
revenu brut du travail de l'épouse  
ensemble du revenu brut du travail

**Déductions**

5,15% cotisations à l'AVS, AI, APG

Époux  
Épouse

1,10% cotisations à l'AC

Époux  
Épouse

5,00% cotisations aux caisses de pension

Époux  
Épouse

Dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents

et maladie et intérêts des capitaux d'épargne;

./.. réductions des primes

déduction pour frais professionnels 3% du salaire

net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

Époux  
Épouse

déduction sur le revenu le plus bas de l'activité

lucrative des deux époux

revenu imposable

impôt simple selon le barème

impôt cantonal	100%
impôt communal	119%
impôt paroissial (relig.cath.)	10%
impôt personnel	

charge fiscale totale

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Doppelverdiener einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich	27'228 Fr.	Fribourg	19'710 fr.	Aarau	27'270 Fr.
Bern	22'200 Fr.	Solothurn	27'045 Fr.	Frauenfeld	34'920 Fr.
Luzern	31'100 Fr.	Basel	54'200 Fr.	Bellinzona	39'640 Fr.
Altdorf	33'465 Fr.	Liestal	24'675 Fr.	Lausanne	40'280 fr.
Schwyz	12'199 Fr.	Schaffhausen	24'410 Fr.	Sion	34'840 fr.
Sarnen	29'185 Fr.	Herisau	24'915 Fr.	Neuchâtel	17'655 fr.
Stans	25'445 Fr.	Appenzell	10'320 Fr.	Genève	54'210 fr.
Glarus	26'595 Fr.	St. Gallen	31'830 Fr.	Delémont	32'250 fr.
Zug	30'085 Fr.	Chur	37'925 Fr.	Direkte Bundessteuer	55'310 Fr.
				Impôt fédéral direct	

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus



## Doppelverdiener ohne Kinder / Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfant

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

9 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	<b>Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o</b>												
Zürich	-	1.1	4.4	6.5	8.1	10.2	13.6	15.1	17.7	20.6	23.5	26.0	26.6
Bern	-	3.6	11.1	16.0	17.2	15.8	17.1	19.1	22.2	24.2	25.2	26.5	27.7
Luzern	-	-	4.5	11.3	11.8	13.4	14.5	15.4	17.5	19.0	19.0	19.0	19.2
Altdorf	-	-	8.9	13.2	11.1	11.7	12.3	12.6	13.1	13.3	13.3	13.3	13.4
Schwyz	1.4	3.3	5.3	6.4	7.6	6.5	9.0	10.7	12.6	12.6	12.6	12.6	11.9
Sarnen	-	1.1	10.1	9.8	9.8	9.4	12.8	11.7	12.1	12.1	12.1	12.1	12.1
Stans	-	1.1	6.0	9.7	10.8	11.8	13.0	13.7	14.1	15.0	14.3	13.2	13.4
Glarus	-	3.2	9.1	10.8	9.8	12.0	14.5	16.3	16.2	17.6	19.3	20.2	21.3
Zug	-	-	1.5	3.5	4.2	4.2	4.3	6.7	9.4	15.9	12.0	10.5	10.6
Fribourg	2.0	3.1	7.3	10.0	12.6	14.0	16.9	19.7	22.4	24.0	27.2	26.5	22.8
Solothurn	-	3.1	11.8	13.1	11.8	15.3	19.0	20.2	21.3	23.5	24.0	24.0	22.9
Basel	-	-	-	-	12.5	21.4	21.3	21.4	21.4	21.5	21.5	21.5	25.1
Liestal	-	2.8	1.2	6.5	11.0	14.5	18.1	21.3	23.6	25.7	26.4	26.9	27.6
Schaffhausen	-	2.5	8.5	11.1	11.6	12.8	15.2	18.2	21.1	21.8	23.5	22.2	19.8
Herisau	-	2.4	9.8	11.8	9.6	12.9	16.1	18.0	19.2	20.1	20.2	19.5	18.1
Appenzell	2.4	4.0	6.3	8.3	7.7	9.6	11.7	13.4	14.0	14.6	14.3	13.8	13.2
St. Gallen	-	-	7.5	12.5	11.6	15.1	19.3	20.9	23.3	23.8	23.9	23.9	22.0
Chur	-	-	0.9	8.8	11.6	12.1	13.8	17.0	18.9	19.7	20.1	20.2	20.5
Aarau	-	0.6	6.0	8.5	9.4	12.6	15.1	17.1	18.6	19.8	20.4	21.1	21.9
Frauenfeld	-	-	3.6	8.8	13.3	13.9	15.1	16.8	17.2	18.5	19.1	19.8	19.9
Bellinzona	-	-	1.7	5.1	4.6	8.6	15.1	20.3	21.9	24.3	25.6	25.9	26.1
Lausanne	-	-	-	9.7	20.4	25.7	17.7	19.1	22.7	25.7	27.7	29.6	29.4
Sion	-	-	5.1	10.1	10.9	10.4	13.4	16.4	25.0	23.1	24.1	23.2	22.6
Neuchâtel	1.5	3.3	6.4	12.9	12.0	20.6	21.8	21.8	23.7	26.3	27.5	24.3	23.9
Genève	-	-	-	-	7.0	14.2	17.6	22.3	23.1	24.0	25.2	26.5	28.1
Delémont	-	-	3.6	10.4	14.3	16.5	19.4	21.5	22.5	25.5	27.0	27.2	27.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	0.7	0.8	1.9	3.7	7.8	11.5	11.5	11.5	11.6

## Doppelverdiener ohne Kinder/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfant

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

10

Kantonshauptorte

Bund

	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	<b>Steuerbelastung in Franken</b>											
Zürich	48	48	48	48	48	163	380	600	918	1'248	2'059	2'894
Bern	-	-	-	-	37	364	884	1'470	2'158	3'066	4'791	6'372
Luzern	50	50	50	50	50	50	115	501	1'036	1'636	2'818	4'116
Altdorf	100	100	100	100	100	100	311	988	1'650	2'312	3'426	4'464
Schwyz	3	19	48	91	212	420	664	953	1'261	1'588	2'347	3'120
Sarnen	-	-	-	-	-	109	625	1'114	1'604	2'093	3'071	4'063
Stans	50	50	50	50	50	157	407	758	1'206	1'732	2'814	3'971
Glarus	-	-	-	-	-	316	765	1'224	1'688	2'305	3'287	4'307
Zug	-	-	-	-	-	-	49	150	301	498	922	1'345
Freiburg	-	-	-	100	183	408	656	1'142	1'755	2'143	3'403	4'616
Solothurn	80	80	80	80	80	390	946	1'574	2'264	2'881	4'063	5'449
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'253	3'397
Liestal	-	-	-	-	220	280	340	401	614	1'052	2'149	3'493
Schaffhausen	60	60	60	60	73	307	657	1'158	1'715	2'268	3'427	4'580
Herisau	-	-	-	-	4	239	682	1'219	1'789	2'399	3'362	4'405
Appenzell	37	75	119	195	359	593	888	1'222	1'611	2'051	2'816	3'653
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	321	755	1'322	2'006	3'169	4'674
Chur	-	-	-	-	-	-	-	89	451	967	2'128	3'303
Aarau	-	-	-	-	-	56	351	659	1'026	1'505	2'442	3'596
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	89	357	728	1'236	2'567	3'947
Bellinzona	40	40	40	40	40	40	40	205	562	710	1'167	1'828
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	293	968	3'005	5'530
Sitten	34	34	34	34	34	34	40	548	1'039	1'557	2'652	3'529
Neuenburg	-	-	-	74	222	404	714	1'042	1'686	2'329	3'530	5'276
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	724	1'948
Delsberg	-	-	-	-	-	-	108	356	863	1'391	2'823	4'256
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67	154

	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	<b>Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens</b>											
Zürich	0.38	0.32	0.27	0.24	0.19	0.54	1.09	1.50	2.04	2.50	3.43	4.13
Bern	-	-	-	-	0.15	1.21	2.52	3.67	4.80	6.13	7.98	9.10
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.33	1.25	2.30	3.27	4.70	5.88
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.89	2.47	3.67	4.62	5.71	6.38
Schwyz	0.02	0.13	0.28	0.46	0.85	1.40	1.90	2.38	2.80	3.18	3.91	4.46
Sarnen	-	-	-	-	-	0.36	1.79	2.79	3.56	4.19	5.12	5.80
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.52	1.16	1.90	2.68	3.46	4.69	5.67
Glarus	-	-	-	-	-	1.05	2.19	3.06	3.75	4.61	5.48	6.15
Zug	-	-	-	-	-	-	0.14	0.38	0.67	1.00	1.54	1.92
Freiburg	-	-	-	0.50	0.73	1.36	1.88	2.86	3.90	4.29	5.67	6.59
Solothurn	0.64	0.53	0.46	0.40	0.32	1.30	2.70	3.93	5.03	5.76	6.77	7.78
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.09	4.85
Liestal	-	-	-	-	0.88	0.93	0.97	1.00	1.36	2.10	3.58	4.99
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.29	1.02	1.88	2.89	3.81	4.54	5.71	6.54
Herisau	-	-	-	-	0.02	0.80	1.95	3.05	3.98	4.80	5.60	6.29
Appenzell	0.30	0.50	0.68	0.97	1.43	1.98	2.54	3.06	3.58	4.10	4.69	5.22
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	0.92	1.89	2.94	4.01	5.28	6.68
Chur	-	-	-	-	-	-	-	0.22	1.00	1.93	3.55	4.72
Aarau	-	-	-	-	-	0.19	1.00	1.65	2.28	3.01	4.07	5.14
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	0.26	0.89	1.62	2.47	4.28	5.64
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.51	1.25	1.42	1.94	2.61
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	0.65	1.94	5.01	7.90
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.11	1.37	2.31	3.11	4.42	5.04
Neuenburg	-	-	-	0.37	0.89	1.35	2.04	2.60	3.75	4.66	5.88	7.54
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	1.21	2.78
Delsberg	-	-	-	-	-	-	0.31	0.89	1.92	2.78	4.71	6.08
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.11	0.22

## Doppelverdiener ohne Kinder/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfant

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

10

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs												
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
Charge fiscale en francs												
4'108	5'395	6'822	10'410	14'386	18'728	23'221	33'166	43'849	67'326	93'295	226'277	Zurich
7'954	9'591	11'380	15'959	20'939	26'238	32'023	44'023	56'211	81'451	107'972	246'512	Berne
5'498	6'914	8'395	12'101	16'115	20'311	24'876	34'383	43'868	62'839	81'831	177'693	Lucerne
5'758	6'992	8'211	11'266	14'532	17'798	21'078	27'745	34'397	47'700	61'018	128'242	Aldorf
3'642	4'523	5'443	7'934	10'813	13'949	17'092	23'406	29'720	42'348	54'991	114'291	Schwyz
4'947	6'224	7'515	10'437	13'359	16'362	19'393	25'454	31'515	43'624	55'760	116'480	Sarnen
5'168	6'430	7'759	11'175	14'629	18'093	21'680	29'012	36'684	50'951	64'160	131'189	Stans
5'683	7'108	8'583	12'680	16'734	20'751	24'827	33'599	42'474	61'752	81'926	188'377	Glaris
1'765	2'224	2'626	4'198	5'976	8'030	10'671	18'987	26'546	38'564	49'113	102'360	Zoug
6'204	7'865	9'589	14'487	19'441	24'925	30'659	42'202	54'703	81'944	108'489	222'249	Fribourg
7'121	8'930	10'920	15'887	21'013	26'270	31'673	43'220	55'212	79'196	103'218	217'645	Soleure
5'541	7'661	9'805	15'153	20'501	25'849	31'197	41'941	52'685	74'173	95'689	221'049	Bâle
5'047	6'780	8'672	13'818	19'302	25'063	31'082	43'726	56'751	83'177	110'042	248'278	Liestal
5'987	7'424	9'023	13'374	18'113	23'287	28'663	39'577	50'472	73'976	96'158	195'219	Schaffhouse
5'933	7'469	9'146	13'526	18'130	22'870	27'718	37'757	47'846	68'023	87'488	178'079	Hérisau
4'744	5'917	7'077	10'342	13'764	17'198	20'786	28'095	35'410	49'706	63'483	129'602	Appenzell
6'189	8'014	10'055	15'116	20'486	26'307	32'128	43'970	55'918	79'815	103'735	213'616	Saint-Gall
4'545	5'855	7'310	11'508	15'794	20'502	25'243	34'945	44'986	65'066	85'246	187'873	Coire
4'968	6'407	7'988	12'143	16'533	21'116	25'834	35'551	45'608	65'991	87'112	196'373	Aarau
5'346	6'745	8'376	12'555	16'787	21'031	25'367	34'632	43'882	62'972	82'729	182'431	Frauenfeld
2'881	4'173	5'905	10'550	16'041	21'359	26'985	38'799	51'243	76'825	102'767	233'018	Bellinzona
8'138	9'880	11'675	16'209	21'206	26'824	32'567	45'149	58'303	86'040	115'596	262'770	Lausanne
4'732	6'018	7'417	11'239	15'604	21'871	28'113	39'694	51'232	75'321	98'531	211'680	Sion
7'652	9'904	12'018	17'384	22'922	28'705	34'749	47'573	61'064	88'603	112'932	232'544	Neuchâtel
3'569	5'157	7'099	12'534	18'253	23'972	29'825	41'780	53'825	78'992	105'484	245'928	Genève
6'114	8'045	9'997	15'119	20'756	26'393	32'029	44'004	57'526	84'569	111'727	249'360	Delémont
232	385	613	1'355	2'462	3'985	6'361	12'120	17'866	29'358	40'863	98'934	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
5.14	5.99	6.82	8.33	9.59	10.70	11.61	13.27	14.62	16.83	18.66	22.63	Zurich
9.94	10.66	11.38	12.77	13.96	14.99	16.01	17.61	18.74	20.36	21.59	24.65	Berne
6.87	7.68	8.40	9.68	10.74	11.61	12.44	13.75	14.62	15.71	16.37	17.77	Lucerne
7.20	7.77	8.21	9.01	9.69	10.17	10.54	11.10	11.47	11.92	12.20	12.82	Aldorf
4.55	5.03	5.44	6.35	7.21	7.97	8.55	9.36	9.91	10.59	11.00	11.43	Schwyz
6.18	6.92	7.52	8.35	8.91	9.35	9.70	10.18	10.51	10.91	11.15	11.65	Sarnen
6.46	7.14	7.76	8.94	9.75	10.34	10.84	11.60	12.23	12.74	12.83	13.12	Stans
7.10	7.90	8.58	10.14	11.16	11.86	12.41	13.44	14.16	15.44	16.39	18.84	Glaris
2.21	2.47	2.63	3.36	3.98	4.59	5.34	7.59	8.85	9.64	9.82	10.24	Zoug
7.76	8.74	9.59	11.59	12.96	14.24	15.33	16.88	18.23	20.49	21.70	22.22	Fribourg
8.90	9.92	10.92	12.71	14.01	15.01	15.84	17.29	18.40	19.80	20.64	21.76	Soleure
6.93	8.51	9.80	12.12	13.67	14.77	15.60	16.78	17.56	18.54	19.14	22.10	Bâle
6.31	7.53	8.67	11.05	12.87	14.32	15.54	17.49	18.92	20.79	22.01	24.83	Liestal
7.48	8.25	9.02	10.70	12.08	13.31	14.33	15.83	16.82	18.49	19.23	19.52	Schaffhouse
7.42	8.30	9.15	10.82	12.09	13.07	13.86	15.10	15.95	17.01	17.50	17.81	Hérisau
5.93	6.57	7.08	8.27	9.18	9.83	10.39	11.24	11.80	12.43	12.70	12.96	Appenzell
7.74	8.90	10.05	12.09	13.66	15.03	16.06	17.59	18.64	19.95	20.75	21.36	Saint-Gall
5.68	6.51	7.31	9.21	10.53	11.72	12.62	13.98	15.00	16.27	17.05	18.79	Coire
6.21	7.12	7.99	9.71	11.02	12.07	12.92	14.22	15.20	16.50	17.42	19.64	Aarau
6.68	7.49	8.38	10.04	11.19	12.02	12.68	13.85	14.63	15.74	16.55	18.24	Frauenfeld
3.60	4.64	5.90	8.44	10.69	12.20	13.49	15.52	17.08	19.21	20.55	23.30	Bellinzona
10.17	10.98	11.67	12.97	14.14	15.33	16.28	18.06	19.43	21.51	23.12	26.28	Lausanne
5.92	6.69	7.42	8.99	10.40	12.50	14.06	15.88	17.08	18.83	19.71	21.17	Sion
9.57	11.00	12.02	13.91	15.28	16.40	17.37	19.03	20.35	22.15	22.59	23.25	Neuchâtel
4.46	5.73	7.10	10.03	12.17	13.70	14.91	16.71	17.94	19.75	21.10	24.59	Genève
7.64	8.94	10.00	12.10	13.84	15.08	16.01	17.60	19.18	21.14	22.35	24.94	Delémont
0.29	0.43	0.61	1.08	1.64	2.28	3.18	4.85	5.96	7.34	8.17	9.89	Impôt fédéral direct

**Doppelverdiener mit 2 Kindern****Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants**

Erläuterungen zu den Seiten 27 bis 29:

Explications concernant les pages 27 à 29:

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt:

**Doppelverdiener:** Verheirateter mit Kindern,  
beide Ehegatten mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;

Sujet fiscaux:

**Epoux exerçant tous deux** une activité lucrative  
dépendante, sans enfant;

Steuerobjekt:

Objet fiscaux:

Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Anteile am gesamten Bruttoarbeitseinkommen: 70:30

Parts à l'ensemble du revenu brut du travail:

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen des Ehemannes	35'000 Fr.
Bruttoarbeitseinkommen der Ehefrau	15'000 Fr.
Bruttoarbeitseinkommen insgesamt	<u>50'000 Fr.</u>

revenu brut du travail de l'époux  
revenu brut du travail de l'épouse  
ensemble du revenu brut du travail

**Abzüge****Déductions**

5,15% AHV-, IV- und EO-Beiträge

5,15% cotisations à l'AVS, AI, APG

Ehemann	1'803 Fr.
Ehefrau	773 Fr.

Époux  
Épouse

1,10% ALV-Beiträge

1,10% cotisations à l'AC

Ehemann	385 Fr.
Ehefrau	165 Fr.

Époux  
Épouse

5,00% Pensionskassenbeiträge

5,00% cotisations aux caisses de pension

Ehemann	1'750 Fr.
Ehefrau	750 Fr.

Époux  
Épouse

Beiträge an Personenversicherungen sowie  
Zinsen von Sparkapitalien;

7'800 Fr.

Dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents  
et maladie et intérêts des capitaux d'épargne;

/. Krankenkassenverbilligungen

6'672 Fr.

/. réductions des primes

1'128 Fr.

Abzug für Berufsauslagen 3% des Nettolohnes,  
mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.déduction pour frais professionnels 3% du salaire  
net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

Ehemann	2'000 Fr.
Ehefrau	2'000 Fr.

Époux  
Épouse

Zweitverdienerabzug

5'900 Fr.

déduction sur le revenu le plus bas de l'activité  
lucrative des deux époux  
déduction pour enfants

Kinderabzug

18'000 Fr.

Steuerbares Einkommen

15'300 Fr.

revenu imposable

Einfache Steuer gemäss Tarif

36.00 Fr.

impôt simple selon le barème

Kantonssteuer	100%	36.00 Fr.
Gemeindesteuer	119%	42.85 Fr.
Kath. Kirchensteuer	10%	3.60 Fr.
Personalsteuer		<u>48.00 Fr.</u>

impôt cantonal 100%  
impôt communal 119%  
impôt paroissial (relig.cath.) 10%  
impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt

130.45 Fr.

charge fiscale totale

**Beginn der Steuerpflicht****Début de l'assujettissement**Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitsein-  
kommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen  
Doppelverdiener mit 2 Kindern einsetzt.L'aperçu ci-après indique les montants des revenus  
bruts du travail à partir desquels débute la perception  
de l'impôt sur le revenu Epoux exerçant tous deux  
une activité lucrative, avec 2 enfants.Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen  
Mindest- sowie Personalsteuern.Les impôts minimums et personnels perçus dans  
quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich	48'032 Fr.	Fribourg	20'600 fr.	Aarau	38'000 Fr.
Bern	43'380 Fr.	Solothurn	40'570 Fr.	Frauenfeld	52'840 Fr.
Luzern	51'400 Fr.	Basel	71'780 Fr.	Bellinzona	65'500 Fr.
Aldorf	51'500 Fr.	Liestal	64'750 Fr.	Lausanne	54'100 fr.
Schwyz	37'730 Fr.	Schaffhausen	42'310 Fr.	Sion	61'000 fr.
Sarnen	45'990 Fr.	Herisau	37'870 Fr.	Neuchâtel	32'100 fr.
Stans	45'400 Fr.	Appenzell	24'638 Fr.	Genève	78'400 fr.
Glarus	42'370 Fr.	St. Gallen	57'620 Fr.	Delémont	47'430 fr.
Zug	70'650 Fr.	Chur	56'560 Fr.	Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	114'470 Fr.

## Doppelverdiener mit 2 Kindern/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

11 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	<b>Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o</b>												
Zürich	-	-	-	0.8	5.1	7.1	9.1	13.4	16.7	19.7	23.0	25.5	26.6
Bern	-	-	-	2.9	10.5	16.5	16.6	17.8	20.8	24.0	25.0	26.4	27.7
Luzern	-	-	-	-	4.3	11.1	12.4	14.7	16.6	18.9	19.0	19.0	19.2
Altdorf	-	-	-	-	9.2	11.9	13.3	12.1	12.7	13.3	13.3	13.3	13.4
Schwyz	-	-	0.2	1.9	4.7	6.8	7.3	9.7	12.2	12.6	12.6	12.6	11.9
Sarnen	-	-	-	4.1	9.8	11.8	11.5	10.9	12.1	12.1	12.1	12.1	12.1
Stans	-	-	-	1.1	5.5	9.4	12.1	13.3	13.9	14.9	14.7	13.2	13.4
Glarus	-	-	-	6.9	8.1	8.9	13.6	15.5	16.1	17.3	19.1	19.9	21.4
Zug	-	-	-	-	-	0.7	3.3	4.3	7.0	13.6	14.0	10.5	10.6
Fribourg	-	3.6	7.8	11.8	14.9	13.7	12.8	19.7	22.5	23.9	27.2	26.7	22.8
Solothurn	-	-	-	10.5	13.5	12.1	14.4	20.2	21.0	23.2	24.0	24.0	22.9
Basel	-	-	-	-	1.0	9.9	21.3	21.4	21.4	21.5	21.5	21.5	25.0
Liestal	-	-	0.1	0.5	0.5	11.6	18.1	21.3	23.6	25.7	26.4	26.9	27.6
Schaffhausen	-	-	-	4.3	10.3	11.9	11.5	16.1	20.3	21.8	23.1	23.0	19.8
Herisau	-	-	0.7	8.3	9.4	9.8	14.1	17.4	19.1	20.0	20.2	19.8	18.1
Appenzell	-	0.9	3.1	5.3	6.0	7.1	10.8	13.1	13.8	14.6	14.4	13.9	13.2
St. Gallen	-	-	-	-	3.0	13.5	15.2	19.8	22.6	23.7	23.9	23.9	22.1
Chur	-	-	-	-	1.9	10.5	11.9	15.0	18.7	19.5	20.1	20.1	20.5
Aarau	-	-	0.6	3.9	6.0	9.3	13.1	16.2	18.3	19.6	20.2	21.1	21.8
Frauenfeld	-	-	-	-	4.9	11.5	13.6	16.4	17.0	18.4	18.9	19.8	19.9
Bellinzona	-	-	-	-	-	4.7	8.3	15.5	21.9	23.6	25.4	25.9	26.0
Lausanne	-	-	-	-	2.7	14.0	23.8	18.7	19.2	23.4	28.5	29.6	30.7
Sion	-	-	-	-	-	9.2	9.1	13.7	20.5	23.8	23.7	23.8	22.6
Neuchâtel	-	-	2.6	5.6	11.1	17.5	17.5	22.2	23.2	25.5	27.4	24.9	23.8
Genève	-	-	-	-	-	1.0	10.0	19.7	22.8	23.7	24.6	26.2	28.0
Delémont	-	-	-	1.0	7.4	13.8	18.1	20.6	22.6	24.8	27.0	27.1	27.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	-	-	-	2.4	5.9	11.3	11.5	11.5	11.6

## Doppelverdiener mit 2 Kindern/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

12

Kantonshauptorte

Bund	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	Steuerbelastung in Franken											
Zürich	48	48	48	48	48	48	48	48	48	130	641	1'266
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	285	1'334	2'891
Luzern	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	479	1'536
Altdorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1'018	2'056
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	17	83	212	686	1'379
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	408	1'386	2'460
Stans	50	50	50	50	50	50	50	50	50	161	709	1'484
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	245	694	1'499	2'333
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	111	185	460	1'435	2'420
Solothurn	80	80	80	80	80	80	80	80	545	1'131	2'481	3'653
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	96	259
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	12	37	61	110	868
Schaffhausen	60	60	60	60	60	60	60	60	176	487	1'519	2'660
Herisau	-	-	-	-	-	-	-	74	420	901	1'842	2'680
Appenzell	-	-	-	-	8	87	222	400	634	934	1'536	2'185
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	296	1'493
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	185	1'177
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	64	213	453	1'052	1'876
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	493	1'456
Bellinzona	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	458
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	267	1'334
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	873
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	96	257	499	812	1'927	4'017
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	103	839	2'082

Direkte Bundessteuer

-

Bund	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
Zürich	0.38	0.32	0.27	0.24	0.19	0.16	0.14	0.12	0.11	0.26	1.07	1.81
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.57	2.22	4.13
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.80	2.19
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.29	0.25	0.22	0.20	1.70	2.94
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	0.04	0.18	0.42	1.14	1.97
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.82	2.31	3.51
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.32	1.18	2.12
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	0.54	1.39	2.50	3.33
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	0.28	0.41	0.92	2.39	3.46
Solothurn	0.64	0.53	0.46	0.40	0.32	0.27	0.23	0.20	1.21	2.26	4.14	5.22
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.16	0.37
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	0.03	0.08	0.12	0.18	1.24
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.15	0.39	0.97	2.53	3.80
Herisau	-	-	-	-	-	-	-	0.19	0.93	1.80	3.07	3.83
Appenzell	-	-	-	-	0.03	0.29	0.63	1.00	1.41	1.87	2.56	3.12
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.49	2.13
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.31	1.68
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	0.16	0.47	0.91	1.75	2.68
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.82	2.08
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.10	0.09	0.08	0.07	0.65
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.44	1.91
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.09	0.08	0.07	0.06	1.25
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	0.27	0.64	1.11	1.62	3.21	5.74
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.04	0.04
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.21	1.40	2.97

Direkte Bundessteuer

-

## Doppelverdiener mit 2 Kindern/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

12

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs											
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000

Charge fiscale en francs											
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2'059	2'917	3'888	7'030	10'612	14'587	18'975	28'449	38'660	61'665	87'162	220'145	Zurich
4'627	6'372	7'954	12'203	16'864	21'910	27'279	39'153	51'272	76'290	102'645	241'101	Berne
2'701	3'900	5'182	8'828	12'545	16'559	20'820	30'241	39'727	58'697	77'689	173'551	Lucerne
3'396	4'720	6'059	9'114	12'109	15'179	18'460	25'126	31'778	45'081	58'400	125'624	Altdorf
2'038	2'739	3'490	5'596	8'341	11'288	14'431	20'745	27'059	39'687	52'329	111'801	Schwyz
3'751	4'960	6'048	8'562	11'484	14'487	17'518	23'579	29'640	41'749	53'884	114'605	Sarnen
2'593	3'772	5'021	8'360	11'651	15'104	18'594	25'896	33'506	48'218	61'428	128'457	Stans
3'273	4'522	5'998	9'696	13'751	17'767	21'822	30'416	39'148	58'271	78'147	184'996	Glaris
136	448	801	1'570	2'928	4'624	6'411	12'401	20'038	34'011	44'560	97'807	Zoug
3'654	4'724	5'832	10'733	15'705	20'835	26'480	37'880	50'030	76'906	104'390	218'150	Fribourg
4'908	6'232	7'786	12'839	17'874	23'001	28'377	39'610	51'603	75'587	99'608	214'350	Soleure
2'070	4'190	6'334	11'682	17'030	22'378	27'726	38'470	49'214	70'702	92'218	216'993	Bâle
2'422	4'155	6'047	11'193	16'677	22'438	28'457	41'101	54'126	80'552	107'417	245'653	Liestal
3'892	4'979	6'193	9'859	14'233	19'067	24'368	35'284	46'181	69'294	92'300	191'360	Schaffhouse
3'806	5'160	6'636	10'788	15'316	20'030	24'879	34'817	44'905	65'082	84'852	175'442	Hérisau
2'953	3'985	5'114	8'266	11'688	15'123	18'588	25'897	33'212	47'630	61'529	127'648	Appenzell
3'005	4'512	6'042	10'876	15'937	21'430	27'251	38'987	50'935	74'832	98'752	209'110	Saint-Gall
2'289	3'451	4'665	8'091	12'149	16'774	21'503	31'072	41'046	61'126	81'273	183'792	Coire
2'917	4'160	5'543	9'424	13'658	18'114	22'804	32'393	42'423	62'650	83'771	192'876	Aarau
2'801	4'148	5'522	9'508	13'740	17'984	22'242	31'367	40'617	59'490	79'247	178'949	Frauenfeld
972	1'587	2'632	6'125	10'400	15'966	21'359	32'734	44'947	70'375	96'318	226'491	Bellinzona
3'068	5'352	7'827	12'950	17'188	21'849	26'772	37'498	50'125	78'580	108'190	261'810	Lausanne
1'883	2'845	3'698	6'855	10'566	14'856	20'811	33'241	44'586	68'289	92'122	205'271	Sion
5'435	7'380	8'933	14'595	20'047	25'715	31'650	43'726	57'186	84'607	109'525	228'709	Neuchâtel
218	1'337	2'214	6'734	12'086	17'779	23'494	35'298	47'230	71'838	98'000	237'784	Genève
3'600	5'281	7'211	12'081	17'532	23'168	28'830	40'184	53'675	80'719	107'814	245'478	Delémont

Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2.57	3.24	3.89	5.62	7.07	8.34	9.49	11.38	12.89	15.42	17.43	22.01	Zurich
5.78	7.08	7.95	9.76	11.24	12.52	13.64	15.66	17.09	19.07	20.53	24.11	Berne
3.38	4.33	5.18	7.06	8.36	9.46	10.41	12.10	13.24	14.67	15.54	17.36	Lucerne
4.24	5.24	6.06	7.29	8.07	8.67	9.23	10.05	10.59	11.27	11.68	12.56	Altdorf
2.55	3.04	3.49	4.48	5.56	6.45	7.22	8.30	9.02	9.92	10.47	11.18	Schwyz
4.69	5.51	6.05	6.85	7.66	8.28	8.76	9.43	9.88	10.44	10.78	11.46	Sarnen
3.24	4.19	5.02	6.69	7.77	8.63	9.30	10.36	11.17	12.05	12.29	12.85	Stans
4.09	5.02	6.00	7.76	9.17	10.15	10.91	12.17	13.05	14.57	15.63	18.50	Glaris
0.17	0.50	0.80	1.26	1.95	2.64	3.21	4.96	6.68	8.50	8.91	9.78	Zoug
4.57	5.25	5.83	8.59	10.47	11.91	13.24	15.15	16.68	19.23	20.88	21.81	Fribourg
6.14	6.92	7.79	10.27	11.92	13.14	14.19	15.84	17.20	18.90	19.92	21.43	Soleure
2.59	4.66	6.33	9.35	11.35	12.79	13.86	15.39	16.40	17.68	18.44	21.70	Bâle
3.03	4.62	6.05	8.95	11.12	12.82	14.23	16.44	18.04	20.14	21.48	24.57	Liestal
4.87	5.53	6.19	7.89	9.49	10.90	12.18	14.11	15.39	17.32	18.46	19.14	Schaffhouse
4.76	5.73	6.64	8.63	10.21	11.45	12.44	13.93	14.97	16.27	16.97	17.54	Hérisau
3.69	4.43	5.11	6.61	7.79	8.64	9.29	10.36	11.07	11.91	12.31	12.76	Appenzell
3.76	5.01	6.04	8.70	10.62	12.25	13.63	15.59	16.98	18.71	19.75	20.91	Saint-Gall
2.86	3.83	4.67	6.47	8.10	9.59	10.75	12.43	13.68	15.28	16.25	18.38	Coire
3.65	4.62	5.54	7.54	9.11	10.35	11.40	12.96	14.14	15.66	16.75	19.29	Aarau
3.50	4.61	5.52	7.61	9.16	10.28	11.12	12.55	13.54	14.87	15.85	17.89	Frauenfeld
1.22	1.76	2.63	4.90	6.93	9.12	10.68	13.09	14.98	17.59	19.26	22.65	Bellinzona
3.83	5.95	7.83	10.36	11.46	12.48	13.39	15.00	16.71	19.65	21.64	26.18	Lausanne
2.35	3.16	3.70	5.48	7.04	8.49	10.41	13.30	14.86	17.07	18.42	20.53	Sion
6.79	8.20	8.93	11.68	13.36	14.69	15.82	17.49	19.06	21.15	21.90	22.87	Neuchâtel
0.27	1.49	2.21	5.39	8.06	10.16	11.75	14.12	15.74	17.96	19.60	23.78	Genève
4.50	5.87	7.21	9.67	11.69	13.24	14.42	16.07	17.89	20.18	21.56	24.55	Delémont

Impôt fédéral direct

**Alleinstehende(r) mit 2 Kindern****Personne vivant seule avec 2 enfants**

Erläuterungen zu den Seiten 31 bis 33:

Explications concernant les pages 31 à 33:

**Bruttoarbeitseinkommen:**

Annahmen:

Steuersubjekt: **Alleinstehende(r)**, unselbständig  
Erwerbende(r), **mit 2 Kindern**Steuerobjekt: **Bruttoarbeitseinkommen** gemäss  
Lohnausweis;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Bruttoarbeitseinkommen

50'000 Fr.

**Revenu brut du travail:**

Hypothèses:

Sujet fiscal: **personne vivant seule** exerçant une  
activité lucrative dépendante, **avec 2 enfants**;Objet fiscal: **revenu brut du travail** selon certificat  
de salaire;

Exemple de calcul (commune de Zurich):

revenu brut du travail

**Abzüge**

5.15 % AHV-, IV- und EO Beiträge

2'575 Fr.

1.10 % ALV-Beiträge

550 Fr.

5.00 % Pensionskassenbeiträge

2'500 Fr.

Beiträge an Personenversicherungen  
sowie Zinsen von Sparkapitalien

5'200 Fr.

./.. Krankenkassenverbilligung

3'900 Fr.

1'300 Fr.

Abzug für Berufsauslagen  
3 % des Nettolohnes,  
mindestens 1'900 Fr., höchstens 3'800 Fr.

2'000 Fr.

Kinderbetreuungskostenabzug  
Kinderabzug

20'200 Fr.

18'000 Fr.

Steuerbares Einkommen

2'800 Fr.

*Einfache Steuer gemäss Tarif*

0 Fr.

Kantonssteuer	100%
Gemeindesteuer	119%
Kath. Kirchensteuer	10%
Personalsteuer	

0.00 Fr.

0.00 Fr.

0.00 Fr.

24.00 Fr.

**déductions**

5.15 % cotisations à l'AVS, AI, APG

1.10 % cotisations à l'AC

5.00 % cotisations aux caisses de pension

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie,  
accidents et maladie et intérêts des  
capitaux d'épargne

./.. réductions des primes

déduction pour frais professionnels

3 % du salaire net,  
au minimum 1'900 fr. et au maximum 3'800 fr.

déduction pour frais de garde d'enfants

déduction pour enfants

revenu imposable

*impôt simple selon le barème*

impôt cantonal 100%

impôt communal 119%

impôt paroissial (relig.cath.) 10%

impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt in Franken

24.00 Fr.

charge fiscale totale en francs

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Alleinstehenden mit 2 Kindern einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich 62'085 Fr.

Bern 45'230 Fr.

Luzern 50'310 Fr.

Altdorf 43'043 Fr.

Schwyz 53'570 Fr.

Sarnen 45'210 Fr.

Stans 58'185 Fr.

Glarus 60'925 Fr.

Zug 63'440 Fr.

Fribourg

Solothurn

Basel

Liestal

Schaffhausen

Herisau

Appenzell

St. Gallen

Chur

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne vivant seule, avec 2 enfants.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

49'840 fr.

50'710 Fr.

80'800 Fr.

74'210 Fr.

56'070 Fr.

55'775 Fr.

37'010 Fr.

68'735 Fr.

78'430 Fr.

Aarau

Frauenfeld

Bellinzona

Lausanne

Sion

Neuchâtel

Genève

Delémont

Direkte Bundessteuer

51'997 Fr.

58'580 Fr.

62'545 fr.

63'010 fr.

51'855 fr.

70'173 fr.

81'450 fr.

44'310 fr.

116'000 Fr.

Impôt fédéral direct



## Alleinstehende(r) mit 2 Kindern / Personne vivant seule avec 2 enfants

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

13 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	-	-	-	-	4.7	8.5	12.2	16.4	19.6	23.0	25.6	26.6
Bern	-	-	-	3.2	11.3	16.0	16.2	18.0	21.9	24.7	25.9	27.2	27.7
Luzern	-	-	-	-	3.5	12.7	14.4	14.4	17.1	19.1	19.2	19.2	19.2
Altdorf	-	-	-	9.3	13.4	12.7	11.9	13.0	13.2	13.4	13.5	13.4	13.4
Schwyz	-	-	-	-	1.2	6.8	10.2	12.2	12.7	12.6	11.9	11.8	11.8
Sarnen	-	-	-	5.2	10.5	12.0	12.4	12.6	12.1	12.1	12.1	12.1	12.1
Stans	-	-	-	-	0.4	6.6	12.6	13.2	14.5	15.3	15.0	13.4	13.4
Glarus	-	-	-	-	-	7.5	11.8	14.9	17.1	17.9	19.7	20.0	21.4
Zug	-	-	-	-	-	1.4	3.5	5.1	7.4	14.7	13.5	10.6	10.7
Fribourg	-	-	-	1.0	2.9	9.4	14.7	18.7	21.6	23.7	27.1	27.8	22.7
Solothurn	-	-	-	-	9.6	12.0	16.1	18.9	21.4	23.3	24.2	24.2	23.0
Basel	-	-	-	-	-	-	20.8	21.4	21.5	21.5	21.5	21.5	24.9
Liestal	-	-	-	-	-	4.7	16.5	20.7	23.3	25.6	26.4	26.8	27.6
Schaffhausen	-	-	-	-	1.5	8.4	9.9	14.4	19.5	22.0	23.1	23.8	19.8
Herisau	-	-	-	-	2.0	10.2	11.2	17.1	19.3	20.0	20.2	20.0	18.1
Appenzell	-	-	0.5	1.9	3.4	6.7	10.9	13.5	14.1	14.8	14.5	13.9	13.2
St. Gallen	-	-	-	-	-	6.8	15.1	18.7	22.1	23.7	24.0	23.9	22.1
Chur	-	-	-	-	-	0.2	9.0	15.4	18.7	19.4	20.1	20.1	20.5
Aarau	-	-	-	-	1.6	5.4	9.4	14.6	18.1	19.6	20.3	21.3	21.8
Frauenfeld	-	-	-	-	1.5	9.5	13.9	16.3	17.5	18.5	19.1	19.9	19.9
Bellinzona	-	-	-	-	-	5.4	9.6	19.8	22.1	24.0	25.6	25.9	26.0
Lausanne	-	-	-	-	-	9.6	27.7	17.6	21.1	29.7	30.1	32.1	28.3
Sion	-	-	-	-	4.4	9.5	10.3	14.6	23.0	23.7	24.2	23.7	22.6
Neuchâtel	-	-	-	-	-	1.2	5.6	19.5	22.2	25.2	27.4	26.6	24.0
Genève	-	-	-	-	-	-	12.7	19.2	23.3	24.1	25.1	26.2	28.0
Delémont	-	-	-	2.4	10.2	15.1	19.1	21.0	22.7	25.1	27.1	27.1	27.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	-	-	-	2.2	6.0	11.4	11.6	11.6	11.6

## Alleinstehende(r) mit 2 Kindern

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

14

Kantonshauptorte

Bund

	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	<b>Steuerbelastung in Franken</b>											
Zürich	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	370
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	325	1'456	3'013
Luzern	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	402	1'552
Altdorf	100	100	100	100	100	100	100	100	371	1'033	2'372	3'697
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	119	735
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	516	1'563	2'745
Stans	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	91	547
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	663
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	61
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	98	385	1'054
Solothurn	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	1'021	2'105
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schaffhausen	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	209	905
Herisau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	204	1'193
Appenzell	-	-	-	-	-	-	-	45	112	239	581	1'149
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	183
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	164	606
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	146	862
Bellinzona	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	559
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	440
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	477	1'362
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	32	239	1'262	2'772

Direkte Bundessteuer

	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
Zürich	0.19	0.16	0.14	0.12	0.10	0.08	0.07	0.06	0.05	0.05	0.04	0.53
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.65	2.43	4.30
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.67	2.22
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.29	0.25	0.82	2.07	3.95	5.28
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.20	1.05
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.03	2.60	3.92
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.15	0.78
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.95
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.09
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.20	0.64	1.51
Solothurn	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.15	0.13	0.12	1.70	3.01
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.15	0.13	0.12	0.35	1.29
Herisau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.34	1.70
Appenzell	-	-	-	-	-	-	-	0.11	0.25	0.48	0.97	1.64
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.26
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.27	0.87
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.24	1.23
Bellinzona	0.16	0.13	0.11	0.10	0.08	0.07	0.06	0.05	0.04	0.04	0.03	0.80
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.63
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.09	0.08	0.07	0.80	1.95
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.04	0.04
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	0.07	0.48	2.10	3.96

Direkte Bundessteuer

## Personne vivant seule avec 2 enfants

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

14

Revenu brut du travail en francs												Chefs-lieux des cantons Confédération
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
Charge fiscale en francs												
958	1'725	2'653	5'291	8'754	12'713	16'972	26'318	36'531	59'498	85'054	218'066	Zurich
4'663	6'336	7'899	12'182	16'910	22'233	27'879	40'133	52'624	78'544	105'768	244'429	Berne
2'951	4'399	5'831	9'411	13'026	17'170	21'593	31'143	40'714	59'899	79'063	174'946	Lucerne
4'916	6'105	7'293	10'544	13'795	17'015	20'371	27'098	33'810	47'264	60'702	127'941	Altdorf
1'484	2'465	3'532	6'474	9'631	12'802	15'959	22'287	28'601	40'529	52'361	111'559	Schwyz
3'955	5'137	6'428	9'690	12'734	15'764	18'795	24'870	30'944	43'080	55'230	115'936	Sarnen
1'410	2'643	3'924	7'259	10'538	14'144	17'807	25'366	33'091	48'090	61'506	128'585	Stans
1'510	2'670	3'876	7'456	11'322	15'606	19'871	28'682	37'781	57'445	77'445	184'389	Glaris
279	617	980	2'081	3'551	5'386	7'244	14'149	21'894	35'394	46'038	99'297	Zoug
2'268	3'781	5'199	9'630	14'573	19'684	25'350	36'880	49'079	76'204	104'034	217'768	Fribourg
3'412	4'953	6'630	11'138	16'071	21'342	26'769	37'948	50'073	74'322	98'572	213'402	Soleure
-	2'012	4'156	9'504	14'876	20'272	25'644	36'413	47'157	68'701	90'224	214'717	Bâle
946	2'510	4'253	9'200	14'601	20'304	26'259	38'796	51'819	78'259	105'104	243'248	Liestal
1'885	2'877	3'874	7'048	11'088	15'735	20'815	31'843	42'825	65'911	89'689	188'771	Schaffhouse
2'235	3'199	4'474	8'483	12'999	17'781	22'651	32'532	42'621	62'843	82'844	173'455	Hérisau
1'918	2'901	4'092	7'337	10'822	14'339	17'854	25'261	32'698	47'176	61'108	127'227	Appenzell
1'357	2'861	4'375	8'653	13'748	18'965	24'804	36'532	48'471	72'421	96'341	206'954	Saint-Gall
49	796	1'840	5'204	9'561	14'199	18'905	28'470	38'322	58'447	78'569	180'831	Coire
1'248	2'087	3'130	6'478	10'434	14'870	19'492	29'167	39'123	59'466	80'740	189'730	Aarau
2'036	3'404	4'818	8'738	12'958	17'334	21'695	30'865	40'199	59'267	79'203	178'928	Frauenfeld
1'092	1'808	3'017	7'770	12'912	18'499	23'945	35'582	47'905	73'464	99'406	229'646	Bellinzona
1'924	4'082	7'455	11'883	16'267	21'205	26'807	38'522	56'458	86'527	118'604	260'310	Lausanne
2'386	3'245	4'451	7'810	11'767	16'784	23'287	35'407	46'941	71'094	94'840	208'015	Sion
238	552	1'362	6'111	11'102	16'562	22'220	34'322	47'440	74'887	101'450	221'305	Neuchâtel
25	1'085	2'564	6'702	12'173	17'992	23'810	35'749	47'883	72'944	99'186	239'075	Genève
4'290	6'158	8'111	12'981	18'598	24'260	29'947	41'518	55'070	82'174	109'292	246'957	Delémont
-	-	-	261	1'111	2'356	4'113	9'759	15'557	27'179	38'788	96'872	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												Chefs-lieux des cantons Confédération
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
1.20	1.92	2.65	4.23	5.84	7.26	8.49	10.53	12.18	14.87	17.01	21.81	Zurich
5.83	7.04	7.90	9.75	11.27	12.70	13.94	16.05	17.54	19.64	21.15	24.44	Berne
3.69	4.89	5.83	7.53	8.68	9.81	10.80	12.46	13.57	14.97	15.81	17.49	Lucerne
6.14	6.78	7.29	8.44	9.20	9.72	10.19	10.84	11.27	11.82	12.14	12.79	Altdorf
1.85	2.74	3.53	5.18	6.42	7.32	7.98	8.91	9.53	10.13	10.47	11.16	Schwyz
4.94	5.71	6.43	7.75	8.49	9.01	9.40	9.95	10.31	10.77	11.05	11.59	Sarnen
1.76	2.94	3.92	5.81	7.03	8.08	8.90	10.15	11.03	12.02	12.30	12.86	Stans
1.89	2.97	3.88	5.96	7.55	8.92	9.94	11.47	12.59	14.36	15.49	18.44	Glaris
0.35	0.69	0.98	1.66	2.37	3.08	3.62	5.66	7.30	8.85	9.21	9.93	Zoug
2.83	4.20	5.20	7.70	9.72	11.25	12.67	14.75	16.36	19.05	20.81	21.78	Fribourg
4.27	5.50	6.63	8.91	10.71	12.20	13.38	15.18	16.69	18.58	19.71	21.34	Soleure
-	2.24	4.16	7.60	9.92	11.58	12.82	14.57	15.72	17.18	18.04	21.47	Bâle
1.18	2.79	4.25	7.36	9.73	11.60	13.13	15.52	17.27	19.56	21.02	24.32	Liestal
2.36	3.20	3.87	5.64	7.39	8.99	10.41	12.74	14.27	16.48	17.94	18.88	Schaffhouse
2.79	3.55	4.47	6.79	8.67	10.16	11.33	13.01	14.21	15.71	16.57	17.35	Hérisau
2.40	3.22	4.09	5.87	7.21	8.19	8.93	10.10	10.90	11.79	12.22	12.72	Appenzell
1.70	3.18	4.37	6.92	9.17	10.84	12.40	14.61	16.16	18.11	19.27	20.70	Saint-Gall
0.06	0.88	1.84	4.16	6.37	8.11	9.45	11.39	12.77	14.61	15.71	18.08	Coire
1.56	2.32	3.13	5.18	6.96	8.50	9.75	11.67	13.04	14.87	16.15	18.97	Aarau
2.54	3.78	4.82	6.99	8.64	9.91	10.85	12.35	13.40	14.82	15.84	17.89	Frauenfeld
1.37	2.01	3.02	6.22	8.61	10.57	11.97	14.23	15.97	18.37	19.88	22.96	Bellinzona
2.40	4.54	7.45	9.51	10.84	12.12	13.40	15.41	18.82	21.63	23.72	26.03	Lausanne
2.98	3.61	4.45	6.25	7.84	9.59	11.64	14.16	15.65	17.77	18.97	20.80	Sion
0.30	0.61	1.36	4.89	7.40	9.46	11.11	13.73	15.81	18.72	20.29	22.13	Neuchâtel
0.03	1.21	2.56	5.36	8.12	10.28	11.90	14.30	15.96	18.24	19.84	23.91	Genève
5.36	6.84	8.11	10.38	12.40	13.86	14.97	16.61	18.36	20.54	21.86	24.70	Delémont
-	-	-	0.21	0.74	1.35	2.06	3.90	5.19	6.79	7.76	9.69	Impôt fédéral direct

Erläuterungen zu den Seiten 35 bis 39:

Explications concernant les pages 35 à 39:

**Alleinverdiener / Doppelverdiener****Epoux dont un seul exerce une activité lucrative / époux exerçant tous deux une activité lucrative**  
**Concubinage / époux exerçant tous deux une activité lucrative****Konkubinat / Doppelverdiener**

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekte:

Sujets fiscaux:

**Alleinverdiener:** Verheirateter ohne Kinder, nur ein Ehegatte mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux dont un seul** exerce une activité lucrative dépendante, sans enfant;**Doppelverdiener:** Verheirateter ohne Kinder, beide Ehegatten mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux exerçant tous deux** une activité lucrative dépendante, sans enfant;**Konkubinat:** 2 Ledige in einem gemeinsamen Haushalt, beide mit unselbständiger Erwerbstätigkeit.**Concubinage:** 2 personnes célibataires vivant en ménage commun, exerçant toutes deux une activité lucrative dépendante.

Steuerobjekte:

Objets fiscaux:

Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Anteile am gesamten Bruttoarbeitseinkommen:

Parts à l'ensemble du revenu brut du travail:

**Konkubinat**  
**Doppelverdiener**50:50 / 70:30  
50:50 / 70:30**Concubinage**  
**Epoux exerçant tous deux une activité lucrative**Berechnungsbeispiel für Doppelverdiener <sup>1)</sup> (Gemeinde Zürich):Exemple de calcul pour des époux exerçant tous deux une activité lucrative <sup>1)</sup> (commune de Zurich):Bruttoarbeitseinkommen des Ehemannes  
Bruttoarbeitseinkommen der Ehefrau  
Bruttoarbeitseinkommen insgesamt25'000 Fr.  
25'000 Fr.  

---

50'000 Fr.revenu brut du travail de l'époux  
revenu brut du travail de l'épouse  
ensemble du revenu brut du travail**Abzüge****Déductions**

5,15% AHV-, IV- und EO-Beiträge

5,15% cotisations à l'AVS, AI, APG

Ehemann

1'288 Fr.

Époux

Ehefrau

1'288 Fr.

Épouse

1,10% ALV-Beiträge

1,10% cotisations à l'AC

Ehemann

275 Fr.

Époux

Ehefrau

275 Fr.

Épouse

5,00% Pensionskassenbeiträge

5,00% cotisations aux caisses de pension

Ehemann

1'250 Fr.

Époux

Ehefrau

1'250 Fr.

Épouse

Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien;

5'200 Fr.

Dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne;

./ Krankenkassenverbilligungen

2'352 Fr.

./ réductions des primes

2'848 Fr.

Abzug für Berufsauslagen 3% des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.

déduction pour frais professionnels 3% du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

Ehemann

2'000 Fr.

Époux

Ehefrau

2'000 Fr.

Épouse

Zweitverdienerabzug

5'900 Fr.

déduction sur le revenu le plus bas de l'activité lucrative des deux époux

Steuerbares Einkommen

---

31'600 Fr.

revenu imposable

Einfache Steuer gemäss Tarif

---

524.00 Fr.

impôt simple selon le barème

Kantonssteuer

100%

524.00 Fr.

impôt cantonal

100%

Gemeindesteuer

119%

623.55 Fr.

impôt communal

119%

Kath. Kirchensteuer

10%

52.40 Fr.

impôt paroissial (relig.cath.)

10%

Personalsteuer

48.00 Fr.

impôt personnel

**Steuerbelastung insgesamt**

---

---

1'247.95 Fr.**charge fiscale totale**

1) Berechnungsbeispiel für den Ledigen bzw. verheirateten Alleinverdiener ohne Kinder vgl. Seiten 8 und 12.

1) Exemple de calcul pour une personne célibataire, ou des époux dont un seul exerce une activité lucrative, sans enfants, voir pages 8 et 12.

## Indizierte Steuerbelastung / Charge fiscale indexée

Belastung des Bruttoarbeits Einkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

15

Kantonshauptorte  
Chefs-lieux des cantons  
Bund  
Confédération

	Doppelverdiener gegenüber Alleinverdiener (Alleinverdiener = 100) Epoux exerçant tous deux une activité lucrative par rapport à ceux dont un seul exerce une activité lucrative (époux dont un seul exerce une activité lucrative = 100)							Doppelverdiener gegenüber Konkubinat (Konkubinat = 100) Epoux exerçant tous deux une activité lucrative par rapport au concubinage (concubinage = 100)						
	Bruttoarbeits Einkommen in Franken							Revenu brut du travail en francs						
	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000
	<b>Einkommensverteilung 50 : 50</b>							<b>Répartition du revenu 50 : 50</b>						
Zürich	26.2	51.9	63.8	71.4	78.7	85.5	93.6	42.0	62.8	79.1	85.7	95.6	105.2	105.7
Bern	57.0	78.3	84.6	89.5	93.0	94.7	95.7	72.3	84.1	93.9	96.7	91.1	92.0	100.0
Luzern	19.2	35.8	63.3	73.2	83.3	89.4	94.7	29.3	90.3	103.3	96.8	90.9	91.3	99.3
Altdorf	100.0	38.1	68.3	79.1	88.6	92.4	96.4	50.0	92.5	96.2	97.4	97.8	99.0	99.7
Schwyz	74.6	82.8	80.0	79.8	77.1	83.1	92.8	79.5	87.5	91.8	93.8	86.0	92.4	99.6
Sarnen	20.0	73.2	82.4	85.3	83.5	87.6	94.8	-	164.0	111.6	100.0	92.7	98.0	97.8
Stans	73.8	87.4	91.8	95.1	97.1	97.8	97.4	81.3	105.0	107.0	100.2	102.1	102.2	101.1
Glarus	36.0	66.4	74.9	80.3	86.1	89.6	91.9	119.2	105.3	111.5	98.7	99.9	101.3	99.4
Zug	-	38.5	62.1	74.0	83.6	87.3	91.0	-	50.7	71.1	80.8	84.1	83.8	93.6
Fribourg	79.0	77.3	82.1	88.8	93.5	96.1	98.3	94.0	95.0	80.4	82.3	92.0	97.9	99.6
Solothurn	52.4	77.6	87.1	91.4	92.1	95.4	97.9	90.7	98.0	95.6	91.1	96.0	98.0	100.7
Basel	-	-	-	51.0	82.1	89.1	96.0	-	-	-	100.0	100.0	100.2	100.1
Liestal	93.2	95.2	86.4	91.1	94.7	96.3	98.3	-	-	90.6	93.9	96.4	97.5	99.1
Schaffhausen	135.0	76.2	85.9	85.9	87.1	91.9	97.8	180.0	101.8	101.5	99.4	100.8	101.1	101.5
Herisau	35.3	64.2	78.1	85.0	83.7	85.9	94.2	53.5	81.7	88.4	84.4	89.5	94.7	102.6
Appenzell	50.9	68.0	79.1	93.7	95.4	96.1	95.4	55.9	73.3	83.4	90.2	91.2	95.0	99.7
St. Gallen	-	67.4	91.9	86.1	92.5	93.9	97.4	-	91.2	98.5	95.0	98.5	99.1	99.7
Chur	-	53.0	78.3	82.9	88.1	90.8	96.6	-	222.7	119.1	102.9	97.6	98.0	100.3
Aarau	20.5	79.2	86.4	88.6	93.0	95.9	98.0	-	-	349.4	132.5	104.6	98.9	99.6
Frauenfeld	-	68.1	81.6	88.5	94.5	97.2	98.5	-	100.0	91.9	92.7	95.2	95.5	100.1
Bellinzona	12.4	22.4	51.9	54.2	64.0	74.2	90.9	100.0	33.4	44.8	54.3	72.1	84.4	102.7
Lausanne	-	-	56.9	75.0	91.5	94.8	97.1	-	-	-	1'072.3	201.5	123.3	101.8
Sion	7.6	32.6	56.8	73.3	80.6	86.0	93.0	50.0	805.8	111.6	102.4	85.8	91.6	101.6
Neuchâtel	74.7	71.7	78.0	82.4	89.9	95.2	97.6	111.4	105.1	109.6	92.0	105.4	106.1	102.5
Genève	100.0	100.0	100.0	91.3	94.8	95.5	97.6	50.0	50.0	50.0	84.3	90.6	93.7	98.6
Delémont	-	29.7	56.1	73.1	83.0	88.7	95.3	-	26.4	60.3	76.8	90.5	94.9	97.4

Direkte Bundessteuer  
Impôt fédéral direct

	-	-	-	14.8	37.9	54.2	76.4	-	-	-	19.3	72.0	137.5	174.1
--	---	---	---	------	------	------	------	---	---	---	------	------	-------	-------

	Einkommensverteilung 70 : 30							Répartition du revenu 70 : 30						
	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000
Zürich	26.2	51.9	63.8	71.4	78.7	85.5	93.4	28.9	54.0	67.0	76.2	86.8	94.3	101.1
Bern	57.0	78.3	84.6	89.5	93.0	94.7	95.4	35.4	69.0	83.7	90.1	90.1	91.4	96.1
Luzern	19.2	35.8	63.3	73.2	83.3	89.4	94.5	12.1	41.0	70.1	80.2	88.3	91.1	98.5
Altdorf	100.0	76.6	88.5	86.7	88.6	92.4	96.2	20.0	68.9	97.7	104.3	101.4	99.0	99.6
Schwyz	74.6	82.8	80.0	81.5	83.6	86.1	92.8	63.7	78.6	85.5	92.1	86.1	87.9	97.8
Sarnen	20.0	73.2	82.4	85.3	85.8	90.2	94.8	22.9	85.4	100.7	105.1	92.4	96.0	98.0
Stans	73.8	87.4	91.8	95.1	97.1	97.8	97.5	31.9	61.9	84.4	94.4	97.2	97.8	100.3
Glarus	36.0	66.4	74.9	80.3	86.4	91.2	94.3	47.0	86.6	97.7	95.7	95.4	96.7	101.0
Zug	-	38.5	62.1	74.0	83.6	87.3	90.5	-	31.3	60.3	74.9	78.6	75.6	74.8
Fribourg	79.0	77.3	82.1	88.8	93.5	96.1	98.0	56.1	65.1	73.9	81.8	85.9	87.5	97.2
Solothurn	52.4	77.6	87.1	91.4	92.1	95.4	97.6	39.4	78.4	91.2	87.9	88.2	93.2	98.1
Basel	-	-	-	51.0	82.1	89.1	96.0	-	-	-	39.4	89.5	100.0	100.0
Liestal	93.2	95.2	86.4	91.1	94.7	96.3	98.4	119.0	44.4	57.5	72.7	82.1	88.4	96.0
Schaffhausen	62.8	76.2	85.9	85.9	87.1	91.9	97.6	42.7	75.7	89.8	94.5	92.4	92.7	99.3
Herisau	37.5	68.6	80.6	87.0	87.8	89.7	94.2	29.1	70.4	88.8	85.2	87.3	91.9	100.7
Appenzell	86.8	90.1	92.2	93.7	95.4	96.1	96.5	75.5	80.1	86.1	85.4	87.2	90.6	97.9
St. Gallen	-	74.2	94.9	86.9	92.5	93.9	97.4	-	54.7	84.6	86.6	86.5	93.1	98.2
Chur	-	48.1	78.3	86.9	91.1	91.8	96.6	-	12.1	59.3	84.2	90.8	89.5	98.6
Aarau	20.5	79.2	86.4	88.6	93.0	95.9	97.8	-	88.1	96.2	92.5	95.1	94.9	97.8
Frauenfeld	-	68.1	81.6	88.5	94.5	97.2	98.3	-	33.0	58.8	83.0	90.2	92.0	97.6
Bellinzona	12.4	22.4	51.9	54.2	64.0	74.2	90.9	9.5	21.2	49.6	48.2	54.8	71.9	99.4
Lausanne	-	-	56.9	75.0	91.5	94.8	96.8	-	-	110.6	119.7	125.7	118.4	97.4
Sion	7.6	32.6	56.8	73.3	80.6	86.0	92.7	3.5	34.5	84.1	73.3	76.2	83.2	93.9
Neuchâtel	74.7	74.9	81.7	84.4	89.9	95.2	97.3	75.3	66.5	79.8	79.4	95.7	99.9	99.1
Genève	100.0	100.0	100.0	89.1	94.8	96.0	97.8	50.0	11.2	2.2	31.8	72.2	83.4	97.7
Delémont	-	41.8	63.7	75.9	83.0	88.7	95.3	-	24.2	52.2	69.0	83.7	88.8	94.2

Direkte Bundessteuer  
Impôt fédéral direct

	-	-	-	39.8	45.8	57.3	75.9	-	-	-	45.1	68.4	82.6	130.1
--	---	---	---	------	------	------	------	---	---	---	------	------	------	-------

## Alleinverdiener - Doppelverdiener

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

16

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken							
30'000		40'000		50'000		60'000	
Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener

Steuerbelastung in Franken							
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Einkommensverteilung 50 : 50							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	621	163	1'156	600	1'956	1'248	2'883	2'059
Bern	638	364	1'878	1'470	3'625	3'066	5'354	4'791
Luzern	261	50	1'402	501	2'585	1'636	3'850	2'818
Altdorf	100	100	1'289	491	2'613	1'785	3'953	3'125
Schwyz	563	420	1'151	953	1'986	1'588	2'879	2'297
Sarnen	544	109	1'522	1'114	2'541	2'093	3'601	3'071
Stans	212	157	867	758	1'887	1'732	2'960	2'814
Glarus	877	316	1'842	1'224	3'077	2'305	4'091	3'287
Zug	79	-	390	150	801	498	1'246	922
Freiburg	516	408	1'477	1'142	2'608	2'143	3'832	3'403
Solothurn	744	390	2'027	1'574	3'309	2'881	4'447	4'063
Basel	-	-	-	-	289	-	2'457	1'253
Liestal	301	280	421	401	1'217	1'052	2'360	2'149
Schaffhausen	489	660	1'519	1'158	2'641	2'268	3'990	3'427
Herisau	638	225	1'776	1'140	2'976	2'324	3'866	3'288
Appenzell	683	348	1'356	922	2'224	1'759	3'004	2'816
St. Gallen	92	-	1'018	686	2'115	1'943	3'648	3'142
Chur	-	-	185	98	1'235	967	2'450	2'032
Aarau	271	56	833	659	1'743	1'505	2'757	2'442
Frauenfeld	-	-	525	357	1'516	1'236	2'902	2'567
Bellinzona	322	40	918	205	1'369	710	2'152	1'167
Lausanne	-	-	207	-	1'702	968	4'004	3'005
Sitten	449	34	1'679	548	2'742	1'557	3'620	2'652
Neuenburg	541	404	1'390	996	2'850	2'223	4'185	3'447
Genf	25	25	25	25	25	25	813	742
Delsberg	80	-	851	253	2'185	1'226	3'721	2'720

Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	80	-	169	25
----------------------	---	---	---	---	----	---	-----	----

Einkommensverteilung 70 : 30							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	621	163	1'156	600	1'956	1'248	2'883	2'059
Bern	638	364	1'878	1'470	3'625	3'066	5'354	4'791
Luzern	261	50	1'402	501	2'585	1'636	3'850	2'818
Altdorf	100	100	1'289	988	2'613	2'312	3'953	3'426
Schwyz	563	420	1'151	953	1'986	1'588	2'879	2'347
Sarnen	544	109	1'522	1'114	2'541	2'093	3'601	3'071
Stans	212	157	867	758	1'887	1'732	2'960	2'814
Glarus	877	316	1'842	1'224	3'077	2'305	4'091	3'287
Zug	79	-	390	150	801	498	1'246	922
Freiburg	516	408	1'477	1'142	2'608	2'143	3'832	3'403
Solothurn	744	390	2'027	1'574	3'309	2'881	4'447	4'063
Basel	-	-	-	-	289	-	2'457	1'253
Liestal	301	280	421	401	1'217	1'052	2'360	2'149
Schaffhausen	489	307	1'519	1'158	2'641	2'268	3'990	3'427
Herisau	638	239	1'776	1'219	2'976	2'399	3'866	3'362
Appenzell	683	593	1'356	1'222	2'224	2'051	3'004	2'816
St. Gallen	92	-	1'018	755	2'115	2'006	3'648	3'169
Chur	-	-	185	89	1'235	967	2'450	2'128
Aarau	271	56	833	659	1'743	1'505	2'757	2'442
Frauenfeld	-	-	525	357	1'516	1'236	2'902	2'567
Bellinzona	322	40	918	205	1'369	710	2'152	1'167
Lausanne	-	-	207	-	1'702	968	4'004	3'005
Sitten	449	34	1'679	548	2'742	1'557	3'620	2'652
Neuenburg	541	404	1'390	1'042	2'850	2'329	4'185	3'530
Genf	25	25	25	25	25	25	813	724
Delsberg	80	-	851	356	2'185	1'391	3'721	2'823

Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	80	-	169	67
----------------------	---	---	---	---	----	---	-----	----

## Epoux dont un seul exerce une activité lucrative - Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu brut du travail en francs					
80'000		100'000		200'000	
Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

16  
Chefs-lieux des cantons  
Confédération

## Charge fiscale en francs

## Répartition du revenu 50 : 50

5'219	4'108	7'976	6'822	24'869	23'282	Zurich
8'554	7'954	12'018	11'380	33'550	32'105	Berne
6'597	5'498	9'394	8'395	26'336	24'941	Lucerne
6'496	5'758	8'889	8'211	21'921	21'123	Altdorf
4'356	3'359	6'320	5'254	18'422	17'092	Schwyz
5'762	4'811	8'331	7'298	20'453	19'379	Sarnen
5'320	5'168	7'934	7'759	22'244	21'662	Stans
6'578	5'666	9'410	8'434	26'336	24'193	Glaris
2'111	1'765	3'008	2'626	11'784	10'722	Zoug
6'638	6'204	9'977	9'589	31'299	30'757	Fribourg
7'731	7'121	11'444	10'920	32'438	31'752	Soleure
6'745	5'541	11'009	9'805	32'497	31'197	Bâle
5'328	5'047	9'006	8'672	31'595	31'059	Liestal
6'872	5'987	9'820	9'023	29'374	28'728	Schaffhouse
6'756	5'658	10'199	8'756	29'433	27'718	Hérisau
4'973	4'744	7'368	7'077	21'534	20'550	Appenzell
6'692	6'189	10'706	10'055	32'986	32'128	Saint-Gall
4'987	4'392	7'966	7'234	26'126	25'243	Coire
5'341	4'968	8'325	7'988	26'419	25'899	Aarau
5'656	5'346	8'621	8'376	25'801	25'424	Frauenfeld
4'501	2'881	7'953	5'905	29'698	26'985	Bellinzona
8'891	8'138	12'310	11'675	33'633	32'642	Lausanne
5'869	4'732	8'625	7'417	30'318	28'194	Sion
8'515	7'652	12'624	12'018	35'707	34'840	Neuchâtel
3'764	3'569	7'398	7'065	30'497	29'770	Genève
7'365	6'114	11'270	9'997	33'604	32'029	Delémont
507	192	1'071	580	8'382	6'400	Impôt fédéral direct

## Répartition du revenu 70 : 30

5'219	4'108	7'976	6'822	24'869	23'221	Zurich
8'554	7'954	12'018	11'380	33'550	32'023	Berne
6'597	5'498	9'394	8'395	26'336	24'876	Lucerne
6'496	5'758	8'889	8'211	21'921	21'078	Altdorf
4'356	3'642	6'320	5'443	18'422	17'092	Schwyz
5'762	4'947	8'331	7'515	20'453	19'393	Sarnen
5'320	5'168	7'934	7'759	22'244	21'680	Stans
6'578	5'683	9'410	8'583	26'336	24'827	Glaris
2'111	1'765	3'008	2'626	11'784	10'671	Zoug
6'638	6'204	9'977	9'589	31'299	30'659	Fribourg
7'731	7'121	11'444	10'920	32'438	31'673	Soleure
6'745	5'541	11'009	9'805	32'497	31'197	Bâle
5'328	5'047	9'006	8'672	31'595	31'082	Liestal
6'872	5'987	9'820	9'023	29'374	28'663	Schaffhouse
6'756	5'933	10'199	9'146	29'433	27'718	Hérisau
4'973	4'744	7'368	7'077	21'534	20'786	Appenzell
6'692	6'189	10'706	10'055	32'986	32'128	Saint-Gall
4'987	4'545	7'966	7'310	26'126	25'243	Coire
5'341	4'968	8'325	7'988	26'419	25'834	Aarau
5'656	5'346	8'621	8'376	25'801	25'367	Frauenfeld
4'501	2'881	7'953	5'905	29'698	26'985	Bellinzona
8'891	8'138	12'310	11'675	33'633	32'567	Lausanne
5'869	4'732	8'625	7'417	30'318	28'113	Sion
8'515	7'652	12'624	12'018	35'707	34'749	Neuchâtel
3'764	3'569	7'398	7'099	30'497	29'825	Genève
7'365	6'114	11'270	9'997	33'604	32'029	Delémont
507	232	1'071	613	8'382	6'361	Impôt fédéral direct

## Konkubinät - Doppelverdiener

## Belastung des Bruttoarbeits Einkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

17

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeits Einkommen in Franken							
30'000		40'000		50'000		60'000	
Konkubinät	Doppelverdiener	Konkubinät	Doppelverdiener	Konkubinät	Doppelverdiener	Konkubinät	Doppelverdiener

Steuerbelastung in Franken							
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Einkommensverteilung 50 : 50							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	387	163	955	600	1'578	1'248	2'402	2'059
Bern	504	364	1'749	1'470	3'264	3'066	4'954	4'791
Luzern	170	50	555	501	1'584	1'636	2'912	2'818
Altdorf	200	100	531	491	1'855	1'785	3'210	3'125
Schwyz	528	420	1'089	953	1'730	1'588	2'449	2'297
Sarnen	-	109	680	1'114	1'875	2'093	3'071	3'071
Stans	193	157	722	758	1'618	1'732	2'808	2'814
Glarus	265	316	1'163	1'224	2'068	2'305	3'330	3'287
Zug	49	-	297	150	700	498	1'142	922
Freiburg	433	408	1'202	1'142	2'665	2'143	4'137	3'403
Solothurn	430	390	1'607	1'574	3'014	2'881	4'460	4'063
Basel	-	-	-	-	-	-	1'253	1'253
Liestal	-	280	-	401	1'161	1'052	2'289	2'149
Schaffhausen	366	660	1'137	1'158	2'235	2'268	3'449	3'427
Herisau	421	225	1'395	1'140	2'630	2'324	3'894	3'288
Appenzell	622	348	1'258	922	2'109	1'759	3'123	2'816
St. Gallen	-	-	752	686	1'972	1'943	3'306	3'142
Chur	-	-	44	98	812	967	1'974	2'032
Aarau	-	56	-	659	431	1'505	1'843	2'442
Frauenfeld	-	-	357	357	1'345	1'236	2'768	2'567
Bellinzona	40	40	615	205	1'587	710	2'151	1'167
Lausanne	-	-	-	-	-	968	280	3'005
Sitten	68	34	68	548	1'395	1'557	2'588	2'652
Neuenburg	363	404	947	996	2'028	2'223	3'744	3'447
Genf	50	25	50	25	50	25	880	742
Delsberg	319	-	958	253	2'033	1'226	3'542	2'720

Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	60	-	129	25
----------------------	---	---	---	---	----	---	-----	----

Einkommensverteilung 70 : 30							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	563	163	1'111	600	1'862	1'248	2'702	2'059
Bern	1'029	364	2'132	1'470	3'662	3'066	5'315	4'791
Luzern	413	50	1'223	501	2'333	1'636	3'513	2'818
Altdorf	501	100	1'434	988	2'367	2'312	3'285	3'426
Schwyz	659	420	1'212	953	1'857	1'588	2'548	2'347
Sarnen	476	109	1'305	1'114	2'079	2'093	2'922	3'071
Stans	492	157	1'225	758	2'051	1'732	2'981	2'814
Glarus	673	316	1'413	1'224	2'359	2'305	3'434	3'287
Zug	189	-	481	150	825	498	1'231	922
Freiburg	727	408	1'754	1'142	2'899	2'143	4'161	3'403
Solothurn	989	390	2'007	1'574	3'159	2'881	4'621	4'063
Basel	-	-	178	-	1'686	-	3'180	1'253
Liestal	236	280	903	401	1'829	1'052	2'957	2'149
Schaffhausen	718	307	1'529	1'158	2'526	2'268	3'628	3'427
Herisau	824	239	1'732	1'219	2'702	2'399	3'944	3'362
Appenzell	786	593	1'526	1'222	2'383	2'051	3'297	2'816
St. Gallen	456	-	1'379	755	2'371	2'006	3'659	3'169
Chur	71	-	735	89	1'630	967	2'528	2'128
Aarau	-	56	748	659	1'565	1'505	2'640	2'442
Frauenfeld	254	-	1'083	357	2'104	1'236	3'091	2'567
Bellinzona	421	40	971	205	1'434	710	2'421	1'167
Lausanne	-	-	12	-	876	968	2'510	3'005
Sitten	975	34	1'591	548	1'852	1'557	3'619	2'652
Neuenburg	537	404	1'565	1'042	2'919	2'329	4'448	3'530
Genf	50	25	222	25	1'154	25	2'278	724
Delsberg	541	-	1'469	356	2'668	1'391	4'090	2'823

Direkte Bundessteuer	-	-	51	-	99	-	148	67
----------------------	---	---	----	---	----	---	-----	----



## Concubinage - Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu brut du travail en francs					
80'000		100'000		200'000	
Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

17  
Chefs-lieux des cantons  
Confédération

## Charge fiscale en francs

## Répartition du revenu 50 : 50

4'298	4'108	6'483	6'822	22'037	23'282
8'726	7'954	12'367	11'380	32'115	32'105
6'050	5'498	9'195	8'395	25'105	24'941
5'889	5'758	8'296	8'211	21'178	21'123
3'904	3'359	5'685	5'254	17'166	17'092
5'191	4'811	7'447	7'298	19'814	19'379
5'060	5'168	7'593	7'759	21'417	21'662
5'674	5'666	8'326	8'434	24'327	24'193
2'099	1'765	3'136	2'626	11'459	10'722
6'745	6'204	9'796	9'589	30'886	30'757
7'414	7'121	11'140	10'920	31'540	31'752
5'541	5'541	9'781	9'805	31'173	31'197
5'234	5'047	8'894	8'672	31'335	31'059
5'940	5'987	8'928	9'023	28'299	28'728
6'321	5'658	9'242	8'756	27'005	27'718
5'202	4'744	7'452	7'077	20'616	20'550
6'281	6'189	10'146	10'055	32'232	32'128
4'502	4'392	7'384	7'234	25'170	25'243
4'751	4'968	8'076	7'988	26'007	25'899
5'613	5'346	8'766	8'376	25'409	25'424
3'996	2'881	6'998	5'905	26'276	26'985
4'040	8'138	9'466	11'675	32'055	32'642
5'514	4'732	8'099	7'417	27'751	28'194
7'261	7'652	11'331	12'018	34'003	34'840
3'938	3'569	7'542	7'065	30'206	29'770
6'759	6'114	10'533	9'997	32'882	32'029

Zurich  
Berne  
Lucerne  
Altdorf  
Schwyz  
Sarnen  
Stans  
Glaris  
Zoug  
Fribourg  
Soleure  
Bâle  
Liestal  
Schaffhouse  
Hérisau  
Appenzell  
Saint-Gall  
Coire  
Aarau  
Frauenfeld  
Bellinzona  
Lausanne  
Sion  
Neuchâtel  
Genève  
Delémont

267 192 422 580 3'676 6'400

Impôt fédéral direct

## Répartition du revenu 70 : 30

4'731	4'108	7'236	6'822	22'964	23'221
8'827	7'954	12'450	11'380	33'325	32'023
6'229	5'498	9'217	8'395	25'252	24'876
5'678	5'758	8'296	8'211	21'163	21'078
4'229	3'642	6'193	5'443	17'485	17'092
5'355	4'947	7'828	7'515	19'787	19'393
5'315	5'168	7'933	7'759	21'608	21'680
5'957	5'683	8'875	8'583	24'585	24'827
2'246	1'765	3'473	2'626	14'274	10'671
7'221	6'204	10'957	9'589	31'536	30'659
8'076	7'121	11'712	10'920	32'276	31'673
6'191	5'541	9'805	9'805	31'197	31'197
6'148	5'047	9'805	8'672	32'369	31'082
6'479	5'987	9'736	9'023	28'855	28'663
6'797	5'933	9'951	9'146	27'522	27'718
5'440	4'744	7'813	7'077	21'229	20'786
7'154	6'189	10'795	10'055	32'704	32'128
5'005	4'545	8'171	7'310	25'610	25'243
5'222	4'968	8'418	7'988	26'421	25'834
5'926	5'346	9'107	8'376	25'987	25'367
5'254	2'881	8'214	5'905	27'140	26'985
6'473	8'138	9'863	11'675	33'435	32'567
6'211	4'732	8'917	7'417	29'934	28'113
7'998	7'652	12'028	12'018	35'052	34'749
4'942	3'569	8'516	7'099	30'512	29'825
7'307	6'114	11'262	9'997	34'002	32'029

Zurich  
Berne  
Lucerne  
Altdorf  
Schwyz  
Sarnen  
Stans  
Glaris  
Zoug  
Fribourg  
Soleure  
Bâle  
Liestal  
Schaffhouse  
Hérisau  
Appenzell  
Saint-Gall  
Coire  
Aarau  
Frauenfeld  
Bellinzona  
Lausanne  
Sion  
Neuchâtel  
Genève  
Delémont

339 232 742 613 4'890 6'361

Impôt fédéral direct

<b>Alleinstehende(r) Rentner(in)</b>		<b>Rentier(ère) vivant seul(e)</b>	
Erläuterungen zu den Seiten 41 bis 43:		Explications concernant les pages 41 à 43:	
<b>AHV- und Pensionseinkommen:</b>		<b>Revenu provenant de l'AVS et d'une pension:</b>	
Annahmen:		Hypothèses:	
Steuersubjekt: <b>Alleinstehende(r) Rentner(in)</b> über 65 Jahre alt, mit eigenem Haushalt; Pensionierung nach 01.01.2002		Sujet fiscal: <b>rentier(ère) vivant seul(e)</b> étant âgé(e) de plus de 65 ans, avec son propre ménage; départ à la retraite après le 01.01.2002	
Steuerobjekt: <b>AHV- und Pensionseinkommen;</b>		Objet fiscal: <b>revenu provenant d'une rente AVS et d'une pension;</b>	
Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):		Exemple de calcul (commune de Zurich):	
Renteneinkommen insgesamt	50'000 Fr.	revenu total provenant de rentes	
Abzüge		déductions	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	3'900 Fr.	dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./. Krankenkassenverbilligung	0 Fr.	./. réductions des primes	
	3'900 Fr.		
Steuerbares Einkommen	46'100 Fr.	revenu imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>	<i>1'813 Fr.</i>	<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer 100 %	1'813.00 Fr.	impôt cantonal	100 %
Gemeindesteuer 119 %	2'157.50 Fr.	impôt communal	119 %
Kath. Kirchensteuer 10 %	181.30 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.)	10 %
Personalsteuer	24.00 Fr.	impôt personnel	
<b>Steuerbelastung insgesamt in Franken</b>	<b>4'175.80 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale en francs</b>	

## Alleinstehende(r) Rentner(in) / Rentier(ère) vivant seul(e)

## Marginalbelastung in den Kantonshauptorten

## Charge marginale dans les chefs-lieux des cantons

## Belastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

## Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

18

Kantonshauptorte  
Chefs-lieux des cantons  
Bund

AHV- und Pensionseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en 1'000 fr.												
15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000

Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	8.2	10.5	12.6	15.6	18.3	19.0	20.6	22.9	25.5	28.4	29.8	29.8	29.8
Bern	16.9	20.5	20.9	21.3	21.9	23.9	24.9	27.3	28.7	29.9	30.5	30.8	31.1
Luzern	14.3	18.1	17.8	17.9	17.8	17.9	18.2	19.3	20.6	21.5	21.5	21.5	21.5
Altdorf	9.8	15.0	14.1	13.4	14.4	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0
Schwyz	9.6	9.9	10.9	12.4	13.2	13.7	13.7	13.8	14.2	13.6	13.2	13.2	13.2
Sarnen	14.9	13.5	14.0	13.7	13.2	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6
Stans	10.6	14.2	16.0	16.4	16.5	17.1	16.9	17.4	15.5	15.0	15.0	15.0	15.0
Glarus	11.7	17.4	14.4	17.3	18.4	18.6	18.5	20.3	22.2	23.2	24.2	24.3	21.7
Zug	4.4	6.3	6.1	8.6	8.9	11.6	17.9	15.7	11.9	11.9	11.9	11.9	11.9
Fribourg	9.5	15.6	22.1	28.1	24.2	26.6	25.2	28.9	31.2	26.0	25.5	25.5	25.5
Solothurn	17.1	24.2	21.3	22.2	22.8	23.6	23.9	27.0	27.1	27.1	25.1	24.8	24.8
Basel	5.5	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	27.2	28.1	28.1	28.1
Liestal	-	26.2	20.8	23.7	25.3	26.4	27.7	29.2	29.9	30.5	31.1	31.5	32.3
Schaffhausen	14.8	15.7	17.1	19.8	22.4	24.3	24.6	25.0	26.9	22.7	22.2	22.2	22.2
Herisau	14.0	14.6	17.0	19.0	20.3	20.8	21.6	22.3	22.6	21.5	20.3	20.3	20.3
Appenzell	11.7	13.1	13.8	15.2	15.1	15.5	16.2	16.5	15.7	14.8	14.8	14.8	14.8
St. Gallen	14.8	17.0	22.8	22.8	26.2	26.2	26.3	26.8	26.8	25.6	24.2	24.2	24.2
Chur	13.7	15.5	17.4	20.0	20.2	20.7	20.7	20.7	21.4	21.5	21.5	21.5	21.5
Aarau	11.5	16.4	19.1	19.7	20.6	21.6	21.6	22.7	23.6	23.9	24.7	25.0	25.0
Frauenfeld	13.0	19.8	19.4	18.9	18.7	18.9	20.5	20.9	22.2	22.3	22.3	22.3	22.3
Bellinzona	1.8	11.3	21.1	23.3	21.6	23.0	23.4	25.3	25.8	27.3	28.3	29.4	29.4
Lausanne	2.4	22.8	31.1	27.7	23.1	24.8	26.9	29.2	31.6	34.6	34.0	30.0	30.0
Sion	12.2	16.0	15.4	20.5	22.6	24.9	27.5	31.9	26.9	26.5	27.1	25.3	25.3
Neuchâtel	17.8	19.0	23.5	25.1	25.6	26.5	27.9	30.2	31.1	26.8	26.8	26.8	26.8
Genève	4.0	17.0	21.3	25.6	26.2	26.2	27.1	27.5	28.7	30.1	31.4	32.3	33.3
Delémont	8.4	25.4	29.0	24.4	26.1	26.1	27.9	29.6	29.7	30.8	30.8	30.8	30.8
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	0.8	0.8	1.1	2.7	3.0	4.4	6.6	9.1	11.9	13.2	13.2	13.2	12.4

## Alleinstehende(r) Rentner(in)

## Belastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

19

Kantonshauptorte

Bund

	AHV- und Pensionseinkommen									
	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000

	Steuerbelastung in Franken										
Zürich	333	505	716	1'119	1'622	2'172	2'829	3'434	4'176	5'779	7'611
Bern	271	608	1'012	1'873	2'854	3'926	4'979	6'013	7'077	9'206	11'393
Luzern	226	452	777	1'526	2'451	3'339	4'227	5'115	6'022	7'798	9'574
Altdorf	100	100	100	837	1'590	2'342	3'080	3'757	4'419	5'773	7'218
Schwyz	351	554	780	1'274	1'778	2'264	2'783	3'354	3'977	5'221	6'545
Sarnen	204	584	951	1'699	2'392	3'044	3'724	4'444	5'164	6'496	7'814
Stans	77	190	396	984	1'695	2'403	3'195	4'002	4'810	6'464	8'118
Glarus	306	561	816	1'441	2'142	3'185	3'914	4'627	5'439	7'229	9'065
Zug	31	95	193	427	681	1'055	1'360	1'665	2'034	2'960	3'848
Freiburg	-	167	343	877	1'614	2'441	3'392	4'651	6'038	8'866	11'288
Solothurn	60	355	697	1'641	3'141	4'064	5'118	6'199	7'279	9'533	11'808
Basel	-	-	-	410	1'614	2'819	4'023	5'228	6'432	8'841	11'250
Liestal	-	-	-	-	858	2'617	3'610	4'700	5'850	8'257	10'788
Schaffhausen	277	524	871	1'630	2'423	3'205	4'052	4'912	5'877	7'878	10'118
Herisau	655	1'006	1'357	2'059	2'697	3'521	4'345	5'220	6'137	8'065	10'093
Appenzell	555	786	1'055	1'665	2'308	2'971	3'622	4'348	5'119	6'629	8'138
St. Gallen	285	576	952	1'687	2'525	3'386	4'526	5'666	6'806	9'089	11'711
Chur	-	134	418	1'164	1'978	2'709	3'520	4'453	5'465	7'453	9'476
Aarau	-	100	211	966	1'698	2'609	3'630	4'518	5'489	7'476	9'541
Frauenfeld	-	39	237	1'016	2'020	2'991	3'992	4'930	5'887	7'762	9'637
Bellinzona	20	20	20	152	841	1'278	2'279	3'386	4'801	6'877	9'041
Lausanne	-	-	-	182	1'095	2'461	4'005	5'574	7'334	9'723	12'035
Sitten	34	463	690	1'379	2'112	2'983	3'658	4'526	5'476	7'600	9'856
Neuenburg	407	629	999	1'961	2'805	3'862	4'926	6'212	7'511	9'981	12'543
Genf	25	25	25	325	1'117	2'025	3'098	4'151	5'395	7'998	10'619
Delsberg	-	-	186	630	1'452	3'165	4'988	6'060	7'132	9'726	12'339
Direkte Bundessteuer	-	-	-	61	99	139	183	244	376	648	945

	Steuerbelastung in Prozenten des AHV- und Pensionseinkommens										
Zürich	2.22	2.89	3.58	4.47	5.41	6.21	7.07	7.63	8.35	9.63	10.87
Bern	1.80	3.48	5.06	7.49	9.51	11.22	12.45	13.36	14.15	15.34	16.28
Luzern	1.51	2.58	3.89	6.11	8.17	9.54	10.57	11.37	12.04	13.00	13.68
Altdorf	0.67	0.57	0.50	3.35	5.30	6.69	7.70	8.35	8.84	9.62	10.31
Schwyz	2.34	3.16	3.90	5.10	5.93	6.47	6.96	7.45	7.95	8.70	9.35
Sarnen	1.36	3.34	4.76	6.80	7.97	8.70	9.31	9.88	10.33	10.83	11.16
Stans	0.52	1.08	1.98	3.93	5.65	6.87	7.99	8.89	9.62	10.77	11.60
Glarus	2.04	3.21	4.08	5.76	7.14	9.10	9.79	10.28	10.88	12.05	12.95
Zug	0.20	0.54	0.96	1.71	2.27	3.02	3.40	3.70	4.07	4.93	5.50
Freiburg	-	0.96	1.71	3.51	5.38	6.97	8.48	10.34	12.08	14.78	16.13
Solothurn	0.40	2.03	3.49	6.56	10.47	11.61	12.79	13.77	14.56	15.89	16.87
Basel	-	-	-	1.64	5.38	8.05	10.06	11.62	12.86	14.74	16.07
Liestal	-	-	-	-	2.86	7.48	9.02	10.44	11.70	13.76	15.41
Schaffhausen	1.85	2.99	4.35	6.52	8.08	9.16	10.13	10.92	11.75	13.13	14.45
Herisau	4.37	5.75	6.79	8.24	8.99	10.06	10.86	11.60	12.27	13.44	14.42
Appenzell	3.70	4.49	5.27	6.66	7.69	8.49	9.06	9.66	10.24	11.05	11.63
St. Gallen	1.90	3.29	4.76	6.75	8.42	9.67	11.31	12.59	13.61	15.15	16.73
Chur	-	0.77	2.09	4.66	6.59	7.74	8.80	9.90	10.93	12.42	13.54
Aarau	-	0.57	1.05	3.86	5.66	7.45	9.07	10.04	10.98	12.46	13.63
Frauenfeld	-	0.22	1.19	4.06	6.73	8.55	9.98	10.96	11.77	12.94	13.77
Bellinzona	0.13	0.11	0.10	0.61	2.80	3.65	5.70	7.53	9.60	11.46	12.92
Lausanne	-	-	-	0.73	3.65	7.03	10.01	12.39	14.67	16.20	17.19
Sitten	0.23	2.65	3.45	5.52	7.04	8.52	9.14	10.06	10.95	12.67	14.08
Neuenburg	2.71	3.59	5.00	7.84	9.35	11.03	12.31	13.81	15.02	16.63	17.92
Genf	0.17	0.14	0.13	1.30	3.72	5.79	7.74	9.23	10.79	13.33	15.17
Delsberg	-	-	0.93	2.52	4.84	9.04	12.47	13.47	14.26	16.21	17.63
Direkte Bundessteuer	-	-	-	0.24	0.33	0.40	0.46	0.54	0.75	1.08	1.35

## Rentier(ère) vivant seul(e)

Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

19

Revenu provenant de l'AVS et d'une pension											Chefs-lieux des cantons	
Charge fiscale en francs												
9'514	11'575	13'636	19'097	25'063	31'360	37'827	51'567	66'246	96'016	125'786	274'636	Zurich
13'785	16'177	18'756	25'495	32'409	39'496	46'750	61'589	76'658	107'204	138'011	293'491	Berne
11'368	13'163	15'013	19'801	24'657	29'668	34'940	45'670	56'400	77'860	99'320	206'620	Lucerne
8'723	10'228	11'733	15'495	19'257	23'020	26'782	34'306	41'831	56'880	71'929	147'174	Altdorf
7'918	9'277	10'650	14'062	17'559	21'098	24'637	31'599	38'223	51'473	64'722	130'970	Schwyz
9'173	10'532	11'891	15'289	18'686	22'084	25'481	32'276	39'071	52'661	66'251	134'201	Sarnen
9'828	11'521	13'214	17'519	21'930	25'936	29'690	37'197	44'705	59'720	74'735	149'810	Stans
10'920	12'756	14'612	19'666	24'766	30'275	35'853	47'009	59'053	83'278	107'595	215'970	Glaris
5'005	6'552	8'575	12'816	16'437	19'440	22'397	28'357	34'317	46'237	58'157	117'757	Zoug
13'945	16'438	18'993	25'911	33'430	41'257	49'037	62'303	75'034	100'495	125'956	253'261	Fribourg
14'167	16'556	18'945	25'651	32'436	39'221	46'006	59'576	73'146	98'251	123'031	246'931	Soleure
13'659	16'068	18'477	24'500	30'522	36'545	42'567	55'677	69'717	97'797	125'877	266'277	Bâle
13'424	16'151	18'959	26'212	33'571	41'002	48'496	63'642	78'962	110'017	141'510	303'241	Liestal
12'548	15'012	17'476	23'636	29'953	36'673	43'393	55'050	66'138	88'314	110'490	221'370	Schaffhouse
12'176	14'305	16'489	21'973	27'628	33'283	38'938	50'248	60'434	80'714	100'994	202'394	Hérisau
9'692	11'291	12'939	17'101	21'203	25'134	29'065	36'497	43'897	58'697	73'497	147'497	Appenzell
14'333	16'955	19'601	26'298	32'996	39'693	46'391	59'786	71'973	96'198	120'423	241'548	Saint-Gall
11'542	13'596	15'682	20'864	26'047	31'382	36'759	47'512	58'266	79'773	101'280	208'815	Coire
11'705	13'870	16'034	21'701	27'389	33'222	39'189	51'121	63'054	87'784	112'759	237'634	Aarau
11'531	13'541	15'634	20'865	26'096	31'633	37'213	48'373	59'533	81'853	104'173	215'773	Frauenfeld
11'344	13'621	16'019	22'234	28'666	35'099	41'558	54'984	68'905	97'172	126'571	273'562	Bellinzona
14'512	17'081	19'883	27'036	34'498	42'244	50'298	67'123	84'885	118'920	148'920	298'920	Lausanne
12'345	14'938	17'851	25'638	33'790	40'780	47'219	60'230	73'672	100'736	126'066	252'716	Sion
15'198	17'945	20'785	28'268	35'899	43'688	51'458	64'870	78'283	105'108	131'933	266'058	Neuchâtel
13'241	15'949	18'657	25'427	32'398	39'439	46'731	61'581	76'811	108'259	140'588	306'974	Genève
14'952	17'568	20'526	27'921	35'316	42'712	50'166	65'571	80'977	111'788	142'599	296'655	Delémont
1'387	2'043	2'703	4'766	7'248	9'998	13'219	19'819	26'419	39'619	52'819	114'701	Impôt fédéral direct
Charge fiscale en pour-cent du revenu provenant de l'AVS et d'une pension												
11.89	12.86	13.64	15.28	16.71	17.92	18.91	20.63	22.08	24.00	25.16	27.46	Zurich
17.23	17.97	18.76	20.40	21.61	22.57	23.38	24.64	25.55	26.80	27.60	29.35	Berne
14.21	14.63	15.01	15.84	16.44	16.95	17.47	18.27	18.80	19.47	19.86	20.66	Lucerne
10.90	11.36	11.73	12.40	12.84	13.15	13.39	13.72	13.94	14.22	14.39	14.72	Altdorf
9.90	10.31	10.65	11.25	11.71	12.06	12.32	12.64	12.74	12.87	12.94	13.10	Schwyz
11.47	11.70	11.89	12.23	12.46	12.62	12.74	12.91	13.02	13.17	13.25	13.42	Sarnen
12.29	12.80	13.21	14.02	14.62	14.82	14.84	14.88	14.90	14.93	14.95	14.98	Stans
13.65	14.17	14.61	15.73	16.51	17.30	17.93	18.80	19.68	20.82	21.52	21.60	Glaris
6.26	7.28	8.57	10.25	10.96	11.11	11.20	11.34	11.44	11.56	11.63	11.78	Zoug
17.43	18.26	18.99	20.73	22.29	23.58	24.52	24.92	25.01	25.12	25.19	25.33	Fribourg
17.71	18.40	18.94	20.52	21.62	22.41	23.00	23.83	24.38	24.56	24.61	24.69	Soleure
17.07	17.85	18.48	19.60	20.35	20.88	21.28	22.27	23.24	24.45	25.18	26.63	Bâle
16.78	17.95	18.96	20.97	22.38	23.43	24.25	25.46	26.32	27.50	28.30	30.32	Liestal
15.69	16.68	17.48	18.91	19.97	20.96	21.70	22.02	22.05	22.08	22.10	22.14	Schaffhouse
15.22	15.89	16.49	17.58	18.42	19.02	19.47	20.10	20.14	20.18	20.20	20.24	Hérisau
12.12	12.55	12.94	13.68	14.14	14.36	14.53	14.60	14.63	14.67	14.70	14.75	Appenzell
17.92	18.84	19.60	21.04	22.00	22.68	23.20	23.91	23.99	24.05	24.08	24.15	Saint-Gall
14.43	15.11	15.68	16.69	17.36	17.93	18.38	19.00	19.42	19.94	20.26	20.88	Coire
14.63	15.41	16.03	17.36	18.26	18.98	19.59	20.45	21.02	21.95	22.55	23.76	Aarau
14.41	15.05	15.63	16.69	17.40	18.08	18.61	19.35	19.84	20.46	20.83	21.58	Frauenfeld
14.18	15.13	16.02	17.79	19.11	20.06	20.78	21.99	22.97	24.29	25.31	27.36	Bellinzona
18.14	18.98	19.88	21.63	23.00	24.14	25.15	26.85	28.30	29.73	29.78	29.89	Lausanne
15.43	16.60	17.85	20.51	22.53	23.30	23.61	24.09	24.56	25.18	25.21	25.27	Sion
19.00	19.94	20.78	22.61	23.93	24.96	25.73	25.95	26.09	26.28	26.39	26.61	Neuchâtel
16.55	17.72	18.66	20.34	21.60	22.54	23.37	24.63	25.60	27.06	28.12	30.70	Genève
18.69	19.52	20.53	22.34	23.54	24.41	25.08	26.23	26.99	27.95	28.52	29.67	Delémont
1.73	2.27	2.70	3.81	4.83	5.71	6.61	7.93	8.81	9.90	10.56	11.47	Impôt fédéral direct

**Verheirateter Rentner****Rentier mariée**

Erläuterungen zu den Seiten 45 bis 48:

Explications concernant les pages 45 à 48:

AHV- und Pensionseinkommen:

Revenu provenant de l'AVS et d'une pension:

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt: **Verheirateter Rentner**, beideSujet fiscal: **rentier marié**, les époux étant

Ehegatten über 65 Jahre alt;

âgés de plus de 65 ans;

Pensionierung nach 01.01.2002

départ à la retraite après le 01.01.2002

Steuerobjekt: **AHV- und Pensionseinkommen;**Objet fiscal: **revenu provenant d'une rente AVS et d'une pension;**

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Renteneinkommen insgesamt

50'000 Fr.

revenu total provenant de rentes

Abzüge

déductions

Beiträge an Personenversicherungen  
sowie Zinsen von Sparkapitalien

7'800 Fr.

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie,  
accidents et maladie et intérêts des  
capitaux d'épargne

./.. Krankenkassenverbilligung

912 Fr.

./.. réductions des primes

6'888 Fr.

Steuerbares Einkommen

43'100 Fr.

revenu imposable

*Einfache Steuer gemäss Tarif*

1'048 Fr.

*impôt simple selon le barème*

Kantonssteuer 100 %

1'048.00 Fr.

impôt cantonal 100 %

Gemeindesteuer 119 %

1'247.10 Fr.

impôt communal 119 %

Kath. Kirchensteuer 10 %

104.80 Fr.

impôt paroissial (relig.cath.) 10 %

Personalsteuer

48.00 Fr.

impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt in Franken

2'447.90 Fr.

charge fiscale totale en francs

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die AHV-Einkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen verheirateten Rentner einsetzt.

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus provenant d'une rente AVS, à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'un rentier marié.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich	15'870 Fr.	Fribourg	18'995 fr.	Aarau	19'600 Fr.
Bern	19'500 Fr.	Solothurn	24'001 Fr.	Frauenfeld	30'650 Fr.
Luzern	18'810 Fr.	Basel	39'100 Fr.	Bellinzona	33'410 fr.
Altdorf	25'700 Fr.	Liestal	43'375 Fr.	Lausanne	30'355 fr.
Schwyz	12'900 Fr.	Schaffhausen	21'700 Fr.	Sion	20'900 fr.
Samen	19'910 Fr.	Herisau	16'100 Fr.	Neuchâtel	12'900 fr.
Stans	20'350 Fr.	Appenzell	6'200 Fr.	Genève	55'989 fr.
Glarus	18'100 Fr.	St. Gallen	24'690 Fr.	Delémont	31'280 fr.
Zug	21'600 Fr.	Chur	29'400 Fr.	Direkte Bundessteuer	38'050 Fr.
				Impôt fédéral direct	

Mehrbelastung bzw. Entlastung (-) eines verheirateten Rentners gegenüber einem verheirateten Unselbständigerwerbenden ohne Kinder  
Augmentation ou Diminution (-) de la charge d'un rentier marié par rapport à une personne mariée exerçant une activité lucrative dépendante, sans enfants

Auswirkungen der Sozialabzüge / Effets des déductions sociales

Belastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

20

Kantonshauptorte

Chefs-lieux des cantons

Bund / Confédération

Einkommen in Franken / Revenu en francs												
	20'000	30'000	40'000	50'000	60'000	70'000	80'000	90'000	100'000	150'000	200'000	500'000

Mehrbelastung bzw. Entlastung (-) in Franken / Augmentation ou diminution (-) en francs											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	78	103	357	492	717	1'024	1'379	1'603	1'830	3'751	5'366	16'522
Bern	44	436	856	1'112	1'200	1'400	1'777	2'139	2'433	4'627	6'583	17'206
Luzern	22	655	932	1'149	1'449	1'648	1'848	2'048	2'207	3'831	5'301	12'168
Altdorf	-	662	978	1'159	1'309	1'264	1'369	1'490	1'685	2'874	3'672	8'488
Schwyz	-21	170	458	611	437	652	1'122	1'277	1'500	2'141	2'747	6'838
Sarnen	27	747	992	1'196	1'114	1'699	1'767	1'740	1'862	2'609	3'330	7'678
Stans	-	321	734	1'072	1'306	1'496	1'763	1'973	2'258	3'566	4'618	8'897
Glarus	204	347	912	1'131	1'442	1'641	1'840	2'145	2'505	3'519	4'835	13'493
Zug	-	60	222	299	441	542	623	781	1'083	1'906	4'592	6'532
Fribourg	-32	-42	-90	383	817	1'842	2'154	2'562	3'131	5'268	6'687	14'767
Solothurn	-	51	1'025	1'010	1'652	2'077	2'447	2'778	2'962	4'414	5'986	15'064
Basel	-	-	223	2'361	2'602	2'867	3'132	3'421	3'686	5'011	6'288	16'294
Liestal	-	-301	-421	-769	1'113	1'492	1'892	2'311	2'694	4'467	6'323	16'558
Schaffhausen	-	171	508	838	827	977	1'283	1'612	2'180	4'744	6'184	12'663
Herisau	218	727	993	860	1'501	1'791	2'214	2'473	2'843	4'193	5'542	11'458
Appenzell	191	427	753	981	1'252	1'719	2'009	2'288	2'535	3'263	4'344	8'585
St. Gallen	-	481	920	1'226	1'402	1'609	2'360	2'645	2'905	4'772	6'215	14'871
Chur	-	32	880	1'264	1'463	1'747	2'095	2'624	2'982	4'219	4'924	12'470
Aarau	11	329	699	855	1'217	1'538	1'918	2'238	2'653	4'404	5'649	13'866
Frauenfeld	-	100	572	1'258	1'447	1'666	2'017	2'451	2'736	4'062	5'467	12'971
Bellinzona	-	-282	-270	47	682	856	1'585	1'879	2'322	3'839	5'522	15'194
Lausanne	-	35	1'189	2'228	2'702	2'465	2'201	2'635	2'944	5'518	7'428	20'348
Sion	-10	715	884	723	985	1'429	1'762	2'094	2'517	6'075	6'787	14'717
Neuchâtel	154	403	840	756	1'536	2'359	2'387	2'745	3'116	5'234	7'253	15'263
Genève	-	-	-	-	-331	285	801	1'794	2'728	4'894	6'518	16'118
Delémont	-	-80	-217	1'536	1'955	2'457	2'698	2'940	3'367	5'078	6'429	17'655
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	38	58	82	199	280	390	503	1'665	3'153	7'307

Mehrbelastung bzw. Entlastung (-) in Prozenten / Augmentation ou diminution (-) en pour-cent											
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	66.7	16.6	30.9	25.2	24.9	25.8	26.4	24.3	22.9	24.0	21.6	17.1
Bern	100.0	68.4	45.5	30.7	22.4	20.1	20.8	20.9	20.2	21.2	19.6	15.3
Luzern	44.4	251.0	66.5	44.5	37.6	31.5	28.0	25.7	23.5	22.3	20.1	14.5
Altdorf	-	662.2	75.9	44.3	33.1	23.9	21.1	19.3	19.0	18.9	16.8	13.6
Schwyz	-13.0	30.2	39.8	30.8	15.2	17.5	25.8	23.9	23.7	17.7	14.9	12.1
Sarnen	100.0	137.5	65.2	47.1	30.9	38.3	30.7	24.5	22.3	18.1	16.3	13.5
Stans	-	151.0	84.6	56.8	44.1	36.3	33.1	29.9	28.5	24.0	20.8	13.6
Glarus	100.0	39.5	49.5	36.8	35.2	31.4	28.0	27.0	26.6	19.9	18.4	15.8
Zug	-	75.5	56.9	37.3	35.4	32.6	29.5	30.8	36.0	29.7	39.0	13.0
Fribourg	-21.8	-8.1	-6.1	14.7	21.3	36.4	32.4	31.0	31.4	26.6	21.4	13.4
Solothurn	-	6.9	50.6	30.5	37.1	34.5	31.7	29.2	25.9	20.6	18.5	14.4
Basel	-	-	100.0	816.1	105.9	62.3	46.4	38.6	33.5	23.1	19.3	16.8
Liestal	-	-100.0	-100.0	-63.1	47.2	39.9	35.5	32.6	29.9	22.7	20.0	15.0
Schaffhausen	-	35.0	33.4	31.7	20.7	17.9	18.7	19.3	22.2	25.7	21.1	13.0
Herisau	100.0	113.9	55.9	28.9	38.8	34.2	32.8	29.2	27.9	21.3	18.8	12.9
Appenzell	75.8	62.4	55.6	44.1	41.7	44.4	40.4	37.3	34.4	22.8	20.2	13.3
St. Gallen	-	524.6	90.4	58.0	38.4	31.2	35.3	30.4	27.1	22.4	18.8	14.2
Chur	-	100.0	475.7	102.3	59.7	47.6	42.0	41.3	37.4	25.4	18.8	14.5
Aarau	100.0	121.3	84.0	49.0	44.1	38.6	35.9	32.9	31.9	26.2	21.4	15.7
Frauenfeld	-	100.0	109.1	82.9	49.9	38.9	35.7	34.7	31.7	23.9	21.2	15.5
Bellinzona	-	-87.6	-29.4	3.4	31.7	26.1	35.2	30.3	29.2	20.7	18.6	14.3
Lausanne	-	100.0	575.5	130.9	67.5	36.9	24.8	25.0	23.9	25.3	22.1	17.3
Sion	-29.4	159.1	52.6	26.4	27.2	30.9	30.0	29.1	29.2	34.7	22.4	14.5
Neuchâtel	133.7	74.5	60.4	26.5	36.7	38.6	28.0	26.0	24.7	22.3	20.3	13.3
Genève	-	-	-	-	-40.8	13.8	21.3	33.2	36.9	26.1	21.4	15.2
Delémont	-	-100.0	-25.5	70.3	52.5	45.4	36.6	31.6	29.9	22.8	19.1	15.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	100.0	72.9	48.4	68.8	55.2	50.9	46.9	48.8	37.6	16.9

## Verheirateter Rentner

## Belastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

21

Kantonshauptorte

Bund

	AHV- und Pensionseinkommen in Franken									
	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000	80'000

Steuerbelastung in Franken										
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	195	469	724	1'138	1'514	1'956	2'448	3'600	4'994	6'597
Bern	44	427	1'075	1'756	2'734	3'712	4'736	6'554	8'372	10'331
Luzern	72	302	916	1'652	2'335	3'001	3'733	5'299	6'880	8'445
Altdorf	100	100	762	1'515	2'267	3'020	3'772	5'262	6'556	7'865
Schwyz	139	382	732	1'153	1'608	2'107	2'597	3'316	4'369	5'478
Sarnen	27	680	1'291	1'903	2'514	3'126	3'737	4'716	6'129	7'529
Stans	50	202	533	1'001	1'601	2'308	2'959	4'266	5'613	7'083
Glarus	204	714	1'224	2'053	2'754	3'455	4'208	5'534	6'860	8'418
Zug	-	36	139	386	612	855	1'100	1'687	2'206	2'733
Freiburg	115	192	474	939	1'388	2'320	2'992	4'649	6'903	8'792
Solothurn	80	198	795	1'944	3'052	3'721	4'319	6'099	8'092	10'178
Basel	-	-	-	-	223	1'445	2'650	5'059	7'468	9'877
Liestal	-	-	-	-	-	264	449	3'473	5'233	7'219
Schaffhausen	60	209	660	1'328	2'027	2'746	3'479	4'817	6'430	8'155
Herisau	218	725	1'365	2'028	2'769	3'332	3'836	5'366	7'020	8'970
Appenzell	444	740	1'110	1'573	2'109	2'683	3'204	4'256	5'588	6'982
St. Gallen	-	69	572	1'151	1'938	2'485	3'340	5'050	6'772	9'052
Chur	-	-	32	431	1'065	1'807	2'499	3'913	5'421	7'082
Aarau	11	289	599	999	1'532	2'042	2'597	3'974	5'528	7'259
Frauenfeld	-	-	100	508	1'097	1'964	2'774	4'349	5'948	7'673
Bellinzona	40	40	40	441	648	1'011	1'416	2'835	4'142	6'085
Lausanne	-	-	35	521	1'396	2'553	3'930	6'706	9'147	11'092
Sitten	24	498	1'164	1'914	2'563	3'045	3'465	4'605	6'048	7'631
Neuenburg	270	569	943	1'608	2'229	2'808	3'606	5'721	8'471	10'902
Genf	25	25	25	25	25	25	25	481	2'357	4'565
Delsberg	-	-	-	178	634	2'030	3'721	5'676	7'869	10'063
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	38	88	138	250	487	787

Steuerbelastung in Prozenten										
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	0.97	1.88	2.41	3.25	3.78	4.35	4.90	6.00	7.13	8.25
Bern	0.22	1.71	3.58	5.02	6.84	8.25	9.47	10.92	11.96	12.91
Luzern	0.36	1.21	3.05	4.72	5.84	6.67	7.47	8.83	9.83	10.56
Altdorf	0.50	0.40	2.54	4.33	5.67	6.71	7.54	8.77	9.37	9.83
Schwyz	0.69	1.53	2.44	3.29	4.02	4.68	5.19	5.53	6.24	6.85
Sarnen	0.14	2.72	4.30	5.44	6.29	6.95	7.47	7.86	8.76	9.41
Stans	0.25	0.81	1.78	2.86	4.00	5.13	5.92	7.11	8.02	8.85
Glarus	1.02	2.86	4.08	5.87	6.89	7.68	8.42	9.22	9.80	10.52
Zug	-	0.14	0.46	1.10	1.53	1.90	2.20	2.81	3.15	3.42
Freiburg	0.58	0.77	1.58	2.68	3.47	5.16	5.98	7.75	9.86	10.99
Solothurn	0.40	0.79	2.65	5.56	7.63	8.27	8.64	10.16	11.56	12.72
Basel	-	-	-	-	0.56	3.21	5.30	8.43	10.67	12.35
Liestal	-	-	-	-	-	0.59	0.90	5.79	7.48	9.02
Schaffhausen	0.30	0.84	2.20	3.79	5.07	6.10	6.96	8.03	9.19	10.19
Herisau	1.09	2.90	4.55	5.79	6.92	7.40	7.67	8.94	10.03	11.21
Appenzell	2.22	2.96	3.70	4.49	5.27	5.96	6.41	7.09	7.98	8.73
St. Gallen	-	0.27	1.91	3.29	4.85	5.52	6.68	8.42	9.67	11.31
Chur	-	-	0.11	1.23	2.66	4.02	5.00	6.52	7.74	8.85
Aarau	0.06	1.15	2.00	2.85	3.83	4.54	5.19	6.62	7.90	9.07
Frauenfeld	-	-	0.33	1.45	2.74	4.36	5.55	7.25	8.50	9.59
Bellinzona	0.20	0.16	0.13	1.26	1.62	2.25	2.83	4.72	5.92	7.61
Lausanne	-	-	0.12	1.49	3.49	5.67	7.86	11.18	13.07	13.86
Sitten	0.12	1.99	3.88	5.47	6.41	6.77	6.93	7.67	8.64	9.54
Neuenburg	1.35	2.27	3.14	4.59	5.57	6.24	7.21	9.53	12.10	13.63
Genf	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.80	3.37	5.71
Delsberg	-	-	-	0.51	1.58	4.51	7.44	9.46	11.24	12.58
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	0.10	0.20	0.28	0.42	0.70	0.98



## Rentier marié

Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en francs											21
90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	Chefs-lieux des cantons Confédération
8'200	9'806	14'386	19'408	24'560	30'235	42'086	54'850	83'203	112'973	261'823	Zurich
12'388	14'451	20'251	26'462	33'250	40'133	54'161	68'459	98'634	129'342	284'822	Berne
10'010	11'601	16'115	20'983	26'271	31'636	42'366	53'096	74'556	96'016	203'316	Lucerne
9'190	10'574	14'306	18'069	21'831	25'593	33'118	40'642	55'691	70'740	145'985	Altdorf
6'613	7'820	10'892	14'233	17'630	21'169	28'248	35'326	49'483	63'201	129'449	Schwyz
8'834	10'193	13'590	16'988	20'385	23'783	30'578	37'373	50'963	64'553	132'503	Sarnen
8'577	10'192	14'286	18'401	22'632	26'863	35'562	44'307	59'322	74'337	149'412	Stans
10'098	11'915	16'409	21'191	26'071	31'171	41'425	52'581	74'894	98'981	215'189	Glaris
3'313	4'092	6'017	8'316	11'407	16'377	25'115	32'625	44'810	56'730	116'330	Zoug
10'834	13'108	18'768	25'066	31'577	37'986	51'822	66'860	98'074	124'606	251'911	Fribourg
12'292	14'406	19'962	25'885	32'081	38'424	51'994	65'564	92'704	119'844	246'022	Soleure
12'286	14'695	20'717	26'740	32'762	38'785	50'830	62'875	86'965	113'489	253'889	Bâle
9'400	11'700	17'758	24'187	30'922	37'917	52'425	67'142	96'993	127'283	283'020	Liestal
9'978	12'000	17'320	23'238	29'405	35'558	47'878	60'824	87'713	110'047	220'927	Schaffhouse
10'936	13'042	18'392	23'852	29'320	34'975	46'285	57'595	80'215	100'589	201'989	Hérisau
8'421	9'902	13'666	17'597	21'715	25'878	34'203	42'406	58'131	72'994	146'994	Appenzell
11'332	13'612	19'489	26'044	32'599	39'201	52'596	65'991	92'781	119'571	240'845	Saint-Gall
8'980	10'948	15'814	20'844	25'889	31'050	42'239	53'495	76'007	98'715	213'916	Coire
9'035	10'978	15'979	21'245	26'657	32'068	43'401	54'779	78'377	102'242	225'519	Aarau
9'508	11'356	16'149	21'031	26'036	31'268	41'730	52'193	74'426	96'746	208'346	Frauenfeld
8'085	10'274	16'443	22'429	28'725	35'220	48'889	63'070	92'076	121'128	267'266	Bellinzona
13'174	15'254	20'906	27'355	34'029	41'061	55'685	71'076	103'541	138'071	297'840	Lausanne
9'301	11'142	16'333	23'601	30'619	37'104	50'095	63'517	90'628	115'958	242'608	Sion
13'307	15'740	22'069	28'705	35'672	42'960	58'167	73'543	103'168	129'993	264'118	Neuchâtel
7'202	10'125	17'116	23'635	30'280	37'015	50'487	64'347	92'837	122'492	281'874	Genève
12'257	14'637	20'985	27'332	33'680	40'032	55'191	70'350	100'668	131'384	285'440	Delémont
1'155	1'573	2'984	5'074	8'285	11'535	18'035	24'535	37'535	50'535	114'091	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent											
9.11	9.81	11.51	12.94	14.03	15.12	16.83	18.28	20.80	22.59	26.18	Zurich
13.76	14.45	16.20	17.64	19.00	20.07	21.66	22.82	24.66	25.87	28.48	Berne
11.12	11.60	12.89	13.99	15.01	15.82	16.95	17.70	18.64	19.20	20.33	Lucerne
10.21	10.57	11.45	12.05	12.47	12.80	13.25	13.55	13.92	14.15	14.60	Altdorf
7.35	7.82	8.71	9.49	10.07	10.58	11.30	11.78	12.37	12.64	12.94	Schwyz
9.82	10.19	10.87	11.33	11.65	11.89	12.23	12.46	12.74	12.91	13.25	Sarnen
9.53	10.19	11.43	12.27	12.93	13.43	14.22	14.77	14.83	14.87	14.94	Stans
11.22	11.91	13.13	14.13	14.90	15.59	16.57	17.53	18.72	19.80	21.52	Glaris
3.68	4.09	4.81	5.54	6.52	8.19	10.05	10.88	11.20	11.35	11.63	Zoug
12.04	13.11	15.01	16.71	18.04	18.99	20.73	22.29	24.52	24.92	25.19	Fribourg
13.66	14.41	15.97	17.26	18.33	19.21	20.80	21.85	23.18	23.97	24.60	Soleure
13.65	14.69	16.57	17.83	18.72	19.39	20.33	20.96	21.74	22.70	25.39	Bâle
10.44	11.70	14.21	16.12	17.67	18.96	20.97	22.38	24.25	25.46	28.30	Liestal
11.09	12.00	13.86	15.49	16.80	17.78	19.15	20.27	21.93	22.01	22.09	Schaffhouse
12.15	13.04	14.71	15.90	16.75	17.49	18.51	19.20	20.05	20.12	20.20	Hérisau
9.36	9.90	10.93	11.73	12.41	12.94	13.68	14.14	14.53	14.60	14.70	Appenzell
12.59	13.61	15.59	17.36	18.63	19.60	21.04	22.00	23.20	23.91	24.08	Saint-Gall
9.98	10.95	12.65	13.90	14.79	15.53	16.90	17.83	19.00	19.74	21.39	Coire
10.04	10.98	12.78	14.16	15.23	16.03	17.36	18.26	19.59	20.45	22.55	Aarau
10.56	11.36	12.92	14.02	14.88	15.63	16.69	17.40	18.61	19.35	20.83	Frauenfeld
8.98	10.27	13.15	14.95	16.41	17.61	19.56	21.02	23.02	24.23	26.73	Bellinzona
14.64	15.25	16.72	18.24	19.45	20.53	22.27	23.69	25.89	27.61	29.78	Lausanne
10.33	11.14	13.07	15.73	17.50	18.55	20.04	21.17	22.66	23.19	24.26	Sion
14.79	15.74	17.66	19.14	20.38	21.48	23.27	24.51	25.79	26.00	26.41	Neuchâtel
8.00	10.13	13.69	15.76	17.30	18.51	20.19	21.45	23.21	24.50	28.19	Genève
13.62	14.64	16.79	18.22	19.25	20.02	22.08	23.45	25.17	26.28	28.54	Delémont
1.28	1.57	2.39	3.38	4.73	5.77	7.21	8.18	9.38	10.11	11.41	Impôt fédéral direct

## Verheirateter Rentner(in) / Rentier marié

## Marginalbelastung in den Kantonshauptorten

## Charge marginale dans les chefs-lieux des cantons

## Belastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

## Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

22

Kantonshauptorte  
Chefs-lieux des cantons  
Bund

AHV- und Pensionseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en 1'000 fr.												
20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 250	250 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000

Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	5.3	7.9	9.3	11.5	15.0	16.0	19.2	21.7	23.7	25.5	28.4	29.8	29.8
Bern	10.3	16.6	20.0	18.2	18.9	20.6	24.0	27.3	28.1	28.6	30.2	30.7	31.1
Luzern	8.4	14.2	14.0	15.7	15.7	15.8	18.8	21.3	21.5	21.5	21.5	21.5	21.5
Altdorf	6.6	15.0	15.0	14.9	13.0	13.5	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0
Schwyz	5.9	8.8	9.9	7.2	10.8	11.7	12.8	13.9	14.2	14.2	14.2	13.7	13.2
Sarnen	12.6	12.2	12.2	9.8	14.1	13.3	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6
Stans	4.8	10.7	13.6	13.1	14.1	15.5	16.4	16.9	17.4	17.5	15.0	15.0	15.0
Glarus	10.2	15.3	14.5	13.3	14.4	17.5	18.6	20.0	20.5	22.3	22.3	24.1	23.2
Zug	1.4	4.7	4.9	5.9	5.2	6.8	8.4	16.1	17.5	15.0	12.2	11.9	11.9
Fribourg	3.6	9.1	16.0	16.6	20.7	21.6	23.9	25.8	27.7	30.1	31.2	26.5	25.5
Solothurn	7.1	22.6	12.7	17.8	20.4	21.1	23.0	25.1	27.1	27.1	27.1	27.1	25.2
Basel	-	2.2	24.3	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	26.5	28.1
Liestal	-	-	4.5	30.2	18.7	22.4	25.0	27.5	29.0	29.4	29.9	30.3	31.1
Schaffhausen	6.0	13.7	14.5	13.4	16.7	19.2	22.5	24.6	24.6	25.9	26.9	22.3	22.2
Herisau	11.5	14.0	10.7	15.3	18.0	20.4	21.6	22.2	22.6	22.6	22.6	20.4	20.3
Appenzell	6.7	10.0	11.0	10.5	13.6	14.6	15.4	16.6	16.7	16.4	15.7	14.9	14.8
St. Gallen	5.7	13.7	14.0	17.1	20.0	22.8	24.9	26.3	26.8	26.8	26.8	26.8	24.3
Chur	0.3	10.3	14.3	14.1	15.8	19.3	19.8	20.4	22.4	22.5	22.5	22.7	23.0
Aarau	5.9	9.3	10.7	13.8	16.4	18.6	20.5	21.6	22.7	22.8	23.6	23.9	24.7
Frauenfeld	1.0	10.0	16.8	15.8	16.6	18.4	19.3	20.5	20.9	20.9	22.2	22.3	22.3
Bellinzona	-	6.1	7.7	14.2	16.3	20.9	24.3	25.6	27.3	28.4	29.0	29.1	29.2
Lausanne	0.4	13.6	25.3	27.8	21.9	20.8	24.2	27.4	29.2	30.8	32.5	34.5	32.0
Sion	11.4	14.0	9.0	11.4	15.1	17.6	24.9	27.0	26.0	26.8	27.1	25.3	25.3
Neuchâtel	6.7	12.9	13.8	21.2	25.9	24.2	25.9	28.5	30.4	30.8	29.6	26.8	26.8
Genève	-	-	-	4.6	20.4	27.8	27.0	26.8	26.9	27.7	28.5	29.7	31.9
Delémont	-	6.3	30.9	19.5	21.9	22.9	25.4	25.4	30.3	30.3	30.3	30.7	30.8
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	0.4	1.0	1.1	2.7	3.9	7.0	12.9	13.0	13.0	13.0	13.0	12.7



## Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich ab 2003

Erläuterungen zu den Seiten 51 bis 53:

### Bruttoarbeitseinkommen

Entwicklung der Belastung der um die Teuerung korrigierten Bruttoarbeitseinkommen seit 2003. Das Bruttoarbeitseinkommen wird aufgrund der Entwicklung des Indexes (Basis 1977) der Konsumentenpreise wie folgt berechnet:

Index Dezember 2010: 200,8  
 Index Dezember 2011: 199,4 (-0.7%)  
 Index Dezember 2012: 198,5 (-0.45%)  
 Index Dezember 2013: 198,7 (+0.10%)

### Bruttoarbeitseinkommen

2011: 50'656 Fr.  
 2012: 50'303 Fr. (-0.7%)  
 2013: 50'076 Fr. (-0.45%)  
 2014: 50'126 Fr. (+0.10%)

Die Belastungen 2014 werden in den Kantonen und bei der direkten Bundessteuer auf einem Bruttoarbeitseinkommen von 50'126 Fr. berechnet.

Annahmen:

Steuersubjekt: **Verheirateter**, unselbständig  
 Erwerbender, **ohne Kinder**;  
 Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen  
 gemäss Lohnausweis;

Berechnungsbeispiel für das Jahr 2014 (Gemeinde Zürich):

Bruttoarbeitseinkommen 2014	50'126 Fr.
<b>Abzüge</b>	
5,15% AHV-, IV- und EO-Beiträge	2'581 Fr.
1,10% ALV-Beiträge	551 Fr.
5,00% Pensionskassenbeiträge	2'506 Fr.

Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	5'200 Fr.
./.. Krankenkassenverbilligung	1'632 Fr.
	3'568 Fr.

Pauschalabzug für Berufsauslagen 2'000 Fr.

Steuerbares Einkommen	38'900 Fr.
Einfache Steuer gemäss Tarif	838.00 Fr.
Kantonssteuer 100%	838.00 Fr.
Gemeindesteuer 119%	997.20 Fr.
Röm. kath. Kirchensteuer 10%	83.80 Fr.
Personalsteuer	48.00 Fr.

Steuerbelastung insgesamt 1'967.00 Fr.

Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens 3.92%

## Evolution de la charge fiscale avec compensation du renchérissement, dès 2003

Explications concernant les pages 51 à 53:

### Revenu brut du travail

Evolution, dès 2003 de la charge des revenus bruts du travail augmentés du renchérissement. Le revenu brut du travail est calculé sur la base de l'évolution de l'indice (base 1977) des prix de consommation de la façon suivante:

Indice en décembre 2010: 200,8  
 Indice en décembre 2011: 199,4 (-0.7%)  
 Indice en décembre 2012: 198,5 (-0.45%)  
 Indice en décembre 2013: 198,7 (+0.10%)

### Revenu brut du travail

2010: 50'656 fr.  
 2011: 50'303 fr. (-0.7%)  
 2013: 50'076 fr. (-0.45%)  
 2014: 50'126 fr. (+0.10%)

Les charges fiscales pour 2014 sont calculées pour les cantons ainsi que pour l'impôt fédéral direct sur la base d'un revenu brut du travail de 50'126 fr.

Hypothèses:

Sujet fiscal: **personne mariée** exerçant une activité lucrative dépendante, **sans enfant**;  
 Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Exemple de calcul pour l'année 2014 (commune de Zurich):

Revenu brut du travail 2014	
<b>Déductions</b>	
5,15% cotisations à l'AVS, AI, APG	
1,10% cotisations à l'AC	
5,00% cotisations aux caisses de pension	

Dépôts, primes et cotisations d'assurances-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne

./.. Réduction des primes

Déduction forfaitaire pour frais professionnels

Revenu imposable	
Impôt simple selon le barème	
Impôt cantonal 100%	
Impôt communal 119%	
Impôt paroissial (cath. rom.) 10%	
Impôt personnel	

Charge fiscale totale

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail

## Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich 2014 gegenüber 2004 beziehungsweise 2009

Evolution de la charge fiscale compte tenu de la compensation du renchérissement 2014 par rapport à 2004 ou 2009

Veränderung der Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in Prozenten

Changement de la charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux, en pour-cent

23 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund / Confédération	Bruttoarbeitseinkommen 2014 in Franken / Revenu brut du travail 2014 en francs			
	50'126	100'252	200'505	401'009
	Bruttoarbeitseinkommen 2004 in Franken / Revenu brut du travail 2004 en francs			
	47'503	95'005	190'010	380'020
	Mehrbelastung beziehungsweise Entlastung (-) 2014 gegenüber 2004 in o/o			
Zürich	-23.85	-8.37	-7.15	-5.99
Bern	37.62	1.93	-1.69	-1.26
Luzern	-27.25	-16.35	-15.95	-13.46
Altdorf	-14.24	-15.41	-30.99	-36.44
Schwyz	-8.44	-7.18	-6.99	-6.74
Sarnen	-25.07	-20.19	-24.29	-25.50
Stans	-3.49	-6.71	-5.65	-3.68
Glarus	-11.38	-15.46	-16.43	-16.78
Zug	-26.99	-39.91	-28.72	-7.34
Fribourg	-21.73	-15.62	-8.51	-6.90
Solothurn	1.54	-19.83	-19.91	-23.20
Basel	-90.37	-22.41	-17.40	-16.89
Liestal	-59.24	-23.99	-10.63	-0.93
Schaffhausen	-15.00	-17.62	-11.68	-10.80
Herisau	-6.17	-8.74	-5.24	-5.90
Appenzell	5.26	-4.64	-6.01	-6.91
St. Gallen	-21.49	-7.47	-7.50	-9.85
Chur	-42.59	-14.01	-13.64	-9.47
Aarau	3.39	1.32	-6.49	-10.85
Frauenfeld	-45.09	-18.46	-18.38	-19.09
Bellinzona	9.32	-4.23	-1.59	-0.91
Lausanne	-14.80	-3.18	-1.63	-1.59
Sion	-18.38	-17.30	-12.31	-6.22
Neuchâtel	19.75	-4.18	-6.27	-6.02
Genève	-97.37	-27.73	-10.54	-9.87
Delémont	-37.73	-15.15	-8.12	-6.00
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-37.93	-20.16	-14.46	-4.75

	Bruttoarbeitseinkommen 2009 in Franken / Revenu brut du travail 2009 en francs			
	50'252	100'505	201'009	402'018
	Augmentation ou diminution (-) de la charge 2014 par rapport à 2009 en o/o			
Zürich	-13.03	-6.28	-5.80	-4.93
Bern	27.84	3.21	-2.02	-2.12
Luzern	-2.58	-1.35	-4.35	-4.67
Altdorf	-2.93	-0.12	-2.31	-2.24
Schwyz	-7.87	-6.01	-4.37	-3.00
Sarnen	-16.23	-0.40	-0.60	-0.65
Stans	-12.58	-4.65	-1.70	-3.88
Glarus	-6.06	-15.21	-15.10	-14.61
Zug	-25.26	-37.84	-25.70	-1.95
Fribourg	-11.25	-8.28	-3.10	-1.97
Solothurn	-7.39	-4.51	-4.74	-4.73
Basel	-36.43	-5.73	-5.86	-5.91
Liestal	-2.87	-2.02	-2.11	-1.99
Schaffhausen	-6.06	-3.58	-2.50	-1.55
Herisau	-9.96	-6.00	-0.68	-0.68
Appenzell	2.31	-3.34	-2.87	-2.48
St. Gallen	-14.43	-1.55	0.00	-0.94
Chur	-4.13	-5.63	-3.91	-3.07
Aarau	0.81	1.23	0.94	1.02
Frauenfeld	-18.62	-12.60	-10.30	-11.63
Bellinzona	20.08	-1.11	-1.74	-1.89
Lausanne	-12.08	-1.74	-2.33	-2.08
Sion	-5.13	-7.46	-2.86	-1.55
Neuchâtel	6.14	-6.15	-8.98	-7.09
Genève	-96.89	-26.70	-10.25	-9.89
Delémont	-26.02	-11.59	-7.91	-6.96
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-19.30	-12.22	-10.35	-3.44

## Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich ab 2003

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern für einen Verheirateten, unselbständig Erwerbenden mit Lohnausweis, ohne Kinder

24

Kantonshauptorte  
Bund

	Jahre											
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
	Index der Konsumentenpreise, Stand im Dezember des Vorjahres (September 1977 = 100)											
	187.2	188.3	190.8	192.8	193.9	197.8	199.2	199.8	200.8	199.4	198.5	198.7
	Bruttoarbeitseinkommen (Lohnausweis) bei Teuerungsausgleich in Franken											
	47'225	47'503	48'133	48'638	48'915	49'899	50'252	50'404	50'656	50'303	50'076	50'126
	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
Zürich	5.08	5.15	4.70	4.77	4.50	4.50	4.51	4.61	4.61	4.09	3.91	3.92
Bern	5.16	5.28	5.43	5.64	5.71	5.57	5.68	5.74	5.47	5.30	5.30	7.27
Luzern	7.08	7.13	6.25	6.34	6.08	5.21	5.33	5.44	4.98	4.99	5.10	5.19
Altdorf	6.03	6.11	6.03	6.08	6.13	6.09	5.40	5.45	5.38	5.34	5.28	5.24
Schwyz	4.07	4.35	4.15	4.40	4.41	4.23	4.13	3.93	3.80	3.82	4.01	3.99
Sarnen	6.69	6.80	6.27	6.34	6.37	6.05	6.08	6.09	6.07	5.18	5.13	5.10
Stans	3.97	3.95	4.11	4.30	4.11	4.30	4.36	4.60	3.82	3.78	3.74	3.81
Glarus	6.96	6.89	6.77	6.81	6.88	6.60	6.50	5.86	5.83	5.98	6.01	6.11
Zug	2.18	2.20	2.24	2.22	2.20	2.25	1.89	1.87	1.86	1.63	1.62	1.61
Freiburg	6.94	6.71	6.37	6.52	6.47	6.52	5.83	5.83	5.34	5.32	5.19	5.25
Solothurn	5.97	5.96	5.47	5.54	5.47	5.71	6.54	6.65	6.52	6.36	6.03	6.05
Basel	7.04	7.18	5.93	6.52	6.52	1.08	0.75	0.84	0.85	0.93	0.78	0.69
Liestal	6.27	6.02	6.01	6.10	2.55	2.67	2.53	2.54	2.51	2.55	2.46	2.45
Schaffhausen	6.13	6.24	6.37	5.62	5.87	5.92	5.65	5.37	5.32	5.38	5.28	5.31
Herisau	5.83	6.36	6.60	6.63	6.69	6.41	6.64	6.05	6.14	5.92	5.85	5.97
Appenzell	4.29	4.22	4.28	4.42	4.45	4.26	4.37	4.48	4.54	4.64	4.50	4.45
St. Gallen	5.27	5.45	5.42	5.51	5.63	5.10	5.00	4.16	4.03	4.22	4.33	4.28
Chur	4.28	4.34	4.05	4.08	4.02	2.46	2.60	2.48	2.53	2.60	2.54	2.49
Aarau	3.33	3.38	3.45	3.46	3.50	3.45	3.47	3.50	3.48	3.57	3.53	3.50
Frauenfeld	5.50	5.60	3.37	3.48	3.59	3.73	3.78	3.72	3.18	3.15	3.07	3.07
Bellinzona	2.66	2.51	2.26	2.37	2.34	2.36	2.29	2.31	2.57	2.78	2.74	2.75
Lausanne	4.07	4.09	4.27	4.28	4.23	4.47	3.97	3.69	3.65	3.65	3.49	3.49
Sitten	6.91	6.73	6.62	6.33	6.02	5.91	5.79	5.46	5.50	5.71	5.50	5.49
Neuenburg	5.40	4.81	4.17	4.41	5.01	4.52	5.54	5.68	5.68	6.15	6.04	5.75
Genf	1.76	1.90	1.55	1.71	1.79	2.08	1.60	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05
Delsberg	7.21	7.06	6.56	6.49	6.30	6.47	5.94	3.84	5.85	5.82	5.71	4.39
Direkte Bundessteuer	0.25	0.26	0.23	0.23	0.24	0.20	0.20	0.20	0.17	0.17	0.16	0.16

	Bruttoarbeitseinkommen (Lohnausweis) bei Teuerungsausgleich in Franken											
	94'450	95'005	96'266	97'275	97'830	99'798	100'505	100'807	101'312	100'605	100'151	100'252
	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
Zürich	8.67	8.73	8.40	8.47	8.50	8.50	8.54	8.55	8.55	8.06	8.00	8.00
Bern	11.70	11.82	11.92	12.00	12.05	11.67	11.67	11.70	11.50	11.13	11.13	12.05
Luzern	11.14	11.26	10.93	11.02	11.08	9.50	9.55	9.56	8.93	8.96	9.18	9.42
Altdorf	10.44	10.52	10.28	10.34	10.37	10.34	8.91	9.05	8.98	8.95	8.89	8.90
Schwyz	6.41	6.82	6.97	7.32	7.26	6.71	6.54	6.21	6.01	6.03	6.35	6.33
Sarnen	10.34	10.46	9.79	9.85	9.63	8.36	8.38	8.40	8.37	8.38	8.36	8.35
Stans	8.44	8.52	8.59	8.87	8.76	8.87	8.33	8.42	7.94	7.81	7.82	7.95
Glarus	11.03	11.17	11.40	11.48	11.53	11.09	11.14	9.47	9.21	9.33	9.31	9.44
Zug	4.85	5.02	4.96	4.96	4.85	4.95	3.37	3.32	3.30	3.02	3.02	3.01
Freiburg	12.21	11.84	11.36	11.46	11.41	11.36	10.78	10.78	9.92	9.87	9.80	9.99
Solothurn	13.16	13.04	11.57	11.65	11.44	10.85	10.95	10.97	10.88	10.72	10.48	10.45
Basel	14.04	14.24	12.05	13.19	13.16	11.71	11.68	11.72	11.68	11.51	11.20	11.05
Liestal	12.07	11.88	11.86	11.96	9.27	9.43	9.22	9.20	9.15	9.20	9.07	9.03
Schaffhausen	11.36	11.45	11.45	10.66	10.34	10.44	9.78	9.44	9.41	9.46	9.42	9.43
Herisau	10.81	11.19	11.02	11.10	11.14	10.86	10.91	10.29	10.25	10.03	9.97	10.21
Appenzell	7.85	7.74	7.51	7.73	7.77	7.63	7.67	7.70	7.64	7.71	7.51	7.38
St. Gallen	11.46	11.59	11.72	11.81	11.88	11.24	10.89	10.26	10.03	10.46	10.76	10.72
Chur	9.18	9.29	8.76	8.84	8.90	8.25	8.46	8.09	8.05	8.09	8.02	7.99
Aarau	8.16	8.25	8.35	8.36	8.40	8.21	8.26	8.27	8.23	8.43	8.38	8.36
Frauenfeld	10.50	10.59	10.17	10.25	10.29	9.86	9.88	9.65	8.82	8.73	8.67	8.64
Bellinzona	8.27	8.33	8.43	8.64	8.27	8.46	8.07	8.35	8.72	8.09	8.01	7.98
Lausanne	12.59	12.75	12.82	12.82	12.81	12.88	12.56	12.46	12.42	12.38	12.36	12.34
Sitten	10.46	10.46	9.89	9.73	9.61	9.52	9.35	8.85	8.82	8.84	8.67	8.65
Neuenburg	13.10	13.22	13.49	13.60	13.65	13.50	13.56	13.57	13.52	13.59	13.17	12.67
Genf	10.17	10.28	10.09	10.19	10.22	10.43	10.14	7.91	7.83	7.84	7.58	7.43
Delsberg	13.67	13.30	13.28	13.25	13.12	13.27	12.76	8.20	12.53	12.39	12.20	11.29
Direkte Bundessteuer	1.33	1.35	1.23	1.26	1.27	1.21	1.23	1.23	1.11	1.10	1.08	1.08

## Evolution de la charge fiscale compte tenu de la compensation du renchérissement dès 2003

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux pour une personne mariée exerçant une activité lucrative dépendante, avec certificat de salaire, sans enfant

Années												24 Chefs-lieux des cantons Confédération
2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Indice des prix à la consommation, état en décembre de l'année précédente (septembre 1977 = 100)												
187.2	188.3	190.8	192.8	193.9	197.8	199.2	199.8	200.8	199.4	198.5	198.7	
Revenu brut du travail (certificat de salaire), compte tenu de la compensation du renchérissement en francs												
188'900	190'010	192'533	194'551	195'661	199'596	201'009	201'615	202'624	201'211	200'303	200'505	
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
13.27	13.40	13.08	13.16	13.20	13.18	13.19	13.21	13.16	12.53	12.45	12.44	Zurich
16.94	17.08	17.17	17.24	17.28	16.70	17.11	17.12	16.85	16.39	16.39	16.79	Berne
15.52	15.68	15.30	15.35	15.38	13.76	13.76	13.77	12.50	12.53	12.85	13.18	Lucerne
15.76	15.89	15.42	15.48	15.51	15.45	11.21	11.21	11.03	10.99	10.98	10.96	Altdorf
9.32	9.91	10.09	10.57	10.46	9.61	9.48	9.03	8.73	8.74	9.23	9.22	Schwyz
13.48	13.52	12.72	12.75	10.85	10.29	10.28	10.29	10.25	10.26	10.24	10.23	Sarnen
11.71	11.80	11.85	12.21	12.15	12.23	11.31	11.42	11.09	10.91	10.94	11.13	Stans
15.58	15.77	16.03	16.08	16.11	15.50	15.50	13.22	12.84	12.97	12.98	13.18	Glaris
8.03	8.29	8.17	8.17	7.99	8.07	6.51	6.40	6.34	5.97	5.95	5.91	Zoug
17.39	17.13	16.83	16.90	16.83	16.64	16.09	16.09	15.41	15.40	15.34	15.67	Fribourg
18.74	18.47	16.25	16.34	16.04	15.49	15.51	15.52	15.37	15.12	14.81	14.79	Soleure
19.53	19.70	17.07	18.54	18.49	17.28	17.22	17.23	17.16	16.84	16.48	16.27	Bâle
17.74	17.70	17.67	17.78	16.21	16.33	16.13	16.07	15.97	16.01	15.90	15.82	Liestal
16.51	16.64	16.59	15.48	14.98	15.06	15.05	14.76	14.67	14.71	14.67	14.70	Schaffhouse
15.06	15.54	15.23	15.27	15.30	14.83	14.85	14.83	14.76	14.40	14.37	14.72	Hérisau
11.66	11.47	11.06	11.34	11.36	11.09	11.11	11.12	11.21	11.23	10.97	10.78	Appenzell
17.67	17.84	17.96	18.05	18.10	17.06	16.48	15.76	15.38	16.00	16.54	16.50	Saint-Gall
15.01	15.14	14.73	14.81	14.84	13.33	13.58	13.18	13.11	13.14	13.10	13.07	Coire
13.99	14.14	14.25	14.21	14.26	13.84	13.08	13.09	13.01	13.28	13.25	13.22	Aarau
15.68	15.82	14.71	14.77	14.81	14.37	14.37	13.99	13.11	12.97	12.94	12.91	Frauenfeld
15.05	15.10	15.44	15.59	15.24	15.37	15.11	15.27	15.32	14.95	14.90	14.86	Bellinzona
16.92	17.11	17.19	17.22	17.17	17.27	17.20	17.07	16.97	16.92	16.87	16.83	Lausanne
17.26	17.30	16.31	16.22	16.16	16.14	15.60	15.45	15.40	15.40	15.22	15.18	Sion
18.90	19.06	19.38	19.46	19.50	19.66	19.66	19.68	19.57	19.61	18.58	17.86	Neuchâtel
16.94	17.07	16.98	17.04	17.04	17.20	16.99	15.62	15.52	15.53	15.36	15.27	Genève
18.85	18.30	18.69	18.67	18.60	18.71	18.24	11.68	17.82	17.64	17.45	16.81	Delémont
4.83	4.92	4.57	4.64	4.68	4.66	4.68	4.70	4.32	4.29	4.24	4.21	Impôt fédéral direct

Revenu brut du travail (certificat de salaire), compte tenu de la compensation du renchérissement en francs												
377'800	380'020	385'066	389'102	391'322	399'193	402'018	403'229	405'247	402'422	400'605	401'009	
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
18.50	18.64	18.30	18.40	18.45	18.39	18.42	18.44	18.37	17.65	17.55	17.52	Zurich
21.36	21.49	21.56	21.63	21.66	20.88	21.66	21.68	21.37	21.03	21.03	21.21	Berne
18.55	18.69	18.24	18.28	18.29	16.96	16.96	16.97	15.34	15.36	15.77	16.18	Lucerne
19.10	19.20	18.56	18.60	18.63	18.53	12.48	12.48	12.27	12.23	12.23	12.21	Altdorf
11.07	11.72	11.90	12.44	12.30	11.26	11.20	10.71	10.35	10.36	10.96	10.93	Schwyz
15.00	15.02	14.04	14.04	11.49	11.25	11.26	11.26	11.21	11.21	11.21	11.19	Sarnen
13.45	13.50	13.52	13.91	13.89	13.92	13.52	13.66	12.95	12.72	12.79	13.01	Stans
19.32	19.49	19.78	19.83	19.85	18.99	18.99	16.28	15.82	15.96	15.99	16.22	Glaris
10.40	10.67	10.45	10.44	10.18	10.19	10.08	9.88	9.84	9.84	9.91	9.89	Zoug
22.37	22.40	22.15	22.21	22.11	21.81	21.23	21.23	20.50	20.50	20.44	20.85	Fribourg
24.45	23.90	20.71	20.76	20.34	19.24	19.25	19.26	19.08	18.76	18.39	18.35	Soleure
22.65	22.76	19.78	21.48	21.41	20.09	20.02	20.02	19.95	19.57	19.16	18.91	Bâle
21.16	21.17	21.16	21.21	21.43	21.51	21.39	21.28	21.17	21.19	21.12	20.97	Liestal
20.97	21.10	21.00	19.73	19.08	19.09	19.10	18.89	18.79	18.82	18.79	18.82	Schaffhouse
18.03	18.57	18.16	18.19	18.21	17.59	17.60	17.59	17.51	17.07	17.06	17.47	Hérisau
13.90	13.61	13.08	13.37	13.38	13.00	13.00	13.00	13.18	13.19	12.90	12.67	Appenzell
22.30	22.41	22.47	22.52	22.55	21.13	20.38	19.28	18.83	19.56	20.25	20.20	Saint-Gall
18.16	18.25	18.06	18.10	18.11	16.73	17.04	16.65	16.57	16.58	16.56	16.52	Coire
18.71	18.82	18.89	18.79	18.82	18.17	16.60	16.61	16.52	16.85	16.82	16.78	Aarau
19.63	19.74	18.52	18.57	18.59	18.06	18.06	17.58	16.21	16.03	16.01	15.97	Frauenfeld
20.20	20.20	20.72	20.81	20.46	20.54	20.38	20.48	20.33	20.10	20.07	20.01	Bellinzona
22.18	22.34	22.40	22.43	22.40	22.48	22.44	22.29	22.17	22.10	22.05	21.99	Lausanne
20.76	20.84	20.38	20.33	20.35	20.35	19.84	19.75	19.68	19.68	19.59	19.54	Sion
23.99	24.08	24.34	24.35	24.35	24.37	24.34	24.34	24.24	24.24	23.54	22.63	Neuchâtel
22.18	22.16	22.13	22.18	22.17	22.29	22.15	20.27	20.16	20.17	20.07	19.98	Genève
23.77	23.03	23.70	23.69	23.66	23.76	23.25	14.88	22.71	22.48	22.20	21.65	Delémont
8.25	8.31	8.13	8.17	8.19	8.18	8.19	8.20	8.00	7.97	7.94	7.91	Impôt fédéral direct

**Darstellung der Steuerbelastung durch die Vermögenssteuer allein.**
**Présentation de la charge fiscale résultant uniquement de l'impôt sur la fortune.**

Erläuterungen zu den Seiten 55 bis 57:

Explications concernant les pages 55 à 57:

**Reinvermögen****Fortune nette**

Annahmen:

Hypothèses:

 Steuersubjekt: **Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder**,  
 (Erwerbsunfähige geniessen in verschiedenen Kantonen Steuererleichterungen)

 Sujet fiscal: **personne mariée, sans enfant, capable de travailler**  
 (dans certains cantons, les personnes incapables de travailler  
 jouissent d'allègements fiscaux)
Steuerobjekt: **Reinvermögen**Objet fiscal: **fortune nette**

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Reinvermögen		200'000 Fr.	fortune nette	
Steuerbares Vermögen		200'000 Fr.	fortune imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>		23.-- Fr.	<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	100%	23.00 Fr.	impôt cantonal	100%
Gemeindesteuer	119%	27.35 Fr.	impôt communal	119%
Kath. Kirchensteuer	10%	2.30 Fr.	impôt paroissial cath.	10%

<b>Steuerbelastung insgesamt</b>	<b>52.65 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale</b>
----------------------------------	------------------	------------------------------

Beginn der Steuerpflicht in Franken

(Die Tabelle enthält die Reinvermögen bei denen die Steuer einsetzt.)

Début de l'assujettissement en francs

(Ce tableau indique les montants des fortunes nettes à partir desquels débute la perception de l'impôt)

25 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Erwerbsfähiger <sup>1</sup> / Personne capable de travailler <sup>1</sup>			Verheirateter Rentner <sup>1</sup>
	Lediger Personne célibataire	Verheirateter / Personne mariée		Rentier marié <sup>1</sup>
		ohne Kinder sans enfants	mit 2 Kindern avec 2 enfants	
Zürich	78'000	155'000	155'000	155'000
Bern	97'000	115'000	151'000	115'000
Luzern	51'000	101'000	121'000	101'000
Altdorf	101'600	202'100	262'500	202'100
Schwyz	101'000	201'000	261'000	201'000
Sarnen	26'000	51'000	71'000	51'000
Stans	36'000	71'000	101'000	71'000
Glarus	76'000	151'000	201'000	151'000
Zug	102'000	203'000	203'000	203'000
Fribourg	55'100	105'100	105'100	105'100
Solothurn	60'500	100'500	140'500	100'500
Basel	76'000	151'000	181'000	151'000
Liestal	86'000	161'000	161'000	161'000
Schaffhausen	51'000	101'000	161'000	101'000
Herisau	76'000	151'000	201'000	151'000
Appenzell	51'000	101'000	141'000	101'000
St. Gallen	76'000	151'000	191'000	151'000
Chur	66'000	131'000	183'000	131'000
Aarau	101'000	201'000	225'000	201'000
Frauenfeld	127'260	227'260	427'260	227'260
Bellinzona	201'000	261'000	321'000	261'000
Lausanne	57'000	113'000	113'000	113'000
Sion	31'000	61'000	61'000	61'000
Neuchâtel	51'000	93'000	93'000	93'000
Genève	82'854	165'693	248'533	165'693
Delémont	80'500	107'000	160'000	160'000

1) Nicht berücksichtigt sind die Abzüge für Pflichtige mit kleinen Einkommen.

1) Les déductions pour contribuables ayant un revenu bas ne sont pas prises en considération.



## Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder / Personne mariée, sans enfant, capable de travailler

Belastung des Reinvermögens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge de la fortune nette due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantons

26 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Reinvermögen in 1'000 Franken / Fortune nette en 1'000 francs												
	50	75	100	150	200	250	300	400	500	600	800	1'000	2'000
	bis / à 75	bis / à 100	bis / à 150	bis / à 200	bis / à 250	bis / à 300	bis / à 400	bis / à 500	bis / à 600	bis / à 800	bis / à 1'000	bis / à 2'000	bis / à 5'000
	Marginalbelastung in o/oo / Charge marginale en o/oo												
Zürich	-	-	-	1.1	1.1	1.1	1.3	2.3	2.3	2.5	3.4	4.1	6.3
Bern	-	-	5.3	3.3	3.6	3.8	3.8	4.4	4.8	4.8	5.7	6.1	6.3
Luzern	-	-	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8
Altdorf	-	-	-	-	4.5	-0.1	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3
Schwyz	-	-	-	-	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8
Sarnen	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Stans	0.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4
Glarus	-	-	-	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8
Zug	-	-	-	-	0.7	0.7	1.0	1.5	2.0	2.6	3.0	3.0	3.0
Fribourg	-	-	7.5	10.1	6.6	4.8	5.6	6.0	7.7	7.3	8.1	6.9	6.7
Solothurn	-	-	1.8	2.4	2.9	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4
Basel	-	-	-	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	5.6	6.7	6.7	8.2	8.7
Liestal	-	-	-	2.7	3.6	4.4	5.6	7.3	8.9	9.0	9.7	8.5	8.1
Schaffhausen	-	-	2.2	2.2	2.2	2.2	4.5	4.5	4.5	6.7	6.7	5.3	5.2
Herisau	-	-	-	3.9	3.9	3.9	3.9	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3
Appenzell	-	-	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8
St. Gallen	-	-	-	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8
Chur	-	-	0.7	1.8	2.2	2.9	3.1	3.6	3.9	4.2	3.4	3.4	3.4
Aarau	-	-	-	-	2.4	2.4	2.9	3.1	3.3	3.7	4.0	4.5	4.7
Frauenfeld	-	-	-	-	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1
Bellinzona	-	-	-	-	-	10.9	4.5	4.9	4.9	5.1	5.9	6.1	6.7
Lausanne	-	-	7.7	5.1	5.7	5.7	6.8	7.4	7.4	7.7	7.9	7.9	7.9
Sion	1.5	3.6	4.0	4.8	4.1	5.1	5.0	5.4	5.4	5.8	6.3	7.4	6.4
Neuchâtel	-	1.9	5.6	5.6	5.6	5.6	6.2	7.4	7.4	8.9	8.1	6.7	6.7
Genève	-	-	-	2.3	3.4	3.9	4.6	5.5	6.1	6.6	7.2	8.7	10.0
Delémont	-	-	4.8	3.5	3.7	3.7	3.7	4.0	4.7	4.7	5.3	5.7	6.0

## Verheirateter ohne Kinder

## Belastung des Reinvermögens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

27

Kantonshauptorte

	Reinvermögen in Franken						
	50'000	75'000	100'000	150'000	200'000	250'000	300'000
	<b>Steuerbelastung in Franken</b>						
Zürich	-	-	-	-	53	110	167
Bern	-	-	-	267	435	613	804
Luzern	-	-	-	139	278	416	555
Altdorf	-	-	-	-	-	227	224
Schwyz	-	-	-	-	-	91	182
Sarnen	-	38	76	151	227	302	378
Stans	-	7	41	109	178	246	314
Glarus	-	-	-	-	191	383	574
Zug	-	-	-	-	-	36	73
Freiburg	-	-	-	375	881	1'210	1'452
Solothurn	-	-	-	89	207	354	472
Basel	-	-	-	-	225	450	675
Liestal	-	-	-	-	136	314	533
Schaffhausen	-	-	-	112	224	336	448
Herisau	-	-	-	-	195	390	585
Appenzell	-	-	-	139	278	416	555
St. Gallen	-	-	-	-	242	485	727
Chur	-	-	-	36	127	239	382
Aarau	-	-	-	-	-	122	244
Frauenfeld	-	-	-	-	-	153	307
Bellinzona	-	-	-	-	-	-	546
Lausanne	-	-	-	386	639	922	1'205
Sitten	-	38	128	326	567	770	1'024
Neuenburg	-	-	46	324	601	879	1'156
Genf	-	-	-	-	117	286	480
Delsberg	-	-	-	242	419	605	792
	<b>Steuerbelastung in Promillen des Reinvermögens</b>						
Zürich	-	-	-	-	0.26	0.44	0.56
Bern	-	-	-	1.78	2.17	2.45	2.68
Luzern	-	-	-	0.93	1.39	1.67	1.85
Altdorf	-	-	-	-	-	0.91	0.75
Schwyz	-	-	-	-	-	0.36	0.61
Sarnen	-	0.50	0.76	1.01	1.13	1.21	1.26
Stans	-	0.09	0.41	0.73	0.89	0.98	1.05
Glarus	-	-	-	-	0.96	1.53	1.91
Zug	-	-	-	-	-	0.14	0.24
Freiburg	-	-	-	2.50	4.41	4.84	4.84
Solothurn	-	-	-	0.59	1.03	1.42	1.57
Basel	-	-	-	-	1.13	1.80	2.25
Liestal	-	-	-	-	0.68	1.26	1.78
Schaffhausen	-	-	-	0.75	1.12	1.34	1.49
Herisau	-	-	-	-	0.98	1.56	1.95
Appenzell	-	-	-	0.93	1.39	1.67	1.85
St. Gallen	-	-	-	-	1.21	1.94	2.42
Chur	-	-	-	0.24	0.63	0.96	1.27
Aarau	-	-	-	-	-	0.49	0.81
Frauenfeld	-	-	-	-	-	0.61	1.02
Bellinzona	-	-	-	-	-	-	1.82
Lausanne	-	-	-	2.57	3.20	3.69	4.02
Sitten	-	0.51	1.28	2.18	2.84	3.08	3.41
Neuenburg	-	-	0.46	2.16	3.01	3.52	3.85
Genf	-	-	-	-	0.58	1.15	1.60
Delsberg	-	-	-	1.61	2.09	2.42	2.64

## Personne mariée, sans enfant

## Charge de la fortune nette due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

27

Chefs-lieux des cantons

Fortune nette en francs							
400'000	500'000	600'000	800'000	1'000'000	2'000'000	5'000'000	
Charge fiscale en francs							
298	527	756	1'248	1'935	6'071	24'911	Zurich
1'187	1'624	2'103	3'059	4'205	10'262	29'246	Berne
833	1'110	1'388	1'943	2'498	5'273	13'598	Lucerne
451	677	904	1'357	1'810	4'076	10'874	Altdorf
363	545	726	1'089	1'452	3'267	8'712	Schwyz
529	680	831	1'133	1'435	2'945	7'475	Sarnen
451	587	724	997	1'270	2'635	6'730	Stans
956	1'339	1'721	2'486	3'251	7'076	18'551	Glaris
173	322	523	1'049	1'645	4'625	13'565	Zoug
2'016	2'621	3'387	4'838	6'451	13'306	33'264	Fribourg
708	944	1'180	1'652	2'124	4'484	11'564	Soleure
1'125	1'575	2'135	3'475	4'815	13'010	39'160	Bâle
1'094	1'821	2'712	4'508	6'456	14'967	39'237	Liestal
896	1'344	1'792	3'136	4'480	9'789	25'245	Schaffhouse
975	1'404	1'833	2'691	3'549	7'839	20'709	Hérisau
833	1'110	1'388	1'943	2'498	5'273	13'598	Appenzell
1'211	1'696	2'180	3'149	4'118	8'963	23'498	Saint-Gall
694	1'057	1'451	2'289	2'973	6'390	16'641	Coire
533	844	1'177	1'909	2'708	7'237	21'223	Aarau
614	921	1'228	1'841	2'455	5'524	14'731	Frauenfeld
995	1'482	1'970	2'984	4'154	10'267	30'323	Bellinzona
1'880	2'616	3'351	4'895	6'478	14'394	38'141	Lausanne
1'523	2'065	2'603	3'757	5'013	12'414	31'611	Sion
1'776	2'516	3'256	5'041	6'660	13'320	33'300	Neuchâtel
938	1'486	2'097	3'416	4'853	13'557	43'454	Genève
1'166	1'567	2'040	2'987	4'052	9'717	27'654	Delémont
Charge fiscale en pour-mille de la fortune nette							
0.74	1.05	1.26	1.56	1.94	3.04	4.98	Zurich
2.97	3.25	3.50	3.82	4.20	5.13	5.85	Berne
2.08	2.22	2.31	2.43	2.50	2.64	2.72	Lucerne
1.13	1.35	1.51	1.70	1.81	2.04	2.17	Altdorf
0.91	1.09	1.21	1.36	1.45	1.63	1.74	Schwyz
1.32	1.36	1.38	1.42	1.43	1.47	1.49	Sarnen
1.13	1.17	1.21	1.25	1.27	1.32	1.35	Stans
2.39	2.68	2.87	3.11	3.25	3.54	3.71	Glaris
0.43	0.64	0.87	1.31	1.65	2.31	2.71	Zoug
5.04	5.24	5.64	6.05	6.45	6.65	6.65	Fribourg
1.77	1.89	1.97	2.07	2.12	2.24	2.31	Soleure
2.81	3.15	3.56	4.34	4.82	6.51	7.83	Bâle
2.74	3.64	4.52	5.63	6.46	7.48	7.85	Liestal
2.24	2.69	2.99	3.92	4.48	4.89	5.05	Schaffhouse
2.44	2.81	3.06	3.36	3.55	3.92	4.14	Hérisau
2.08	2.22	2.31	2.43	2.50	2.64	2.72	Appenzell
3.03	3.39	3.63	3.94	4.12	4.48	4.70	Saint-Gall
1.73	2.11	2.42	2.86	2.97	3.19	3.33	Coire
1.33	1.69	1.96	2.39	2.71	3.62	4.24	Aarau
1.53	1.84	2.05	2.30	2.46	2.76	2.95	Frauenfeld
2.49	2.96	3.28	3.73	4.15	5.13	6.06	Bellinzona
4.70	5.23	5.59	6.12	6.48	7.20	7.63	Lausanne
3.81	4.13	4.34	4.70	5.01	6.21	6.32	Sion
4.44	5.03	5.43	6.30	6.66	6.66	6.66	Neuchâtel
2.35	2.97	3.49	4.27	4.85	6.78	8.69	Genève
2.91	3.13	3.40	3.73	4.05	4.86	5.53	Delémont



**II**

**Reingewinn- und Kapitalsteuern  
der juristischen Personen**

**Impôts sur le bénéfice net et sur le capital  
des personnes morales**

## Steuerbelastung in den Kantonshauptorten

Erläuterungen zu den Seiten 61 bis 66:

### Aktiengesellschaften

Die nachfolgenden Tabellen zeigen die Belastungen durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern bzw. direkte Bundessteuer in den Kantonshauptorten.

### Annahmen

**Steuersubjekt:** Handels-, Industrie-, Bank AG, ohne Beteiligungen;

**Steuerobjekte:** 100'000 Fr. bzw. 2 Mio. Fr. steuerbares Kapital und Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen (Seiten 62 bis 65). Diese Tabellen zeigen die Belastungen durch Reingewinn- und Kapitalsteuern insgesamt.

**Steuerbares Kapital und Reserven** (Seite 66). Diese Tabelle zeigt die Belastung durch die Kapitalsteuer alleine.

Die statistischen Berechnungen der Belastung des Reingewinns gehen vom Reingewinn vor Abzug der bezahlten Steuern aus. Die Kantone sowie der Bund lassen den Abzug der bezahlten Steuern vom Reingewinn zu. Die in einem Geschäftsjahr bezahlten Steuern sind eine Funktion der Geschäftsergebnisse früherer Jahre. Die Berechnungen beruhen auf der Annahme gleich hoher Gewinne in den Vorjahren wie im Steuerjahr. Bei einem konstanten Reingewinn löst aber der Abzug bezahlter Steuern eine anfänglich starke, dann immer schwächer werdende Pendelbewegung der Steuerbelastung aus. Für jeden von der Statistik berücksichtigten Einzelfall, in welchem der Steuerabzug zulässig ist, ist der Betrag der ausgependelten Steuer ermittelt und (auf 100 Fr. auf- oder abgerundet) vom Reingewinn abgezogen worden. Jede Änderung des Steuersatzes und des jährlichen Vielfachen löst eine neue Pendelbewegung aus. In diesen Fällen wird deshalb der neu "ausgependelte" Betrag vom Reingewinn abgezogen.

## Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons

Explications concernant les pages 61 à 66:

### Sociétés anonymes

Les tableaux suivants indiquent les charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux, resp. à l'impôt fédéral direct dans les chefs-lieux des cantons.

### Hypothèses

**Sujet fiscal:** SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations;

**Objets fiscaux:** 100'000 fr., resp. 2 mio. fr. de capital et réserves imposables combinés avec différents types de rendement (pages 62 à 65). Ces tableaux indiquent les charges dues aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital pris ensemble.

**Capital et réserves imposables** (page 66). Ce tableau indique la charge due à l'impôt sur le capital uniquement.

Les calculs statistiques de la charge grevant le bénéfice net se fondent sur le bénéfice net avant la déduction des impôts payés. Les cantons, ainsi que la Confédération, admettent que les impôts payés soient déduits du bénéfice net. Les impôts payés pendant un exercice sont une fonction mathématique des résultats commerciaux d'exercices précédents. Pour les calculs, on a supposé des bénéfices de même montant pour les années précédentes et pour l'année fiscale. Le bénéfice net demeurant constant, la déduction des impôts a pour effet un mouvement pendulaire de la charge fiscale, dont l'amplitude, d'abord considérable, diminue de plus en plus. Dans chaque cas pris en considération par la statistique pour lequel la déduction des impôts est admise, le montant de l'impôt résultant du mouvement pendulaire a été calculé (arrondi aux 100 fr. supérieurs ou inférieurs) et déduit du bénéfice net. Chaque modification du taux d'impôt et du multiple annuel produit un nouveau mouvement pendulaire. Dans ces cas le montant qui résulte du nouveau mouvement pendulaire est donc déduit du bénéfice net.

## Aktiengesellschaften 1) / Sociétés anonymes 1)

Reingewinn- und Kapitalbelastung durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern sowie direkte Bundessteuer insgesamt in Prozenten des Reingewinnes 2)

Charge globale sur le bénéfice net et sur le capital due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux ainsi que l'impôt fédéral direct en pour-cent du bénéfice net 2)

28

Kantonshauptorte

Chefs-lieux des cantons

Rendite in Prozenten / Rendement en pour-cent							
4	8	12	16	20	30	40	50

Kapital und Reserven 100'000 Franken / Capital et réserves 100'000 francs								
Zürich	24.43	22.94	22.22	22.03	21.78	21.58	21.49	21.42
Bern	13.54	13.74	13.86	15.06	15.90	16.91	17.41	17.71
Luzern	16.22	14.26	13.72	13.36	13.15	12.84	12.72	12.65
Altdorf	15.15	15.14	15.14	15.13	15.13	15.13	15.09	15.13
Schwyz	14.17	14.38	14.31	14.27	14.25	14.28	14.30	14.30
Sarnen	19.35	14.83	14.11	13.76	13.54	13.23	13.10	13.01
Stans	19.35	13.60	12.73	12.72	12.71	12.69	12.69	12.68
Glarus	21.75	19.33	18.37	17.88	17.69	17.30	17.10	17.02
Zug	13.24	12.30	11.99	11.91	11.80	11.72	11.65	11.63
Freiburg	20.90	17.48	16.34	15.88	15.52	15.25	17.63	19.06
Solothurn	18.48	16.71	16.63	16.59	16.66	16.63	16.66	16.64
Basel	28.71	25.37	25.51	24.83	24.29	23.51	23.19	23.00
Liestal	22.22	19.28	18.46	17.93	17.71	17.28	17.12	16.98
Schaffhausen	20.45	18.08	17.43	17.11	16.82	16.53	16.39	16.30
Herisau	19.10	15.89	14.83	14.29	13.97	13.52	13.33	13.19
Appenzell	19.30	14.23	14.16	14.13	14.19	14.19	14.15	14.16
St. Gallen	17.39	17.38	17.38	17.38	17.38	17.41	17.38	17.40
Chur	26.60	21.81	20.03	19.17	18.74	18.02	17.68	17.46
Aarau	26.73	17.28	15.50	15.50	15.50	15.50	15.50	15.50
Frauenfeld	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43
Bellinzona	26.85	23.52	22.63	22.18	21.78	21.47	21.25	21.11
Lausanne	22.87	22.87	22.87	22.87	22.87	22.82	22.80	22.79
Sitten	17.11	14.94	14.21	13.85	13.64	13.32	13.16	13.10
Neuenburg	19.30	16.91	17.08	17.44	17.78	18.10	18.27	18.36
Genf 3)	25.95	24.93	24.59	24.62	24.48	24.39	24.35	24.33
Delsberg	27.92	24.52	23.39	22.66	22.35	21.86	21.61	21.46

Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs								
Zurich	24.54	22.85	22.27	21.99	21.83	21.60	21.49	21.42
Berne	18.12	19.87	20.46	20.76	20.93	21.17	21.29	21.36
Lucerne	16.37	14.34	13.67	13.33	13.13	12.86	12.72	12.64
Altdorf	15.13	15.12	15.11	15.11	15.11	15.11	15.11	15.11
Schwyz	14.30	14.28	14.29	14.29	14.29	14.29	14.29	14.29
Sarnen	17.03	14.85	14.12	13.76	13.54	13.25	13.10	13.01
Stans	12.88	12.77	12.74	12.72	12.71	12.69	12.69	12.68
Glaris	21.88	19.24	18.36	17.92	17.66	17.30	17.13	17.02
Zoug	13.15	13.21	13.67	13.91	14.04	14.23	14.32	14.38
Fribourg	26.01	22.93	21.91	21.40	21.09	20.68	20.48	20.35
Soleure	16.63	17.94	19.24	19.89	20.29	20.81	21.07	21.23
Bâle	28.50	25.54	25.58	24.74	24.22	23.54	23.20	23.00
Liestal	22.27	20.30	20.43	20.50	20.54	20.59	20.62	20.63
Schaffhouse	20.38	18.17	17.43	17.07	16.85	16.56	16.41	16.32
Hérisau	14.23	13.45	13.19	13.06	12.98	12.87	12.82	12.79
Appenzell	14.17	14.16	14.16	14.16	14.17	14.16	14.16	14.16
Saint-Gall	17.40	17.40	17.39	17.40	17.40	17.40	17.40	17.40
Coire	26.71	21.70	20.03	19.19	18.69	18.02	17.69	17.49
Aarau	15.50	15.50	16.38	17.00	17.37	17.87	18.12	18.27
Frauenfeld	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43
Bellinzona	26.46	23.57	22.60	22.11	21.83	21.44	21.25	21.13
Lausanne	22.80	22.78	22.79	22.79	22.79	22.79	22.79	22.79
Sion	22.15	17.46	18.10	19.01	19.56	20.29	20.65	20.87
Neuchâtel	19.35	18.36	18.36	18.37	18.37	18.37	18.37	18.37
Genève 3)	25.71	24.95	24.70	24.56	24.49	24.38	24.33	24.30
Delémont	28.35	24.62	23.38	22.75	22.38	21.88	21.64	21.49

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen

2) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern

3) Ohne Gewerbesteuer

1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations

2) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice

3) Sans la taxe professionnelle fixe

## Aktiengesellschaften 1)

Steuerbelastung durch Reingewinn- und Kapitalsteuern  
Kapital und Reserven 100'000 Franken

29

Für die Steuer- berechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken			Für die Steuer- berechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken		
	Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total		Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total

Kantonshauptorte

	Reingewinn 4'000 Franken 3)				Reingewinn 8'000 Franken 3)			
Zürich	3'000	722	255	977	6'200	1'308	527	1'835
Bern	3'400	253	289	542	6'900	513	587	1'099
Luzern	3'300	368	281	649	6'800	562	578	1'140
Altdorf	3'400	317	289	606	6'800	633	578	1'211
Schwyz	3'400	278	289	567	6'900	564	587	1'150
Sarnen	3'226	500	274	774	6'800	608	578	1'186
Stans	3'226	500	274	774	6'912	500	588	1'088
Glarus	3'100	607	263	870	6'500	994	552	1'546
Zug	3'500	232	298	530	7'000	389	595	984
Freiburg	3'200	564	272	836	6'600	838	561	1'399
Solothurn	3'300	458	281	739	6'700	767	570	1'337
Basel	2'900	902	247	1'149	5'900	1'528	502	2'030
Liestal	3'100	625	264	889	6'400	998	544	1'542
Schaffhausen	3'200	546	272	818	6'500	893	553	1'446
Herisau	3'200	492	272	764	6'700	702	570	1'272
Appenzell	3'200	500	272	772	6'900	552	587	1'139
St. Gallen	3'300	415	281	696	6'600	829	561	1'390
Chur	2'900	817	247	1'064	6'300	1'209	536	1'745
Aarau	2'931	820	249	1'069	6'617	820	562	1'382
Frauenfeld	3'343	373	284	657	6'686	746	568	1'314
Bellinzona	3'000	819	255	1'074	6'100	1'363	519	1'882
Lausanne	3'100	651	264	915	6'200	1'303	527	1'830
Sitten	3'300	404	281	684	6'800	617	578	1'195
Neuenburg	3'200	500	272	772	6'600	792	561	1'353
Genf 4)	3'000	783	255	1'038	6'000	1'484	510	1'994
Delsberg	2'800	879	238	1'117	6'000	1'452	510	1'962

	Reingewinn 20'000 Franken 3)				Reingewinn 30'000 Franken 3)			
Zürich	15'600	3'030	1'326	4'356	23'500	4'477	1'997	6'474
Bern	16'800	1'753	1'428	3'181	24'900	2'956	2'117	5'073
Luzern	17'400	1'151	1'479	2'630	26'100	1'634	2'219	3'852
Altdorf	17'000	1'582	1'445	3'027	25'500	2'372	2'168	4'540
Schwyz	17'100	1'397	1'454	2'851	25'700	2'100	2'185	4'284
Sarnen	17'300	1'238	1'471	2'709	26'000	1'760	2'210	3'970
Stans	17'458	1'057	1'484	2'541	26'192	1'582	2'226	3'808
Glarus	16'500	2'135	1'402	3'537	24'800	3'081	2'108	5'189
Zug	17'600	865	1'496	2'361	26'500	1'264	2'253	3'517
Freiburg	16'900	1'667	1'437	3'103	25'400	2'416	2'159	4'575
Solothurn	16'700	1'912	1'420	3'332	25'000	2'863	2'125	4'988
Basel	15'200	3'565	1'292	4'857	22'900	5'105	1'947	7'052
Liestal	16'500	2'140	1'403	3'542	24'800	3'077	2'108	5'185
Schaffhausen	16'600	1'953	1'411	3'364	25'000	2'835	2'125	4'960
Herisau	17'200	1'332	1'462	2'794	25'900	1'854	2'202	4'056
Appenzell	17'200	1'376	1'462	2'838	25'800	2'064	2'193	4'257
St. Gallen	16'500	2'073	1'403	3'476	24'800	3'116	2'108	5'224
Chur	16'300	2'361	1'386	3'747	24'600	3'316	2'091	5'407
Aarau	16'900	1'663	1'437	3'100	25'351	2'495	2'155	4'650
Frauenfeld	16'714	1'865	1'421	3'286	25'071	2'798	2'131	4'929
Bellinzona	15'600	3'030	1'326	4'356	23'600	4'434	2'006	6'440
Lausanne	15'500	3'257	1'318	4'575	23'200	4'875	1'972	6'847
Sitten	17'300	1'257	1'471	2'727	26'000	1'786	2'210	3'996
Neuenburg	16'500	2'153	1'402	3'555	24'600	3'340	2'091	5'431
Genf 4)	15'100	3'612	1'284	4'895	22'700	5'389	1'930	7'318
Delsberg	15'500	3'153	1'318	4'471	23'400	4'568	1'989	6'557

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen.

2) Inbegriffen Kirchensteuer.

3) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

4) Ohne Gewerbesteuer.



## Sociétés anonymes 1)

Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital  
Capital et réserves 100'000 francs

29

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs		
	Canton et commune 2)	Confédération	Total		Canton et commune 2)	Confédération	Total

Chefs-lieux-des cantons

Bénéfice net 12'000 francs 3)				Bénéfice net 16'000 francs 3)			
9'300	1'876	790	2'666	12'500	2'462	1'062	3'524
10'300	787	876	1'663	13'500	1'263	1'148	2'410
10'400	762	884	1'646	13'900	956	1'182	2'138
10'200	949	867	1'816	13'600	1'266	1'156	2'422
10'300	842	876	1'717	13'700	1'119	1'165	2'284
10'300	818	876	1'694	13'800	1'028	1'173	2'201
10'472	638	890	1'528	13'965	848	1'187	2'035
9'800	1'371	833	2'204	13'100	1'747	1'113	2'860
10'500	546	893	1'439	14'100	708	1'199	1'907
10'000	1'111	850	1'961	13'500	1'393	1'148	2'540
10'000	1'145	850	1'995	13'300	1'523	1'131	2'653
8'900	2'305	757	3'062	12'100	2'945	1'029	3'974
9'800	1'382	833	2'215	13'100	1'755	1'114	2'869
9'900	1'250	842	2'092	13'300	1'607	1'131	2'738
10'200	912	867	1'779	13'700	1'122	1'165	2'287
10'300	824	876	1'700	13'700	1'096	1'165	2'261
9'900	1'244	842	2'086	13'200	1'658	1'122	2'780
9'600	1'588	816	2'404	12'900	1'970	1'097	3'067
10'140	998	862	1'860	13'521	1'331	1'149	2'480
10'028	1'119	852	1'972	13'371	1'492	1'137	2'629
9'300	1'925	791	2'715	12'500	2'486	1'063	3'549
9'300	1'954	791	2'745	12'400	2'606	1'054	3'660
10'300	830	876	1'706	13'800	1'043	1'173	2'216
10'000	1'200	850	2'050	13'200	1'669	1'122	2'791
9'000	2'186	765	2'951	12'100	2'911	1'029	3'939
9'200	2'025	782	2'807	12'300	2'580	1'046	3'626

Bénéfice net 40'000 francs 3)				Bénéfice net 50'000 francs 3)			
31'400	5'925	2'669	8'594	39'300	7'372	3'340	10'712
33'000	4'159	2'805	6'964	41'100	5'363	3'494	8'856
34'900	2'122	2'967	5'088	43'700	2'610	3'715	6'325
33'900	3'153	2'882	6'035	42'500	3'953	3'613	7'565
34'300	2'803	2'916	5'718	42'900	3'505	3'647	7'152
34'759	2'286	2'955	5'241	43'493	2'810	3'697	6'507
34'925	2'106	2'969	5'075	43'659	2'630	3'711	6'341
33'100	4'028	2'813	6'841	41'500	4'985	3'527	8'512
35'300	1'659	3'001	4'660	44'200	2'059	3'757	5'816
32'900	4'256	2'797	7'052	40'400	6'095	3'434	9'529
33'400	3'824	2'839	6'663	41'700	4'775	3'545	8'319
30'700	6'665	2'610	9'275	38'500	8'225	3'273	11'498
33'200	4'027	2'822	6'849	41'500	4'965	3'528	8'492
33'400	3'717	2'839	6'556	41'800	4'599	3'553	8'152
34'700	2'382	2'950	5'332	43'400	2'904	3'689	6'593
34'300	2'744	2'916	5'660	42'900	3'432	3'647	7'079
33'000	4'146	2'805	6'951	41'300	5'188	3'511	8'699
32'900	4'274	2'797	7'071	41'200	5'229	3'502	8'731
33'801	3'326	2'873	6'199	42'251	4'158	3'591	7'749
33'428	3'731	2'841	6'572	41'785	4'663	3'552	8'215
31'500	5'821	2'678	8'498	39'400	7'207	3'349	10'556
30'900	6'494	2'627	9'120	38'600	8'112	3'281	11'393
34'700	2'316	2'950	5'266	43'500	2'852	3'698	6'550
32'700	4'528	2'779	7'307	40'800	5'710	3'468	9'178
30'300	7'166	2'576	9'741	37'900	8'943	3'222	12'164
31'300	5'983	2'661	8'644	39'200	7'398	3'332	10'730

- 1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations.
- 2) Impôts paroissiaux compris.
- 3) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.
- 4) Sans la taxe professionnelle fixe.

Zurich  
Berne  
Lucerne  
Altdorf  
Schwyz  
Sarnen  
Stans  
Glaris  
Zoug  
Fribourg  
Soleure  
Bâle  
Liestal  
Schaffhouse  
Hérisau  
Appenzell  
Saint-Gall  
Coire  
Aarau  
Frauenfeld  
Bellinzona  
Lausanne  
Sion  
Neuchâtel  
Genève 4)  
Delémont

## Aktiengesellschaften 1)

Steuerbelastung durch Reingewinn- und Kapitalsteuern  
Kapital und Reserven 2'000'000 Franken

30

Für die Steuer- berechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken			Für die Steuer- berechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken		
	Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total		Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total

Kantonshauptorte

	Reingewinn 80'000 Franken 3)				Reingewinn 160'000 Franken 3)			
Zürich	60'400	14'501	5'134	19'635	123'500	26'061	10'497	36'558
Bern	65'500	8'929	5'568	14'497	128'100	20'898	10'889	31'787
Luzern	66'900	7'413	5'687	13'099	137'000	11'304	11'645	22'949
Altdorf	67'900	6'333	5'772	12'105	135'800	12'647	11'543	24'190
Schwyz	68'600	5'605	5'831	11'436	137'100	11'202	11'654	22'855
Sarnen	66'376	7'982	5'642	13'624	136'244	12'175	11'581	23'756
Stans	69'694	4'382	5'924	10'306	139'563	8'574	11'863	20'437
Glarus	62'500	12'195	5'312	17'507	129'200	19'801	10'982	30'783
Zug	69'500	4'615	5'908	10'523	138'900	9'330	11'807	21'137
Freiburg	59'200	15'773	5'032	20'805	123'300	26'212	10'481	36'692
Solothurn	66'700	7'637	5'670	13'307	131'300	17'543	11'161	28'703
Basel	57'200	17'936	4'862	22'798	119'100	30'747	10'124	40'871
Liestal	62'200	12'529	5'287	17'816	127'500	21'640	10'838	32'478
Schaffhausen	63'700	10'889	5'415	16'304	130'900	17'945	11'127	29'072
Herisau	68'600	5'556	5'831	11'387	138'500	9'750	11'773	21'523
Appenzell	68'700	5'496	5'840	11'336	137'300	10'984	11'671	22'655
St. Gallen	66'100	8'304	5'619	13'923	132'200	16'608	11'237	27'845
Chur	58'600	16'389	4'981	21'370	125'300	24'076	10'651	34'727
Aarau	67'602	6'652	5'746	12'398	135'204	13'304	11'492	24'796
Frauenfeld	66'856	7'461	5'683	13'144	133'712	14'922	11'366	26'288
Bellinzona	58'800	16'169	4'998	21'167	122'300	27'314	10'396	37'709
Lausanne	61'800	12'987	5'253	18'240	123'500	25'954	10'498	36'451
Sitten	62'300	12'422	5'296	17'717	132'315	16'686	11'247	27'932
Neuenburg	64'500	10'000	5'482	15'482	130'600	18'282	11'101	29'383
Genf 4)	59'400	15'519	5'049	20'568	120'100	29'710	10'209	39'919
Delsberg	57'300	17'809	4'871	22'679	120'600	29'146	10'251	39'397

	Reingewinn 400'000 Franken 3)				Reingewinn 600'000 Franken 3)			
Zürich	312'700	60'724	26'579	87'303	470'400	89'616	39'984	129'600
Bern	316'200	56'863	26'877	83'740	472'900	86'823	40'197	127'020
Luzern	347'500	22'986	29'538	52'524	522'800	32'715	44'438	77'153
Altdorf	339'500	31'587	28'858	60'445	509'300	47'375	43'291	90'666
Schwyz	342'900	28'017	29'147	57'164	514'300	42'022	43'716	85'737
Sarnen	345'852	24'751	29'397	54'148	520'524	35'231	44'245	79'476
Stans	349'170	21'150	29'679	50'829	523'842	31'631	44'527	76'158
Glarus	329'400	42'631	27'999	70'630	496'200	61'652	42'177	103'829
Zug	343'800	26'954	29'223	56'177	514'600	41'645	43'741	85'386
Freiburg	315'600	57'530	26'826	84'356	475'900	83'636	40'452	124'088
Solothurn	318'900	54'059	27'107	81'165	475'200	84'483	40'392	124'875
Basel	303'100	71'120	25'764	96'884	458'800	102'260	38'998	141'258
Liestal	317'800	55'133	27'013	82'146	476'400	83'046	40'494	123'540
Schaffhausen	332'600	39'123	28'271	67'394	500'700	56'774	42'560	99'334
Herisau	348'100	22'326	29'589	51'915	522'800	32'808	44'438	77'246
Appenzell	343'400	27'472	29'189	56'661	515'000	41'200	43'775	84'975
St. Gallen	330'400	41'507	28'084	69'591	495'600	62'260	42'126	104'386
Chur	325'300	47'121	27'651	74'772	491'900	66'317	41'812	108'129
Aarau	330'504	41'402	28'093	69'495	492'763	65'352	41'885	107'237
Frauenfeld	334'280	37'306	28'414	65'720	501'421	55'959	42'621	98'579
Bellinzona	312'700	60'729	26'580	87'308	471'400	88'581	40'069	128'650
Lausanne	308'900	64'915	26'257	91'172	463'300	97'362	39'381	136'743
Sitten	321'800	50'894	27'353	78'247	478'300	81'075	40'656	121'731
Neuenburg	326'500	45'708	27'752	73'460	489'800	68'570	41'633	110'203
Genf 4)	302'100	72'262	25'679	97'940	453'700	107'706	38'565	146'270
Delsberg	310'400	63'138	26'384	89'522	468'600	91'472	39'831	131'303

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen.

2) Inbegriffen Kirchensteuer.

3) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

4) Ohne Gewerbesteuer.

## Sociétés anonymes 1)

Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital  
Capital et réserves 2'000'000 francs

30

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs		
	Canton et commune 2)	Confédération	Total		Canton et commune 2)	Confédération	Total

Chefs-lieux-des cantons

Bénéfice net 240'000 francs 3)				Bénéfice net 320'000 francs 3)			
186'500	37'603	15'852	53'455	249'600	49'164	21'216	70'380
190'800	32'886	16'218	49'104	253'500	44'874	21'548	66'422
207'200	15'200	17'612	32'812	277'300	19'090	23'571	42'661
203'700	18'960	17'315	36'275	271'600	25'274	23'086	48'360
205'700	16'807	17'485	34'292	274'300	22'412	23'316	45'728
206'113	16'367	17'520	33'887	275'983	20'559	23'459	44'018
209'432	12'766	17'802	30'568	279'301	16'958	23'741	40'699
195'900	27'407	16'651	44'058	262'600	35'013	22'321	57'334
207'200	15'204	17'612	32'816	275'500	21'079	23'418	44'497
187'400	36'651	15'929	52'580	251'500	47'091	21'378	68'468
193'800	29'708	16'473	46'181	256'300	41'874	21'786	63'659
178'600	46'220	15'181	61'401	240'900	58'680	20'477	79'157
190'900	32'798	16'227	49'025	254'400	43'974	21'624	65'598
198'100	25'001	16'839	41'840	265'400	32'067	22'559	54'626
208'400	13'944	17'714	31'658	278'200	18'132	23'647	41'779
206'000	16'480	17'510	33'990	274'700	21'976	23'350	45'326
198'200	24'899	16'847	41'746	264'300	33'203	22'466	55'669
191'900	31'749	16'312	48'061	258'600	39'434	21'981	61'415
200'698	22'243	17'059	39'302	265'601	31'823	22'576	54'399
200'568	22'383	17'048	39'432	267'424	29'845	22'731	52'576
185'800	38'458	15'793	54'251	249'200	49'585	21'182	70'767
185'300	38'941	15'751	54'691	247'100	51'928	21'004	72'932
196'500	26'730	16'703	43'433	259'100	38'802	22'024	60'826
195'900	27'424	16'651	44'075	261'200	36'566	22'202	58'768
180'800	43'902	15'368	59'270	241'400	58'070	20'519	78'589
183'900	40'482	15'632	56'114	247'100	51'802	21'004	72'805

Zurich  
Berne  
Lucerne  
Aldorf  
Schwyz  
Sarnen  
Stans  
Glaris  
Zoug  
Fribourg  
Soleure  
Bâle  
Liestal  
Schaffhouse  
Hérisau  
Appenzell  
Saint-Gall  
Coire  
Aarau  
Frauenfeld  
Bellinzona  
Lausanne  
Sion  
Neuchâtel  
Genève 4)  
Delémont

Bénéfice net 800'000 francs 3)				Bénéfice net 1'000'000 francs 3)			
628'100	118'508	53'388	171'896	785'800	147'400	66'793	214'193
629'600	116'784	53'516	170'300	786'300	146'744	66'836	213'580
698'200	42'450	59'347	101'797	873'600	52'185	74'256	126'441
679'100	63'164	57'724	120'887	848'900	78'952	72'157	151'108
685'700	56'026	58'285	114'311	857'100	70'031	72'854	142'884
695'196	45'712	59'092	104'804	869'869	56'192	73'939	130'131
698'515	42'111	59'374	101'485	873'188	52'591	74'221	126'812
663'000	80'673	56'355	137'028	829'800	99'694	70'533	170'227
685'400	56'336	58'259	114'595	856'200	71'028	72'777	143'805
636'200	109'743	54'077	163'820	796'400	135'833	67'694	203'527
631'400	114'887	53'669	168'556	787'700	145'311	66'955	212'265
614'400	133'380	52'224	185'604	770'100	164'520	65'459	229'979
635'000	110'960	53'975	164'935	793'600	138'874	67'456	206'330
668'700	74'414	56'840	131'254	836'800	92'064	71'128	163'192
697'400	43'284	59'279	102'563	872'100	53'766	74'129	127'895
686'700	54'936	58'370	113'306	858'400	68'672	72'964	141'636
660'800	83'013	56'168	139'181	826'000	103'766	70'210	173'976
658'500	85'514	55'973	141'487	825'200	104'721	70'142	174'863
655'022	89'301	55'677	144'978	817'280	113'251	69'469	182'720
668'561	74'611	56'828	131'439	835'701	93'264	71'035	164'299
630'000	116'415	53'550	169'965	788'700	144'267	67'040	211'306
617'700	129'810	52'505	182'314	772'100	162'257	65'629	227'885
634'800	111'256	53'958	165'214	791'300	141'437	67'261	208'698
653'100	91'432	55'513	146'945	816'300	114'280	69'385	183'665
605'400	143'173	51'459	194'632	757'000	178'617	64'345	242'962
626'900	119'823	53'287	173'110	785'100	148'156	66'734	214'890

Zurich  
Berne  
Lucerne  
Aldorf  
Schwyz  
Sarnen  
Stans  
Glaris  
Zoug  
Fribourg  
Soleure  
Bâle  
Liestal  
Schaffhouse  
Hérisau  
Appenzell  
Saint-Gall  
Coire  
Aarau  
Frauenfeld  
Bellinzona  
Lausanne  
Sion  
Neuchâtel  
Genève 4)  
Delémont

- 1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations.
- 2) Impôts paroissiaux compris.
- 3) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.
- 4) Sans la taxe professionnelle fixe.

## Aktiengesellschaften 1) / Sociétés anonymes 1)

Steuerbelastung des Kapitals durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
 Charge fiscale du capital due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

31 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Steuerbares Kapital in Franken / Capital imposable en francs						
	100'000	500'000	1'000'000	5'000'000	10'000'000	50'000'000	100'000'000
	Steuerbelastung in Franken / Charge fiscale en francs						
Zürich	172	859	1'718	8'588	17'176	85'879	171'758
Bern	144	719	1'438	7'188	14'376	71'879	143'757
Luzern	185	925	1'850	9'250	18'500	92'500	185'000
Altdorf	1	5	10	50	100	500	1'000
Schwyz	145	726	1'453	7'263	14'526	72'628	145'256
Sarnen	500	1'000	2'000	10'000	20'000	100'000	200'000
Stans	500	500	500	500	1'000	5'000	10'000
Glarus	253	1'267	2'534	12'671	25'341	126'705	253'410
Zug	75	374	748	3'740	7'480	37'398	74'795
Fribourg	307	1'533	3'066	15'328	30'656	153'280	306'560
Solothurn	183	916	1'832	9'160	18'320	91'600	183'200
Basel	525	2'625	5'250	26'250	52'500	262'500	525'000
Liestal	380	1'900	3'800	19'000	38'000	190'000	380'000
Schaffhausen	210	1'050	2'100	10'500	21'000	105'000	210'000
Herisau	300	360	720	3'600	7'200	36'000	72'000
Appenzell	500	500	500	2'500	5'000	25'000	50'000
St. Gallen	67	335	670	3'350	6'700	33'500	67'000
Chur	482	2'409	4'819	24'093	49'957	259'457	521'332
Aarau	820	1'025	2'050	10'250	20'500	102'500	205'000
Frauenfeld	279	419	837	4'185	8'370	41'850	83'700
Bellinzona	293	1'463	2'925	14'625	29'250	146'250	292'500
Lausanne	70	350	701	3'503	7'005	35'025	70'050
Sion	203	1'015	3'553	23'853	49'228	252'228	505'978
Neuchâtel	500	2'500	5'000	25'000	50'000	250'000	500'000
Genève	401	2'005	4'010	20'052	40'104	200'520	401'040
Delémont	377	1'887	3'773	18'866	37'731	188'657	377'314

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG.

1) SA commerciales, industrielles ou bancaires.

**Holdingsgesellschaften / Sociétés holding**

 Steuerbelastung durch Kapitalsteuern / Charge fiscale due aux impôts sur le capital

Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs

**Annahmen**

Steuersubjekt:

Reine Holding-Aktiengesellschaft mit ausschliesslicher Beteiligung an anderen Gesellschaften

**Hypothèses**

Sujet fiscal:

Société anonyme holding ayant exclusivement des participations à d'autres sociétés

Steuerobjekt:

1'000'000 Fr. Kapital, 500'000 Fr. offene Reserven und 500'000 Fr. versteuerte stille Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen

Objet fiscal:

1'000'000 fr. de capital, 500'000 fr. de réserves apparentes et 500'000 fr. de réserves latentes imposées, combinés avec différents types de rendement

32

Reingewinn 1) / Bénéfice net 1)		
0 Franken	80'000 Franken	160'000 Franken

Steuerbeträge in Franken / Montants d'impôt en francs		
---	--	--

Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Kanton und Gemeinde			Canton et commune			Kanton und Gemeinde		
	Bund	Total		Confédération	Total		Bund	Total	
Zürich	687	-	687	687	-	687	687	-	687
Bern	728	-	728	728	-	728	728	-	728
Luzern	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Altdorf	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Schwyz	363	-	363	363	-	363	363	-	363
Sarnen	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Stans	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Glarus	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Zug	224	-	224	224	-	224	224	-	224
Fribourg	651	-	651	651	-	651	651	-	651
Solothurn	656	-	656	656	-	656	656	-	656
Basel	1'000	-	1'000	1'000	-	1'000	1'000	-	1'000
Liestal	308	-	308	308	-	308	308	-	308
Schaffhausen	210	-	210	210	-	210	210	-	210
Herisau	300	-	300	300	-	300	300	-	300
Appenzell	500	-	500	500	-	500	500	-	500
St. Gallen	1'005	-	1'005	1'005	-	1'005	1'005	-	1'005
Chur	300	-	300	300	-	300	300	-	300
Aarau	820	-	820	820	-	820	820	-	820
Frauenfeld	837	-	837	837	-	837	837	-	837
Bellinzona	975	-	975	975	-	975	975	-	975
Lausanne	3'503	-	3'503	3'503	-	3'503	3'503	-	3'503
Sion	400	-	400	400	-	400	400	-	400
Neuchâtel	20	-	20	20	-	20	20	-	20
Genève <sup>2)</sup>	1'337	-	1'337	1'337	-	1'337	1'337	-	1'337
Delémont	630	-	630	630	-	630	630	-	630

1) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

1) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

2) Ohne Gewerbesteuer.

2) Sans la taxe professionnelle.

## Verwaltungsgesellschaften / Sociétés de base

Steuerbelastung durch Kapital- und Reingewinnsteuern / Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et le capital

Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs

Annahmen

## Steuersubjekt:

Gesellschaft, die ihren Sitz im Kanton hat, ohne hier jedoch eine Geschäftstätigkeit auszuüben

Hypothèses

## Sujet fiscal:

Société ayant un domicile dans le canton sans cependant y exercer une activité commerciale

## Steuerobjekt:

1'000'000 Fr. Kapital, 500'000 Fr. offene Reserven und 500'000 Fr. versteuerte stille Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen

## Objet fiscal:

1'000'000 fr. de capital, 500'000 fr. de réserves apparentes et 500'000 fr. de réserves latentes imposées, combinés avec différents types de rendement

33

Reingewinn 1) / Bénéfice net 1)		
0 Franken	80'000 Franken	160'000 Franken

Steuerbeträge in Franken / Montants d'impôt en francs		
---	--	--

Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Kanton und Gemeinde			Canton et commune			Kanton und Gemeinde		
	Bund <sup>2)</sup>	Total		Confédération <sup>2)</sup>	Total	Bund <sup>2)</sup>	Total		
Zürich	687	-	687	687	6'214	6'901	687	12'478	13'165
Bern	728	-	728	728	6'205	6'933	728	12'478	13'206
Luzern	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Altdorf	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Schwyz	363	-	363	363	6'239	6'602	363	12'504	12'867
Sarnen	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Stans	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Glarus	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Zug	374	-	374	374	6'231	6'604	374	12'504	12'877
Fribourg	651	-	651	651	6'214	6'865	651	12'478	13'129
Solothurn	656	-	656	656	6'214	6'870	656	12'478	13'134
Basel	1'000	-	1'000	1'000	6'188	7'188	1'000	12'453	13'453
Liestal	2'050	-	2'050	2'050	6'103	8'153	2'050	12'368	14'418
Schaffhausen	210	-	210	210	6'248	6'458	210	12'512	12'722
Herisau	300	-	300	300	6'239	6'539	300	12'504	12'804
Appenzell	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
St. Gallen	1'005	-	1'005	1'005	6'188	7'193	1'005	12'453	13'458
Chur	300	-	300	300	6'239	6'539	300	12'504	12'804
Aarau	820	-	820	820	6'197	7'017	820	12'470	13'290
Frauenfeld	837	-	837	837	6'197	7'034	837	12'470	13'307
Bellinzona	975	-	975	975	6'188	7'163	975	12'453	13'428
Lausanne	467	-	467	467	6'231	6'698	467	12'495	12'962
Sion	400	-	400	400	6'231	6'631	400	12'495	12'895
Neuchâtel	20	-	20	20	6'265	6'285	20	12'529	12'549
Genève	1'337	-	1'337	1'337	6'163	7'499	1'337	12'427	13'764
Delémont	630	-	630	630	6'214	6'844	630	12'478	13'108

1) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

1) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

2) Besteuerung wie Aktiengesellschaften.

2) Imposition comme pour les sociétés anonymes.

**III**

**Erbschafts- und Schenkungssteuern**

**Impôts sur les successions et les donations**

### III) Erbschafts- und Schenkungssteuern

#### Nachlasssteuer

Steuer auf der Hinterlassenschaft des Erblassers;  
Progressive Steuersätze nach der Höhe der Hinterlassenschaft:  
Solothurn.

Annahmen:

**Steuersubjekt:** Erben;

**Steuerobjekt:** Hinterlassenschaft des Erblassers;

Kantone Cantons	Nachlass in Franken / Masse successorale en francs													
	10'000		20'000		50'000		100'000		500'000		1'000'000		5'000'000	
	Nachlasssteuer / Impôt sur la masse successorale													
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Solothurn	80	0.80	160	0.80	400	0.80	800	0.80	4'000	0.80	9'000	0.9	60'000	1.2
Graubünden	270	2.7	1'270	6.4	4'270	8.5	9'270	9.3	49'270	9.9	99'270	9.9	499'270	10.0

#### Erbanfall- und Schenkungssteuern

Erläuterungen zu den Seiten 72 bis 77

Die Erbanfallsteuer erfasst die einzelnen Erbquoten und Vermächnisse. Die Steuersätze sind progressiv

1. nach dem Verwandtschaftsgrad;
2. nach der Höhe des Erbanfalls;
3. nach der Höhe des Vermögens des Erben  
(in vielen Gemeinden des Kantons Graubünden).

Annahmen:

**Steuersubjekt:** Erben verschiedener Verwandtschaftsgrade;

**Steuerobjekt:** Erbanfälle verschiedener Grössen.

Schenkungen unterliegen in der Regel den gleichen Besteuerungsgrundsätzen (persönliche Abzüge vom Vermögensanfall und Steuersätze) wie Erbanfälle.

Gegenüber der Erbschaftssteuer abweichende Besteuerungsgrundsätze kommen in den Kantonen Luzern, Fribourg, Solothurn, Graubünden und Waadt, zur Anwendung.

Die Belastung durch die Schenkungssteuer ist demzufolge in den meisten Kantonen identisch mit der Erbschaftssteuer oder weicht nur unwesentlich davon ab. Deshalb wird auf die Darstellung der Schenkungssteuerbelastung verzichtet (vgl. jedoch die Uebersicht auf Seite 71).

### III) Impôts sur les successions et les donations

#### Impôt sur la masse successorale

Impôt sur la succession du défunt;  
Taux progressifs de l'impôt selon le montant de la succession:  
Soleure.

Hypothèses:

**Sujet fiscal:** héritiers;

**Objet fiscal:** succession du défunt;

#### Impôts sur les parts héréditaires et les donations

Explications concernant les pages 72 à 77

L'impôt sur les parts héréditaires frappe les différentes parts héréditaires et les legs. Les taux de l'impôt sont progressifs selon

1. le degré de parenté;
2. le montant de la part héréditaire;
3. le montant de la fortune de l'héritier  
(nombre de communes du canton des Grisons).

Hypothèses:

**Sujet fiscal:** héritiers de différents degrés de parenté;

**Objet fiscal:** parts héréditaires de montants différents.

En général, les donations sont soumises aux mêmes principes d'imposition (déductions personnelles sur les dévolutions de fortune et taux d'impôt) que les parts héréditaires.

Dans les cantons de Lucerne, Fribourg, Soleure, Grisons et Vaud les principes applicables en ce qui concerne l'imposition des donations diffèrent de ceux qui régissent l'imposition des successions.

En conséquence, la charge fiscale afférente à l'impôt sur les donations est, dans la plus part des cantons, identique à celle de l'impôt sur les successions, ou ne diffère que très peu. C'est pourquoi on renonce à présenter la charge fiscale afférente à l'impôt sur les donations (voir cependant l'aperçu de la page 71).



35 Kantone  Cantons	Nachlasssteuern Impôts sur la masse successorale		Erbfallsteuern Impôts sur les parts héréditaires		Schenkungssteuern Impôts sur les donations		Steuerbar sind auch Erbfälle an ... Les parts héréditaires au(x) ... sont également imposables		
	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Ehegatten / Conjoint		Nach- kommen Descen- dants
							Ohne Kinder sans enfants	mit Kindern avec enfants	
Zürich			x			x			
Bern			x			x			
Luzern			x	x <sup>1)</sup>					x <sup>2)</sup>
Uri			x			x			
Schwyz <sup>3)</sup>									
Obwalden			x			x			
Nidwalden			x			x			
Glarus			x			x			
Zug			x			x			
Fribourg			x	x <sup>4)</sup>		x	x <sup>4)</sup>		
Solothurn	x		x			x			
Basel-Stadt			x			x			
Basel-Landschaft			x			x			
Schaffhausen			x			x			
Appenzell A.Rh.			x			x			
Appenzell I.Rh.			x			x			x
St.Gallen			x			x			
Graubünden	x	x <sup>5)</sup>		x <sup>5)</sup>		x	x <sup>5)</sup>		
Aargau			x			x			
Thurgau			x			x			
Ticino			x			x			
Vaud			x	x <sup>4)</sup>		x	x <sup>4)</sup>		x
Valais			x			x			
Neuchâtel			x			x			x
Genève			x			x			
Jura			x			x			

1) Nur Erbfälle an die Nachkommen.

Seules les parts héréditaires attribuées aux descendants.

2) Erbfälle an Nachkommen können nur von den Gemeinden besteuert werden.

Les parts héréditaires attribuées aux descendants ne peuvent être imposées que par les communes.

3) Keine Erbschafts- oder Schenkungssteuer.

Pas d'impôt sur les successions ou sur les donations.

4) Die Gemeinden können Zuschläge in Prozenten der Kantonssteuer erheben.

Les communes peuvent prélever des centimes additionnels à l'impôt cantonal.

5) Die Gemeinden können eine Nachlasssteuer, eine Erbfall- und/oder Schenkungssteuer erheben.

Les communes peuvent prélever un impôt sur la masse successorale, un impôt sur les parts héréditaires et/ou un impôt sur les donations.

## Kinder / Enfants

## Erbanfälle

36  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Kinder Parts héréditaires des enfants					
20'000 Fr.	50'000 Fr.	100'000 Fr.	500'000 Fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

36  
Souveraineté fiscaleKantone

Erbfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												
Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	
Zürich	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zurich
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Berne
Luzern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne
Uri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Bas
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Glaris
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zoug
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fribourg
Solothurn 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soleure 1)
Basel-Stadt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Bâle-Campagne
Schaffhausen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	-	-	-	-	2'000	0.40	7'000	0.70	47'000	0.94	-	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Argovie
Thurgau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Thurgovie
Tessin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tessin
Waadt	-	-	-	-	14'295	2.86	33'790	3.38	175'000	3.50	-	Vaud
Wallis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Valais
Neuenburg	-	-	-	1'500	1.50	13'500	2.70	28'500	2.85	148'500	2.97	Neuchâtel
Genf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Genève
Jura	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Jura

CantonsGemeinden

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	9'500	1.90	20'000	2.00	100'000	2.00	-	Lucerne (Ville)
Freiburg (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fribourg (Ville)
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Coire
Lausanne 2)	-	-	-	-	14'295	2.86	33'790	3.38	175'000	3.50	-	Lausanne 2)

Communes

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

2) Les communes peuvent percevoir des centimes additionnels à l'impôt perçu par le canton, mais au maximum 100 centimes par fr.

## Ehegatten mit Kindern / Epoux avec enfants

## Erbanfälle

37  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Ehegatten mit Kindern Parts héréditaires des époux avec enfants					
20'000 Fr.	50'000 Fr.	100'000 Fr.	500'000 Fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

37  
Souveraineté fiscaleKantone

Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires											
Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Zürich	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Luzern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nidwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Solothurn 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Basel-Stadt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Basel-Landschaft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schaffhausen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Appenzell A.Rh.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Appenzell I.Rh.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aargau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thurgau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tessin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Waadt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wallis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Genf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Jura	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Cantons

Zürich  
Berne  
Lucerne  
Uri  
Schwyz  
Unterwald-le-Haut  
Unterwald-le-Bas  
Glaris  
Zoug  
Fribourg  
Soleure 1)  
Bâle-Ville  
Bâle-Campagne  
Schaffhouse  
Appenzell Rh.-Ext.  
Appenzell Rh.-Int.  
Saint-Gall  
Grisons 1)  
Argovie  
Thurgovie  
Tessin  
Vaud  
Valais  
Neuchâtel  
Genève  
Jura

Gemeinden

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Freiburg (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lausanne 2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Communes

Lucerne (Ville)  
Fribourg (Ville)  
Coire  
Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Geschwister / Frères et soeurs

## Erbanfälle / Parts héréditaires

38  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Geschwister Parts héréditaires des frères et soeurs					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

38  
Souveraineté fiscale

## Kantone

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	300	1.50	2'250	4.50	6'750	6.75	67'500	13.50	161'850	16.19	897'300	17.95	Zurich
Bern	480	2.40	2'280	4.56	5'280	5.28	41'970	8.39	113'361	11.34	713'361	14.27	Berne
Luzern	1'320	6.60	4'200	8.40	9'000	9.00	57'000	11.40	120'000	12.00	600'000	12.00	Lucerne
Uri	1'600	8.00	4'000	8.00	8'000	8.00	40'000	8.00	80'000	8.00	400'000	8.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	1'500	3.00	4'000	4.00	24'000	4.80	49'000	4.90	249'000	4.98	Unterwald-le-Bas
Glarus	460	2.30	1'840	3.68	4'140	4.14	45'080	9.02	91'080	9.11	573'850	11.48	Glaris
Zug	800	4.00	2'040	4.08	4'320	4.32	28'360	5.67	67'360	6.74	387'360	7.75	Zoug
Freiburg	788	3.94	2'363	4.73	4'988	4.99	25'988	5.20	52'238	5.22	262'238	5.24	Fribourg
Solothurn 1)	800	4.00	3'308	6.62	8'898	8.90	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Soleure 1)
Basel-Stadt	1'350	6.75	3'750	7.50	7'350	7.35	52'500	10.50	104'790	10.48	750'000	15.00	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	3'000	6.00	10'500	10.50	70'500	14.10	145'500	14.55	745'500	14.91	Bâle-Campagne
Schaffhausen	400	2.00	2'600	5.20	7'800	7.80	70'600	14.12	158'400	15.84	798'400	15.97	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	3'300	16.50	9'900	19.80	20'900	20.90	108'900	21.78	218'900	21.89	1'098'900	21.98	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	900	4.50	2'700	5.40	5'700	5.70	29'700	5.94	59'700	5.97	299'700	5.99	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	2'000	10.00	8'000	16.00	18'000	18.00	98'000	19.60	198'000	19.80	998'000	19.96	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	1'200	6.00	3'000	6.00	6'000	6.00	73'800	14.76	182'000	18.20	1'102'000	22.04	Argovie
Thurgau	880	4.40	2'500	5.00	6'000	6.00	70'000	14.00	140'000	14.00	700'000	14.00	Thurgovie
Tessin	1'275	6.38	3'485	6.97	7'948	7.95	59'918	11.98	145'458	14.55	775'000	15.50	Tessin
Waadt	1'188	5.94	3'498	7.00	8'118	8.12	62'500	12.50	125'000	12.50	625'000	12.50	Vaud
Wallis	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Valais
Neuenburg	3'000	15.00	7'500	15.00	15'000	15.00	75'000	15.00	150'000	15.00	750'000	15.00	Neuchâtel
Genf	3'339	16.70	8'694	17.39	17'619	17.62	107'919	21.58	223'419	22.34	1'147'419	22.95	Genève
Jura	1'400	7.00	5'600	11.20	12'600	12.60	68'600	13.72	138'600	13.86	698'600	13.97	Jura

## Gemeinden

	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	Communes
Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Freiburg (Stadt)	551	2.76	1'654	3.31	3'491	3.49	18'191	3.64	36'566	3.66	183'566	3.67	Fribourg (Ville)
Chur	635	3.18	2'135	4.27	4'635	4.64	24'635	4.93	49'635	4.96	249'635	4.99	Coire
Lausanne 2)	1'188	5.94	3'498	7.00	8'118	8.12	62'500	12.50	125'000	12.50	625'000	12.50	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Neffen und Nichten / Neveux et nièces

## Erbanfälle / Parts héréditaires

39  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Neffen und Nichten Parts héréditaires des neveux et nièces					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

39  
Souveraineté fiscaleKantone

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												<u>Cantons</u>
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	2'000	10.00	6'000	12.00	14'000	14.00	117'000	23.40	275'000	27.50	1'500'000	30.00	Zurich
Bern	880	4.40	4'180	8.36	9'680	9.68	76'945	15.39	207'829	20.78	1'307'829	26.16	Berne
Luzern	1'320	6.60	4'200	8.40	9'000	9.00	57'000	11.40	120'000	12.00	600'000	12.00	Lucerne
Uri	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	60'000	12.00	120'000	12.00	600'000	12.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	1'500	3.00	4'000	4.00	24'000	4.80	49'000	4.90	249'000	4.98	Unterwald-le-Bas
Glarus	805	4.03	3'220	6.44	7'245	7.25	78'890	15.78	159'390	15.94	1'004'238	20.08	Glaris
Zug	1'200	6.00	3'060	6.12	6'480	6.48	42'540	8.51	101'040	10.10	581'040	11.62	Zoug
Freiburg	1'238	6.19	3'713	7.43	7'838	7.84	40'838	8.17	82'088	8.21	412'088	8.24	Fribourg
Solothurn 1)	1'800	9.00	7'443	14.89	20'021	20.02	112'500	22.50	225'000	22.50	1'125'000	22.50	Soleure 1)
Basel-Stadt	1'800	9.00	4'800	9.60	9'800	9.80	59'760	11.95	139'720	13.97	999'600	19.99	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	6'750	13.50	18'000	18.00	108'000	21.60	220'500	22.05	1'120'500	22.41	Bâle-Campagne
Schaffhausen	600	3.00	3'900	7.80	11'700	11.70	105'900	21.18	237'600	23.76	1'197'600	23.95	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68	318'400	31.84	1'598'400	31.97	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	1'350	6.75	4'050	8.10	8'550	8.55	44'550	8.91	89'550	8.96	449'550	8.99	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84	262'400	26.24	1'542'400	30.85	Argovie
Thurgau	1'320	6.60	3'750	7.50	9'000	9.00	105'000	21.00	210'000	21.00	1'050'000	21.00	Thurgovie
Tessin	1'658	8.29	4'531	9.06	10'332	10.33	77'893	15.58	185'000	18.50	925'000	18.50	Tessin
Waadt	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Vaud
Wallis	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Valais
Neuenburg	3'600	18.00	9'000	18.00	18'000	18.00	90'000	18.00	180'000	18.00	900'000	18.00	Neuchâtel
Genf	4'158	20.79	10'773	21.55	21'798	21.80	128'898	25.78	265'398	26.54	1'357'398	27.15	Genève
Jura	2'100	10.50	8'400	16.80	18'900	18.90	102'900	20.58	207'900	20.79	1'047'900	20.96	Jura

GemeindenCommunes

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Freiburg (Stadt)	866	4.33	2'599	5.20	5'486	5.49	28'586	5.72	57'461	5.75	288'461	5.77	Fribourg (Ville)
Chur	635	3.18	2'135	4.27	4'635	4.64	24'635	4.93	49'635	4.96	249'635	4.99	Coire
Lausanne 2)	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Onkel und Tanten / Oncles et tantes

## Erbanfälle / Parts héréditaires

40  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Onkel und Tanten Parts héréditaires des oncles et tantes					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

40  
Souveraineté fiscale

## Kantone / Cantons

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	2'000	10.00	6'000	12.00	14'000	14.00	117'000	23.40	275'000	27.50	1'500'000	30.00	Zurich
Bern	880	4.40	4'180	8.36	9'680	9.68	76'945	15.39	207'829	20.78	1'307'829	26.16	Berne
Luzern	3'300	16.50	10'500	21.00	22'500	22.50	142'500	28.50	300'000	30.00	1'500'000	30.00	Lucerne
Uri	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	60'000	12.00	120'000	12.00	600'000	12.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	3'000	6.00	8'000	8.00	48'000	9.60	98'000	9.80	498'000	9.96	Unterwald-le-Bas
Glarus	805	4.03	3'220	6.44	7'245	7.25	78'890	15.78	159'390	15.94	1'004'238	20.08	Glaris
Zug	1'200	6.00	3'060	6.12	6'480	6.48	42'540	8.51	101'040	10.10	581'040	11.62	Zoug
Fribourg	1'238	6.19	3'713	7.43	7'838	7.84	40'838	8.17	82'088	8.21	412'088	8.24	Fribourg
Solothurn 1)	1'800	9.00	7'443	14.89	20'021	20.02	112'500	22.50	225'000	22.50	1'125'000	22.50	Soleure 1)
Basel-Stadt	2'250	11.25	6'000	12.00	12'250	12.25	74'700	14.94	174'650	17.47	1'249'500	24.99	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	6'750	13.50	18'000	18.00	108'000	21.60	220'500	22.05	1'120'500	22.41	Bâle-Campagne
Schaffhausen	800	4.00	5'200	10.40	15'600	15.60	141'200	28.24	316'800	31.68	1'596'800	31.94	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68	318'400	31.84	1'598'400	31.97	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	1'800	9.00	5'400	10.80	11'400	11.40	59'400	11.88	119'400	11.94	599'400	11.99	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84	262'400	26.24	1'542'400	30.85	Argovie
Thurgau	1'320	6.60	3'750	7.50	9'000	9.00	105'000	21.00	210'000	21.00	1'050'000	21.00	Thurgovie
Ticino	1'658	8.29	4'531	9.06	10'332	10.33	77'893	15.58	185'000	18.50	925'000	18.50	Tessin
Vaud	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Vaud
Valais	3'000	15.00	7'500	15.00	15'000	15.00	75'000	15.00	150'000	15.00	750'000	15.00	Valais
Neuchâtel	4'000	20.00	10'000	20.00	20'000	20.00	100'000	20.00	200'000	20.00	1'000'000	20.00	Neuchâtel
Genève	4'158	20.79	10'773	21.55	21'798	21.80	128'898	25.78	265'398	26.54	1'357'398	27.15	Genève
Jura	2'100	10.50	8'400	16.80	18'900	18.90	102'900	20.58	207'900	20.79	1'047'900	20.96	Jura

## Gemeinden/Communes

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Fribourg (Ville)	866	4.33	2'599	5.20	5'486	5.49	28'586	5.72	57'461	5.75	288'461	5.77	Fribourg (Ville)
Chur	2'540	12.70	8'540	17.08	18'540	18.54	98'540	19.71	198'540	19.85	998'540	19.97	Coire
Lausanne 2)	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Nichtverwandte / Personnes sans lien de parenté

## Erbanfälle / Parts héréditaires

41  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Nichtverwandte Parts héréditaires des personnes sans lien de parenté					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

41  
Souveraineté fiscale

## Kantone / Cantons

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	2'400	12.00	7'200	14.40	16'800	16.80	140'400	28.08	330'000	33.00	1'800'000	36.00	Zurich
Bern	1'280	6.40	6'080	12.16	14'080	14.08	111'920	22.38	302'296	30.23	1'902'296	38.05	Berne
Luzern	4'400	22.00	14'000	28.00	30'000	30.00	190'000	38.00	400'000	40.00	2'000'000	40.00	Lucerne
Uri	4'800	24.00	12'000	24.00	24'000	24.00	120'000	24.00	240'000	24.00	1'200'000	24.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	4'000	20.00	10'000	20.00	20'000	20.00	100'000	20.00	200'000	20.00	1'000'000	20.00	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	4'500	9.00	12'000	12.00	72'000	14.40	147'000	14.70	747'000	14.94	Unterwald-le-Bas
Glarus	1'150	5.75	4'600	9.20	10'350	10.35	112'700	22.54	227'700	22.77	1'434'625	28.69	Glaris
Zug	2'000	10.00	5'100	10.20	10'800	10.80	70'900	14.18	168'400	16.84	968'400	19.37	Zoug
Fribourg	3'300	16.50	9'900	19.80	20'900	20.90	108'900	21.78	218'900	21.89	1'098'900	21.98	Fribourg
Solothurn 1)	2'400	12.00	9'924	19.85	26'695	26.69	150'000	30.00	300'000	30.00	1'500'000	30.00	Soleure 1)
Basel-Stadt	4'050	20.25	10'800	21.60	22'050	22.05	134'460	26.89	314'370	31.44	2'249'100	44.98	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Bâle-Campagne
Schaffhausen	1'000	5.00	6'500	13.00	19'500	19.50	176'500	35.30	396'000	39.60	1'996'000	39.92	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68	318'400	31.84	1'598'400	31.97	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	3'000	15.00	9'000	18.00	19'000	19.00	99'000	19.80	199'000	19.90	999'000	19.98	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84	262'400	26.24	1'542'400	30.85	Argovie
Thurgau	1'760	8.80	5'000	10.00	12'000	12.00	140'000	28.00	280'000	28.00	1'400'000	28.00	Thurgovie
Ticino	3'825	19.13	10'455	20.91	23'843	23.84	179'753	35.95	410'000	41.00	2'050'000	41.00	Tessin
Vaud	3'564	17.82	10'494	20.99	24'354	24.35	125'000	25.00	250'000	25.00	1'250'000	25.00	Vaud
Valais	5'000	25.00	12'500	25.00	25'000	25.00	125'000	25.00	250'000	25.00	1'250'000	25.00	Valais
Neuchâtel	9'000	45.00	22'500	45.00	45'000	45.00	225'000	45.00	450'000	45.00	2'250'000	45.00	Neuchâtel
Genève	9'576	47.88	24'696	49.39	49'896	49.90	268'296	53.66	541'296	54.13	2'725'296	54.51	Genève
Jura	3'500	17.50	14'000	28.00	31'500	31.50	171'500	34.30	346'500	34.65	1'746'500	34.93	Jura

## Gemeinden/Communes

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Fribourg (Ville)	2'310	11.55	6'930	13.86	14'630	14.63	76'230	15.25	153'230	15.32	769'230	15.38	Fribourg (Ville)
Chur	2'540	12.70	8'540	17.08	18'540	18.54	98'540	19.71	198'540	19.85	998'540	19.97	Coire
Lausanne 2)	3'564	17.82	10'494	20.99	24'354	24.35	125'000	25.00	250'000	25.00	1'250'000	25.00	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.





## Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln:

<i>Diffusionsmittel</i>	<i>Kontakt Contact</i>	<i>Moyen de diffusion</i>
Individuelle Auskünfte	058 463 6011 info@bfs.admin.ch	Service de renseignements individuels
Das BFS im Internet	www.statistik.admin.ch	L'OFS sur Internet
Medienmitteilungen zur raschen Information der Öffentlichkeit über die neusten Ergebnisse	www.news-stat.admin.ch	Communiqués de presse: information rapide concernant les résultats les plus récents
Publikationen zur vertieften Information (zum Teil auch als Diskette/CD-Rom)	058 463 6060 order@bfs.admin.ch	Publications: information approfondie (certaines sont disponibles sur disquette/CD-Rom)
Online Datenrecherche (Datenbanken)	www.statdb.bfs.admin.ch	Données interactives (banques de données, accessibles en ligne)

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln im Internet unter der Adresse [www.statistik.admin.ch](http://www.statistik.admin.ch) → Dienstleistungen → Publikationen Statistik Schweiz.

## Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies:

Informations sur les divers moyens de diffusion sur Internet à l'adresse [www.statistique.admin.ch](http://www.statistique.admin.ch) → Services → Les publications de Statistique suisse.

## Publikationen ESTV

Die Eidg. Steuerverwaltung gibt folgende periodische Publikationen heraus.

In der Reihe Statistik der Schweiz:

Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 2012, Resultate und Kommentare, Bern 2014, 89 S., Fr. 13.–, Best.-Nr. 224-1200

Steuerbelastung in der Schweiz 2014, Kantonshauptorte – Kantonsziffern (vorliegende Publikation)

## Publications de l'AFC

L'Administration fédérale des contributions publie les publications périodiques suivantes:

Dans la série «Statistique de la Suisse»:

La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 2012, résultats et commentaires, Berne 2014, 89 pages, 13 francs, numéro de commande 224-1200

Charge fiscale en Suisse en 2014, chefs-lieux des cantons – chiffres cantonaux (la présente publication)

Die von der Eidgenössischen Steuerverwaltung erarbeitete Statistik informiert über die unterschiedlichen Belastungen der Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in den Kantonshauptorten für ausgewählte Steuersubjekte und -objekte.

Folgende Steuern wurden berücksichtigt:

- Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen,
- Reingewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen,
- Erbschaftssteuern.

La statistique élaborée par l'Administration fédérale des contributions présente les différentes charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux dans les chefs-lieux cantonaux pour des sujets et objets fiscaux déterminés.

Ont été retenus:

- les impôts sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques,
- les impôts sur le bénéfice net et les impôts sur le capital des personnes morales,
- les impôts sur les successions et donations.

**Bestellnummer**

**N° de commande**

055-1400

**Bestellungen**

**Commandes**

Tel. 058 463 60 60

Fax 058 463 60 61

E-Mail: [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)

**Preis**

**Prix**

Fr. 13.– (exkl. MWST)

13 francs (TVA excl.)

ISBN 978-3-303-18127-0